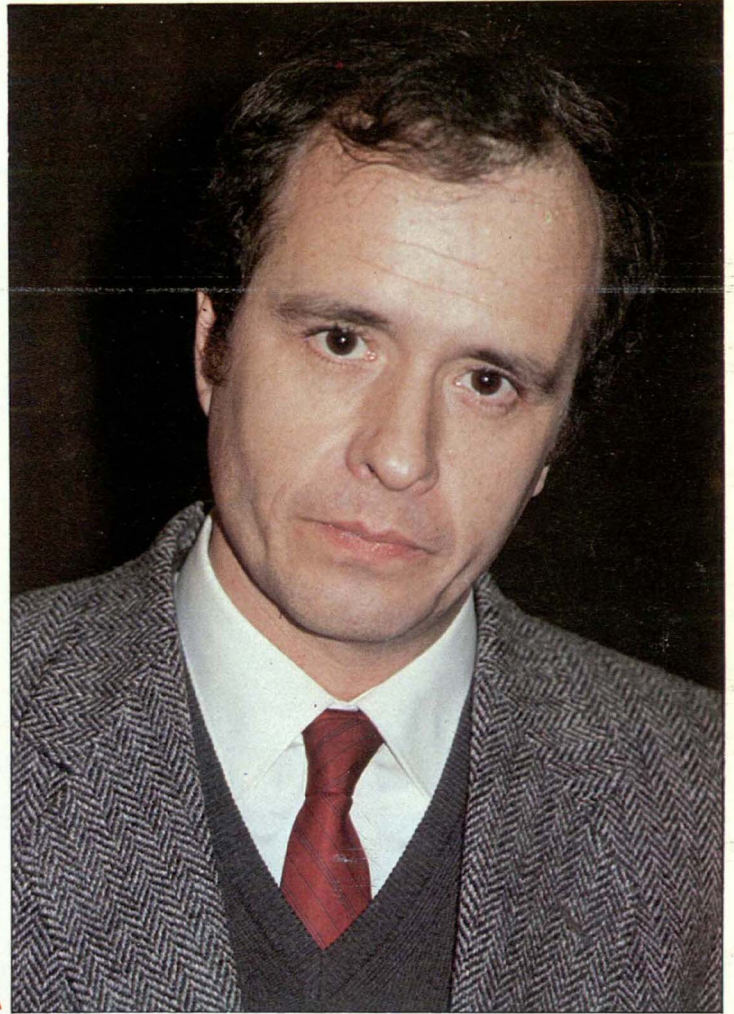


# EL SOCIALISTA

41. Del 21 al 27 de diciembre de 1983

Fundado por Pablo Iglesias. 100 ptas.

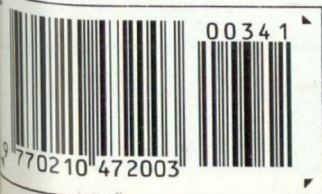


## LODE: N DE LA UTOCRACIA N LA ENSEÑANZA

---

**NAVIDAD, TODO POR EL CONSUMO**

---



Entrevistas con Carlos Barral,  
Jaime Gil de Biedma  
y Lluís Pasqual.



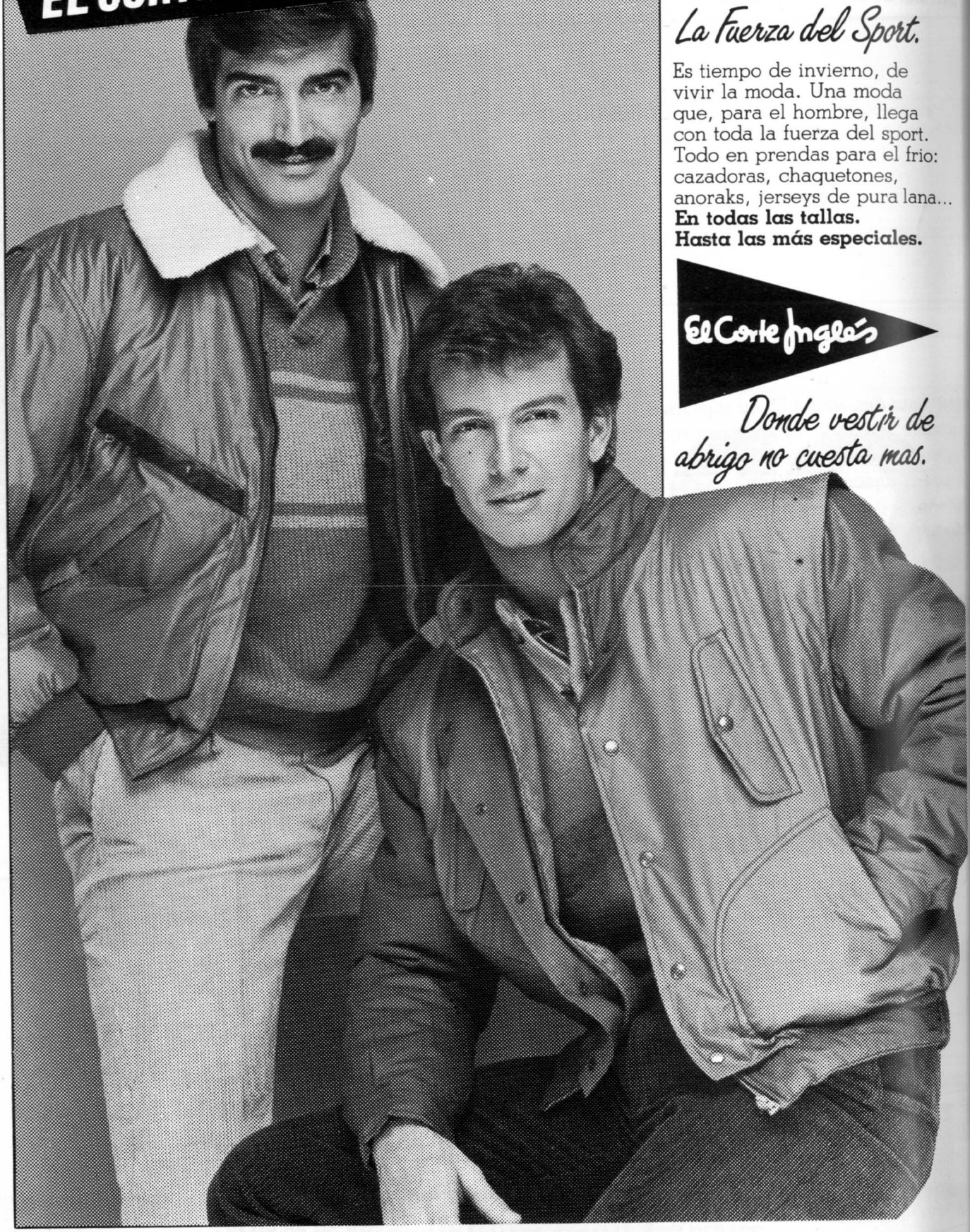
# EL CORTE INGLES LLENA EL INVIERNO DE MODA.

## *La Fuerza del Sport.*

Es tiempo de invierno, de vivir la moda. Una moda que, para el hombre, llega con toda la fuerza del sport. Todo en prendas para el frio: cazadoras, chaquetones, anoraks, jerseys de pura lana...  
**En todas las tallas.**  
**Hasta las más especiales.**



*Donde vestir de abrigo no cuesta mas.*







**Congreso PCE**

La moderación ha triunfado en el XI Congreso del PCE. Frente a las tesis carrillistas que propugnaban la confrontación total con el Gobierno socialista y que apostaban en lo internacional por un apoyo indirecto a la Unión Soviética, la neutralidad y el apoyo crítico al Gobierno se han impuesto por mayoría. ¡Un Congreso histórico donde los renovadores de Gerardo Iglesias se han sacudido de encima viejos fantasmas! **Págs. 14 y 15.**



**De tragedias**

Tras los accidentes aéreos de Mejorada del Campo y de Barajas que han segado la vida de 276 personas, la muerte se ha cebado en esta ocasión en la discoteca madrileña «Alcalá-20», donde un incendio ha provocado la muerte a 79 personas. En la foto, el alcalde de Madrid consuela a la madre de una de las víctimas. **Págs. 24 a 29.**



**LODE, en la picota**

A pesar de las críticas en el Parlamento y de las manifestaciones de las asociaciones confesionales de la enseñanza, la ley Orgánica del Derecho a la Educación, LODE, sigue su curso. (En la foto vean a la presidenta de la Confederación Católica de Padres durante la manifestación confesional celebrada en Madrid para protestar contra la LODE.) **Págs. 10 a 13.**

**Todo por el consumo**

La Navidad ha venido y todos sabemos cómo ha sido. Para saber también lo que consumimos y evitar que nos engañen en los alimentos, EL SOCIALISTA publica un extenso informe sobre la situación alimentaria española, que incluye una entrevista con el director general de Política Alimentaria, quien nos tranquiliza diciendo que «el fraude alimentario está controlado». **Págs. 17 a 23.**



Nombres y hechos . . . .	4 y 5
Sir Cámara . . . . .	6
Editorial . . . . .	7
Crónica política . . . . .	8 y 9
Debate sobre la LODE . .	10 a 13
Congreso PCE . . . . .	14 y 15
Los enchufes de Pujol . .	16
Todo por el consumo . .	IV a IX
Aeropuertos . . . . .	24 a 28
Alcalá-20, nueva tragedia . . . . .	29
Euskadi . . . . .	30
Andalucía . . . . .	31
Exportaciones . . . . .	32

<b>SUPLEMENTO</b>	
<i>(Nosotros, los socialistas)</i> . . . . .	
	I-IV

Líbano . . . . .	33 y 34
Polonia . . . . .	35
Alfonsín cumple . . . . .	36 y 37
Nuevo impulso a Contadora . . . . .	38
Cultura/Arte y fe del bodegón . . . . .	39 y 40
El elefante . . . . .	41
Andrés Sorel. Libros . .	42 y 43

Entrevista con Barral, Gil de Biedma y Lluís Pasqual . . . . .	44 a 46
Cine . . . . .	47
Libros . . . . .	48 y 49
Música y tebeos . . . . .	50
Movimientos sociales . .	51
Exposición: «Un año de Gobierno» . . . . .	52 y 53
Documento: «El cine político latinoamericano» . . . . .	57 a 61
La mano en la trampa . .	62
Chumy-Chúmez . . . . .	63



## El PNV se niega a retirar una bandera franquista

Los concejales del PNV de Eibar se han negado a cambiar la bandera franquista del salón de plenos del ayuntamiento por la nueva enseña constitucional.

La propuesta de los concejales socialistas de Eibar para que ese cambio se produjera fue votada negativamente por el alcalde del PNV, Jesús María Aguirre, y por el resto de los concejales pertenecientes a la comisión permanente, a excepción de uno, que se abstuvo. Los concejales de HB se abstuviéron también. Pese a que el resultado final de la votación fue un empate, el alcalde se negó a emplear su voto de calidad en uno u otro sentido.

Los socialistas —ha anunciado José Fernández Lara, su portavoz— llevarán, pese a todo, una propuesta al próximo pleno para que la vieja bandera franquista pase al baúl de los recuerdos.

## La última estafa inmobiliaria de la dictadura

El «caso Promocisa», la última gran estafa inmobiliaria de la dictadura y que ha coleado a lo largo de la transición, va a encontrar, por fin, una solución eficaz. Las 2.900 familias a las que les sacaron su dinero a cuenta de unos pisos que luego la empresa inmobiliaria Promocisa dejó sin terminar y en muchos casos ni siquiera empezó a construir, han acogido con gran entusiasmo una carta de *Carmen García Bloise*, secretaria de organización del PSOE y diputada por Madrid, en la que les anuncia que el plan propuesto por el *Ministerio de Obras Públicas* para que recuperen su dinero cuenta con el apoyo del vicepresidente *Alfonso Guerra*.

En la misma comunicación a los afectados por la estafa de Promocisa, *Carmen García* les señala que el plan del MOPU ofrece varias posibilidades —entre ellas, la terminación de las viviendas— y va a ser estudiado por una comisión, que elevará una propuesta definitiva a la *Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos*.



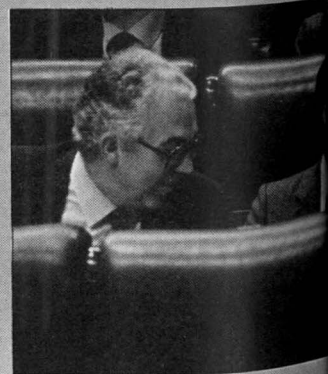
Carmen García Bloise con los afectados de Promocisa.

## Valero, de sector

El diputado de derechas *Soler Valero* intentó rebatir la reforma y mejora de la educación iniciada por el Gobierno, y en el debate sobre la ley orgánica del Derecho a la Educación dijo que el programa piloto de ampliación de la enseñanza obligatoria hasta los dieciséis años y de implantación del ciclo único en EGB y Enseñanza Media (que se está realizando en 30 centros) no se podía llevar a cabo por la sencilla razón de que sólo había sido dotado con 27 millones en los Presupuestos para 1984. Asimismo, añadió que la mejora de la educación en los niveles obligatorios era una falacia, porque

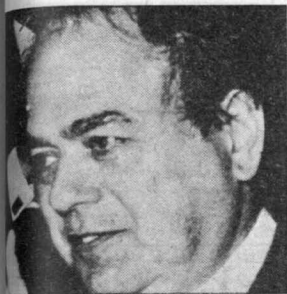
para el próximo año el presupuesto de educación era el que menos crecía en comparación con el resto de los ministerios.

Claro, el propio ministro, *José María Maravall*, tuvo que aclararle que los 27 millones a que aludía estaban destinados al mantenimiento de los centros, y que para 1984 el presupuesto de educación había crecido en 211.000 millones sobre el año anterior; es decir, en un 14 por 100. En su aclaración, el ministro de Educación no utilizó los términos economicistas «sector público» o «sector privado», muy empleados por los diputados de derechas para hablar de la educación.



Los del «sector privado» de la educación.





Pujol es que no para.

### Pujol sigue en campaña

La campaña de Jordi Pujol de cara a los comicios autonómicos que tendrán lugar en Cataluña el próximo mes de marzo sigue su curso. El presidente de la Generalitat ha bajado al pueblo por un día, y ha dedicado una jornada a recorrer los «centros de orientación social», unas oficinas inauguradas en septiembre pasado y cuya finalidad es orientar a los ciudadanos sobre problemas burocráticos, de empleo, etcétera. En estas oficinas, que no pueden gestionar ningún tipo de ayuda a los necesitados aunque sí orientarles, se ha colocado «oficialmente» a gente joven en situación de desempleo. Pero sólo «oficialmente». Luego, y según pueden leer en la crónica de nuestro corresponsal, Ton Drobil, extraoficialmente, se ha sabido que también en este invento ha funcionado el empuje.



### Schwart pide dimisiones

El respeto demostrado por la derecha coaligada bajo las siglas AP-PDP-UL hacia el Tribunal Constitucional es prácticamente nulo. A raíz de la sentencia de Rumasa, su mal humor se ha desatado de manera brutal y antidemocrática. El señor Schwart, jefe de la sección autodenominada liberal dentro de la coalición de derechas, ha llegado a plantear la necesidad de que haya dimisiones; es decir, de que rueden cabezas en el alto tribunal.

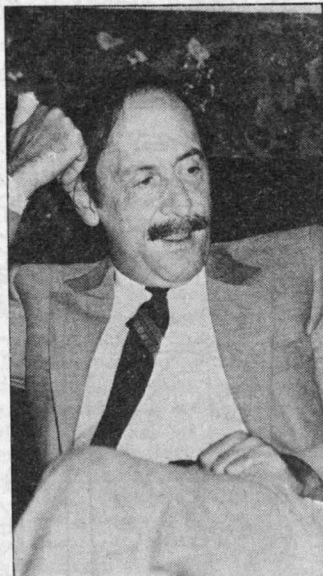
Con independencia de cualquier otra consideración, si cada vez que el Tribunal Constitucional emite un veredicto sobre una u otra cuestión tuvieran que dimitir todos o parte de sus miembros, eso no sería ya el Tribunal Constitucional, sino la casa de tocamerroque. Como se ve, el señor Schwart y la coalición de derechas han aprendido muy poco en los ocho años de andadura democrática que lleva nuestro país.



Schwart: tanto estudiar para nada.

### Pablo Castellano cual «el Abuelo»

De pronto va uno leyendo y, ¡zas!, ¡qué bien!, «el Abuelo» sigue entre nosotros. Exactamente en la página 192 del último premio Planeta, «La guerra del general Escobar», aparece el nombre de Pablo Castellano vinculado a los sucesos históricos habidos en 1925. Resulta que el novelista José Luis Olaizola se refiere a Julián Besteiro como sucesor de Pablo Castellano al frente del PSOE, tras el fallecimiento de éste en 1925. El anacronismo o despiste del novelista situó al diputado socialista Pablo Castellano en el lugar que correspondía a Pablo Iglesias, «el Abuelo», y fundador del partido. En cualquier caso, el lapsus no ha desagradado a Pablo Castellano, sino todo lo contrario.



Pablo Castellano.

### LA ESQUINA

#### La revolución es un pupitre

Para muchos países de la Tierra la revolución, la justicia y la libertad son un pupitre. Nicaragua es un ejemplo de ello. Nicaragua es un país que quiere vivir, y necesita lapiceros, papel, libros y material escolar. Con las gomas quiere borrar su pasado de miseria y analfabetismo.

Cuando el sandinismo llegó al poder en Nicaragua, el 50 por 100 de la población adulta era analfabeta. Desde entonces hasta el día de hoy, 400.000 nicaragüenses han sido alfabetizados a través de campañas realizadas por unos 15.000 jóvenes estudiantes.

Cuando el sandinismo llegó al poder, después de largos años de dictadura brutal, el 35 por 100 de los niños nicaragüenses carecían de escuela. En las zonas rurales (las más amplias) el 53 por 100 de los niños quedaban sin alfabetizar. En 1978 eran 370.000 los niños que acudían a las escuelas primarias. En 1982 fueron ya 530.000.

Pese a todo, unos 100.000 niños siguen aún sin tener escuela primaria. Y los que ya tienen su aula y su pupitre se encuentran con carencias de grado elemental: no tienen un lapicero, un cuaderno, un libro o una goma.

Por eso, en estas fechas navideñas, no estaría nada mal que cada español pensara en un niño nicaragüense y le enviara un cuaderno, un bolígrafo o un lapicero. Los teléfonos a los que deben dirigirse para ello son 212 70 51 y 209 81 74 de Barcelona, o al apartado de correos 12.077. Teléfonos y apartado que corresponden a la Casa de Nicaragua en la capital catalana, la única que existe en España.

LUCAS DE LAVAPIES



# SI CAMARAS CORRESPONCAL SIN IQUAL

MI SENTIDO DE LA PROPIEDAD ME DICE QUE **TENGO** UN LUMBAGO DE NO TE MENEES...

QUE DISTINTAS SE VEN LAS COSAS CON LUMBAGO.  
ASI, DOBLAO, SE VE EL SUELO MAS CERCA.

Y POR LO TANTO EVITAS VERLE LA CARA A MAS DE UN GIROPOLAS...

AL VERTE DOBLAO, LA GENTE PIENSA QUE ES DE LOS IMPUESTOS Y TE CEDEN EL ASIENTO EN EL METRO.

¡VENEN LAS PUEBRAS LUMBAS!

SI POR LA CALLE TE CRUZAS CON UNO DEL "PDP" CREERA QUE LE ESTAS HACIENDO CULPUDA REVERENCIA.

\* JO JO JO

POR CIRCULAR EN ANGULO RECTO LAS POSIBILIDADES RECEPTIVAS DEL CIDO SE REDUCEN. TOTAL... ¡PARA LO QUE HAY QUE OIR...!

A, BLA, BLA, BLA... BLA, BLA...

- CUANDO EL PAPA IMPARTA SU BENEDICION EL DIA DE NAVIDAD, TE PASARA POR ENCIMA.

SI TE ENCUENTRAS A TORREBRUNO DE FRENTE PUEDES LLEVARTTE UN SUSTO DE TALLAO NATURAL.

KREEK

A LOS DESPLAZAMIENTOS EN ASCENSOR LES DA MAS INTIMIDAD...

EL LUMBAGO TAMBIEN ES UN MOTIVO PARA HABLAR DE LA FAMILIA.

MIRA, MAMI: "¡GOR!" EL DE EL JOVENITO FRANKENSTEIN

\* ¡TU PADRE!

AL VER EL VELO MAS DE CERCA SE VEN LOS ENVOLTORIOS DE TODAS LAS CHORRADAS QUE SE COQUIAN EN AZUARD.

SI LOS REYES MAGOS HUBIERAN TENIDO LUMBAGO, LA HISTORIA ESTARIA DESCOBIERTA...

ASI, DOBLAO, NO VEMOS NUNCA EL COMETA.

EL LUMBAGO ES UN FENOMENO A ESTUDIAR. DEBERIAN NOMBRAR UN SECRETERIO DE ESTADO PARA EL LUMBAGO.

O DECLARARLO DE UTILIDAD PUBLICA.

¡ES DIVERTIDO!

PERO DUELE...

KREEKK

# LA «LODE» GARANTIZA LA AUTENTICA LIBERTAD DE ENSEÑANZA

CUANDO para imponer un criterio se recurre a la amenaza: «guerra escolar», «retorno a la pugna de las dos Españas», lo único que pone de manifiesto quien así procede es que carece de razones sólidas para fundamentar su actitud. La amenaza y el exabrupto que no deja de acompañarla, no tienen más finalidad que ocultar dos verdades incontrovertibles: es la primera, que el texto de la Ley Orgánica del Derecho a la Enseñanza no sólo garantiza el derecho de los padres a elegir el tipo de educación que desean para sus hijos, sino que, para lograr que ese derecho sea efectivo, les proporciona los medios de participar en la gestión del centro donde sus hijos se educan: la segunda es que esa participación, junto con la de los profesores, respalda a los centros privados «concertados» o acogidos al sistema de subvenciones estatales de su carácter único de empresas mercantiles y limita o impide que el tipo de educación sea impuesto o dependa exclusivamente de la determinación del creador del centro. Esta es la cuestión esencial que se debate: si se quiere la libertad de enseñanza hay que querer igualmente la libertad y el derecho de los padres y de los profesores a participar en la gestión del centro, y hay que querer asimismo el derecho a la libertad de cátedra consagrado en la Constitución. Y hay que aceptar, en defensa de la libertad de enseñanza, que el Estado la proteja condicionando su aportación al cumplimiento de los requisitos que hacen efectiva esa libertad, tal como claramente figura en la LODE.

El rechazo de todo ello, aunque ese rechazo se envuelve en sutilezas leguleyas o, lo que resulta sarcástico, en el argumento de la «educación tradicional», no es ni más ni menos que el repudio de la libertad de enseñanza, la que los detractores de la LODE pretenden sustituir con la libertad empresarial del creador del centro escolar, y, por consiguiente, con la libertad de los empresarios de los centros privados para monopolizar la enseñanza, disfrutando

además de la contribución del Estado. En las demagógicas campañas contra la LODE se oculta también otro objetivo, que ahora no se expresa, pero que ha sido expuesto alguna vez sin ambages: la escuela pública debe ser subsidiaria de la escuela privada. Lo que significa que el Estado debiera dedicar la mayor parte de los fondos públicos —el dinero de todos los españoles— asignados a la Enseñanza para el fomento de las escuelas privadas, y sólo una porción de carácter complementario para mantener las escuelas públicas o para crearlas en las zonas que, por su escasa rentabilidad, fueran desestimadas por los empresarios de los centros privados. Tal ha sido, en realidad, el criterio que en el pasado se ha seguido para la acción del Estado en la esfera educativa. No es preciso referir ejemplos. Se hallan a la vista de cualquier ciudadano que habita en los barrios nuevos de las urbes o en sus zonas periféricas más deprimidas o en muchas zonas rurales. La norma no escrita, hasta la fecha, ha sido dejar en las manos de los empresarios de los centros privados el monopolio de la enseñanza. Una situación que, aparte de otras razones, entre ellas la fundamental de asegurar la libertad de enseñanza, no podía continuar sin infringir el texto constitucional, las obligaciones que la Constitución impone al Estado de garantizar el derecho a la educación, de crear los centros docentes necesarios y de proporcionar una educación básica «obligatoria y gratuita».

La LODE desarrolla plenamente el mandato constitucional en todas sus facetas, garantiza la libertad de enseñanza, la libertad de cátedra y el derecho de los padres a ejercer lo que, respecto a la educación de sus hijos, les reconoce la Constitución. Lo que la LODE no hace, ni puede hacer, porque sería anticonstitucional, es contribuir con los fondos del Estado a la rentabilidad de las empresas que se dedican a la enseñanza privada, en detrimento de la escuela pública.

## EL SOCIALISTA

**Director en funciones:** Angel Merino.

**Redactor jefe:** Luis Díez.

**Redacción:** Enrique Gomáriz, Marisol Padilla, Antonio Benito, Eliseo Ferrer, Humberto Forero y María García Villar.

**Asturias:** Ramiro Fernández. **Andalucía:** R. Belmont y Nani Carvajal. **Cataluña:** Ton Orobítg. **Castilla-León:** Jesús Orobón. **País Valenciano:** V. Aguilar. **Euskadi:** Luciano Rincón.

**Colaboradores:** Félix Grande, Andrés Sorel, Hortensia Campanela, Mariano Navarro, Víctor M. Ferreras, Luis Martínez,

Andrés Cañas, Angel Fernández Santos, Rafael Tuñón, Arturo Reverter, Ramón Mayrata, María J. Rivera, Julio Martínez, Rafael Serra, Lourdes Grass, Maica Prieto, Juana Salabert, José Manuel Fajardo, Ana Salado, Víctor Claudín, Mercedes G. Martín, José María Moreno, J. Suárez, Jesús Zulet, Sir Cámara, Chumy-Chúmez, Regina Rodríguez, Lucrecia Maldonado y Nino Olmeda.

**Archivo y documentación:** Esteban Pulgar. **Fotografía:** Miguel Otero y servicios Cover, EFE, Sygma y Gamma.

**Redacción y administración:** Santa En-

gracia, 165, Madrid-3. Teléfonos: 233 55 00, 233 55 08, 233 55 09 y 233 67 44.

**Depósito legal:** M. 845-1977

**Distribuye:** Marco Ibérica, S. A. Carretera de Irún, kilómetro 13,35. Madrid-34.

**Gerente:** Felipe González Mota.

**Suscripciones:** Herminio Alonso y María Antonia Portillo.

**Publicidad:** Fernando Munguía.

**Edita:** EL SOCIALISTA, EDITORIAL.

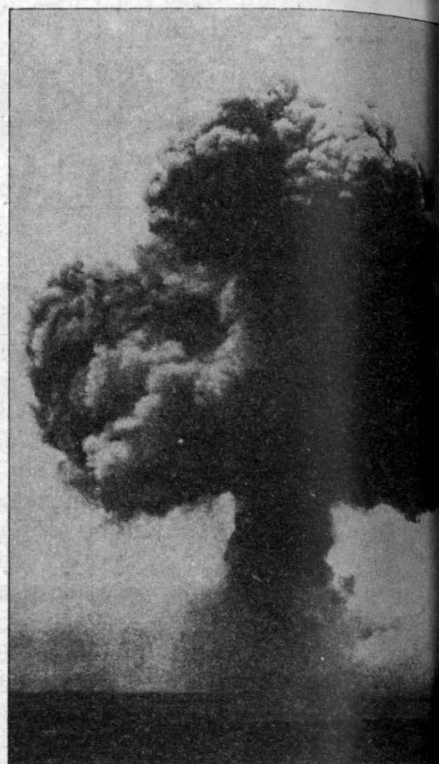
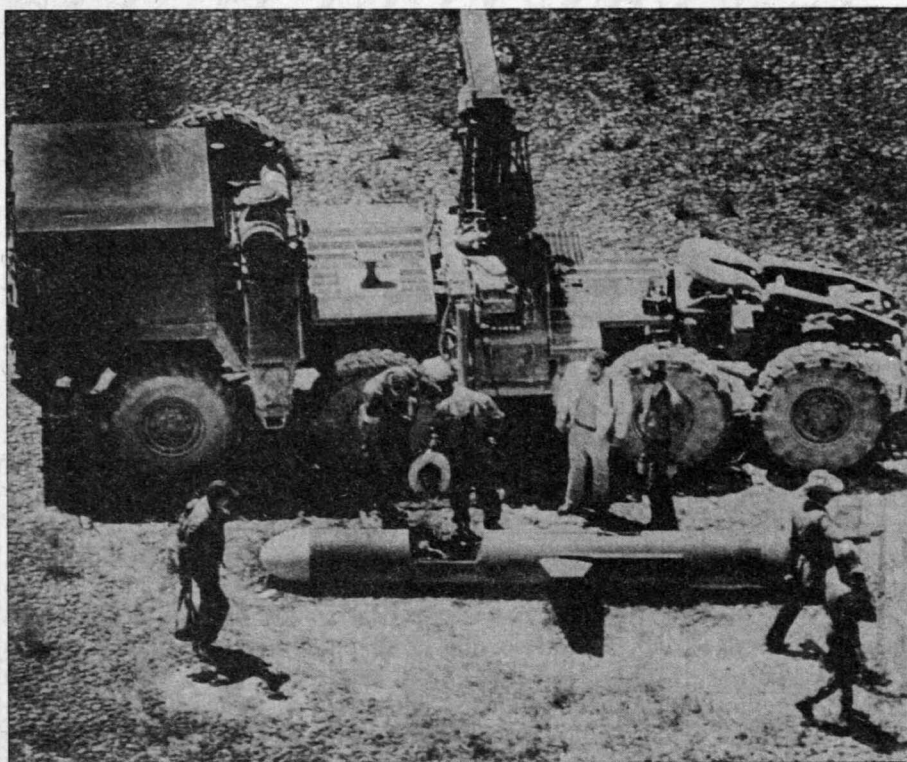
Imprime:



Carretera de Barcelona, Km. 11,200. Madrid-22.







Misiles, explosiones nucleares, el signo de nuestro tiempo.

# El año de Orwell

1984, está ya aquí, como, quien dice, a la vuelta de la esquina. 1984 es una especie de cifra mágica, gracias a un libro de George Orwell. Tal y como marchan las cosas por este mundo, 1984 puede ser algo más que una simple cifra mágica.

No es bueno dejarse arrastrar por milenarismos y demás fantasmas, pero sí es necesario echarle un vistazo a esa cifra llamada 1984.

La preocupación por el medio ambiente, el miedo al continuo armamentismo de las dos grandes potencias, es un hecho. Ante 1984 (probablemente por culpa de la crisis económica y los amigos de Friedman, él incluido, por supuesto) hay que reconocer que el mundo europeo occidental ha pasado a la recuperación de la calidad de la vida: de la fiebre consumista y sin descanso hemos reparado en la necesidad de una mayor calidad en la vida. Queremos unas ciudades más habitables, menos contaminadas, más humanas. El esfuerzo hecho desde los ayuntamientos en nuestro país desde que éstos iniciaron su proceso democrático ha sido respaldado públicamente por los ciudadanos en las elecciones de mayo pasado. Las ciudades, de forma mayoritaria, y las

villas de este país están regidas por hombres del PSOE.

La respuesta a un 1984 cargado de humos irrespirables ha sido un encuentro con una nueva realidad. Algo de positivo hay, pues, en la cifra mágica que no tiene, al fin, que concitar sobre sí todos los males, aunque no esté de más pensar que los humos podrían volver hechos fuego si los Crucero y los SS-20 deciden un buen día volar. Eso sería 1984 a tope. Este país nuestro tiene el acuerdo parlamentario mayoritario, tomado ya, de no admitir armas nucleares, no es un salvavidas, pero sí es un ejemplo a imitar que bien podría extenderse. El miedo al holocausto, la guerra sin soldado —como escribía recientemente Montserrat Roig en «El País»— es un justo miedo compartido por todos. Ocurre que, a veces, hay que meditar con serenidad esas palabras del presidente del Gobierno, «nunca la paz ha estado asegurada por el desarme de una de las partes, así es la historia humana».

## LAS CATASTROFES

Si se quiere, Orwell, su año para ser más precisos ya llegó en forma de calamidades accidentales. El último fin de

semana prenavideño ha sido especialmente dramático. Madrid, la tragedia de la discoteca; Amsterdam, la acción de un loco celoso, y Londres, el terrorismo indiscriminado. En Madrid, sobre el dolor de todos, hay que dejar plasmada la figura de hombre, Enrique Tierno Galván, y la terrible realidad de 79 muertos, pero en el mundo este que vivimos el accidente es imprevisible y dramático. No hay que ponerse a pensar en malos agüeros, aunque empezemos a sentir la necesidad del alcalde Tierno porque este 83 se termine de una vez.

Londres es algo más que una meditación. Londres es el terrorismo indiscriminado o la contrapartida simultánea al holocausto atómico. Un coche bomba contra unos grandes almacenes un sábado en la hora punta es tan anónimamente indiscriminado como una bomba caída sobre una ciudad, sea quien sea quien dispare primero. La realidad, reconocida por la primera ministra británica Thatchert es que no hay arma contra ese crimen contra la humanidad que es el ataque a unos grandes almacenes y en Washington el FBI advierte contra la posibilidad de otro coche bomba, pero advierte también que no sabe cómo detectarlo, aunque la Casa



Los almacenes Harrod, de Londres, donde los terroristas del IRA hicieron estallar un coche bomba.

184, porque las perspectivas en ese campo son buenas.

España se despidió del año con la LODE en el Parlamento y en la calle. En la calle gracias a una derecha que es incapaz de perder uno solo de sus privilegios, sobre todo cuando este privilegio atenta a su bolsillo. A la derecha anti-LODE y manifestante al estilo bocadillo y coche fletado (que pese a ello no consigue en Madrid más de un cuarto de millón de personas, pese a traer gente en autocares y con bocadillo) conviene recordarle que hay una mayoría parlamentaria clara votada por los españoles y que la democracia es eso, no recordar las dos Españas como ha hecho Oscar Alzaga no se sabe muy bien por qué, ni pretendiendo qué. La democracia es el voto y las encuestas y éstas dicen que la mayoría de los españoles está a favor de la LODE.

En el 84 que llega seguirán las manifestaciones porque la presidenta de una de las Asociaciones de Padres, que pretende asumir todas en un

rasgo de megalomanía y totalitarismo sin precedentes, ha anunciado que seguirán las manifestaciones. Mientras eso sucede, estos salvadores de la educación impiden que se aprueben enmiendas acudiendo al reglamento. Así hay que dejarlo escrito para que quede claro que no tienen voluntad alguna, no de que se apruebe la LODE, sino de que no exista ley alguna sobre la educación, a no ser que esa ley deje a salvo todos y cada uno de sus privilegios. Es como la recuperación del feudalismo en pleno siglo XX. Es la defensa de los privilegios, la vuelta al derecho de pernada o al mayorazgo, y estamos en otro tiempo y en otro espacio, pero parece que no se han dado cuenta, mejor aún, no quieren dársela.

En fin, el año se va con un congreso del PCE que en beneficio de la democracia ha terminado sin ruptura, aunque ha dejado heridas en el camino.

1984, está con Orwell o sin él, en la realidad inmediata, puede ser un gran año, planteárselo así.

LUIS GUIJARRO

ancia esté prevenida y preparada contra un posible ataque.

El terrorismo no es una exclusividad nuestra, que se revela con un puñetazo en la mesa. El terrorismo es una realidad que ataca las sociedades libres, una de las conquistas más precisas de este siglo XX. El hombre y la mujer de este tiempo han hecho de la libertad su más preciada opción. Allí donde no hay libertad no hay terrorismo. El terrorismo no lucha por la democracia y la libertad lucha por imponer, no se sabe bien qué criterios a los demás, y ahora con coches bombas contra grandes almacenes con el cinismo añadido de reivindicar el atentado, como ha hecho el IRA, y a la vez —absurdo absoluto— condenarlo.

## LA RECESION

En 1984 nace cumplidos diez años de la crisis económica más grave de los últimos tiempos. Existe la esperanza fundada de que este año orwelliano sea un año de recuperación. Las perspectivas son buenas y no sólo porque la primera potencia occidental, Estados Unidos, camine hacia un tirón positivo, sino porque en España un gobierno socialista en un año de trabajo intenso, con una política económica coordinada, ha puesto las bases para que esa recuperación cuente con las bases reales para hacerla posible.

## Y HASTA EL AÑO NUEVO

La inflación ha sido reducida de manera drástica, primer paso hacia el buen camino. Se ha iniciado la reconversión industrial, para que la tercera revolución no nos coja plantando patatas en el altiplano más próximo. Se ha abordado la reforma de la contratación temporal para buscar nuevas formas de empleo y de incentivos a la creación de nuevas empresas. La imaginación, ésa que debía haber llegado al poder en el 83, y el esfuerzo de un año de trabajo, han hecho posible una realidad en la

que nadie creía la principio de la andadura.

Es cierto, naturalmente, que la reconversión tiene sus críticos, dejados a un lado los demagógicos, pero también es cierto que había que abordarla y se ha hecho. La inflación ha bajado pese a los chicos de Friedman, que en España son los «liberales» de Pedro Schwartz (Grupo Popular). Ya saben, a Friedman le han descubierto dos cate-dráticos británicos que miente, que manipula cifras, sólo para autodarse la razón. Si tras los éxitos del monetarismo en Chile o en Gran Bretaña quedaba alguna duda de las «bondades» de Friedman el libro de los profesores británicos pone en su sitio a un ideólogo del neoliberalismo amigo de dictaduras en el cono sur para aplicar sus tesis y ahora Raúl Alfonsín a deshacer el entuerto. El Gobierno, pese a los consejos del señor Schwartz (don Pedro), no ha seguido ese camino que empieza a ser abandonado, y sin seguirlo la inflación ha bajado y seguirá bajando en ese año que viene con cifra mágica de



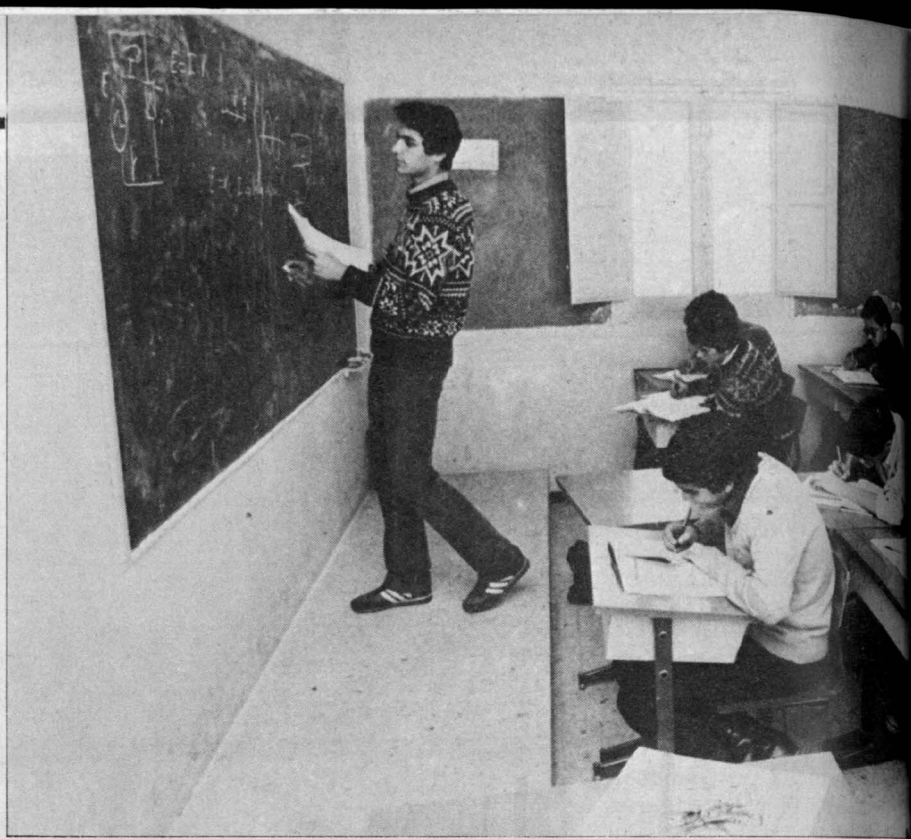
La Ley Orgánica del Derecho a la Educación (LODE) está en la recta final. Tras los debates de las enmiendas a la totalidad, y su pase por la comisión, entró la LODE en la discusión de las enmiendas, por títulos, en el pleno de las Cortes.

Un debate que ha estado precedido de una serie de conflictos y posturas dilatorias por parte de la oposición, que llegó a abandonar las discusiones en la ponencia. El Grupo

Popular y el Grupo Vasco, mediante acusaciones sin fin y prácticas obstruccionistas, intentaron una y otra vez el retraso de la LODE, para conseguir que no entrara en vigor en el curso presente.

Si bien al final pasó la ley al pleno del Congreso, el tono de las intervenciones de los populares y de los diputados del PNV ha sido agresivo en muchas ocasiones.

Por su parte, la Minoría Catalana ha presentado algunas enmiendas transaccionales, que han permitido ciertos ajustes técnicos, y cierto acuerdo en algunos artículos.



*Debate parlamentario sobre la LODE*

# La ley de las libertades

*José María Maravall*

## La libertad de cátedra

**S**I algo hubiera que destacar del debate parlamentario de la LODE, en estos primeros días de sesiones, sería la intervención de José María Maravall, ministro de Educación, acerca de la defensa del artículo tercero del proyecto, referido a la libertad de cátedra, que fue duramente criticado por la derecha, en su defensa de la preponderancia del ideario del centro.

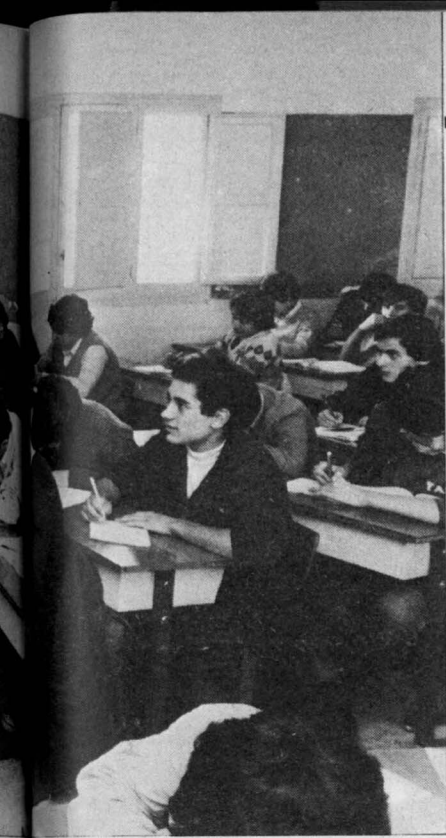
«El artículo 3.º —dijo Maravall— garantiza la libertad de cátedra, y esa libertad de cátedra es expresión de la libertad de enseñanza. Está por tanto recogida en el artículo

27.1 de la Constitución implícitamente; no es que sea incompatible o que se tenga que hacer compatible con la libertad de enseñanza, es expresión de la libertad de enseñanza y la sentencia del Tribunal Constitucional del 13 de febrero de 1981, tantas veces citada, lo deja muy claro en el motivo primero cuando dice «la libertad de enseñanza implica, de una parte, el derecho a crear instituciones educativas y, de otra, el derecho de quienes llevan a cabo personalmente la función de enseñar, a desarrollarla con libertad». Por tanto, es expresión de la libertad de enseñanza la libertad de cátedra.

### VIRTUALIDAD LIMITANTE

En cuanto a los límites de la libertad de cátedra, el ministro de Educación añadió que «si la libertad de cátedra exige tolerancia frente a las propias convicciones del profesor, entonces no cabe que ese profesor manifieste intolerancia frente a las convicciones ajenas, evidentemente, y en ese sentido es un derecho o una libertad de carácter concurrente, lo que se podría llamar su virtualidad limitante».

En este mismo sentido, y más adelante, en su intervención precisó: «Es fundamental el respeto a la libertad de conciencia, y especialmente de los alumnos. Por tanto, el Tribunal Constitucional no da ninguna primacía. Son libertades que tienen un contenido esencial y unas



La libertad de cátedra que se recoge en la LODE, levantó protestas airadas en la derecha.

la Enseñanza Privada y otras del mismo calibre y sentido.

Introdujo elementos dialécticos, como el pacto escolar, o el de la oportunidad histórica para legislar el derecho a la educación, la desconfianza en el hombre individual o la ayuda directa a las familias.

El diputado socialista José Bevia, en su turno de intervención, contestó al diputado popular que, en definitiva, sus enmiendas eran «cinco variaciones sobre el mismo tema», y concluyó que ante el tono poco serio de su intervención no se admitían las enmiendas, sin llegar a contestar, debido a que eran temas que se verían a lo largo del debate, y no era el momento de discutir sobre la globalidad de la ley.

#### TEX DE LAS LIBERTADES

Tras el primer escarceo parlamentario, se discutió el título preliminar de la LODE, salvo el artículo 3.º, referido a la libertad de cátedra, que se discutió por separado. El diputado Soler Valero, del Grupo Popular, llevó el peso de las enmiendas de su grupo en esta primera jornada de debate. Con calificaciones de tópico y decimonónico discurso del señor ministro y en un tono duro y regresivo, Soler Valero atacó el proyecto de ley,

al ministro y a los socialistas. Llegó, incluso, a decir que sólo era ministro de una parte de los españoles.

Por su parte, el diputado de la Minoría Catalana Josep López de Lerma intervino en la defensa de la gratuidad de la enseñanza desde los cuatro años y pidió que en el nuevo redactado se incluyera la gratuidad de la educación especial.

#### LA OPOSICION, CONTRA LA LIBERTAD DE CATEDRA

Tras las intervenciones del resto de los grupos parlamentarios, que en el caso socialista, fueron llevadas a cabo por los diputados Bevia, Mayoral y Nieto, intervino José María Marvall, ministro de Educación, quien realizó un largo y mesurado discurso, en el que explicó los aspectos positivos de la ley, a la que definió la ley que recoge todas las libertades, creación de centros, elección de los mismos por los padres, la garantía de que los hijos reciban una educación en libertad, la garantía que puedan recibir formación religiosa y moral y todo un sistema de conciertos.

Asimismo, respondió a las acusaciones vertidas por Soler Valero, acerca de la reforma de las enseñanzas medias y de la gratuidad de la EGB.

**F**UE el diputado popular Díaz Piniés quien comenzó el debate en pleno de la discusión de la LODE. Con una retórica hiperbólica, como la definió más tarde un diputado socialista, Díaz Pines, defendió una serie de enmiendas al título de la ley, en las que manifestaba su desacuerdo global. Así, dijo que en lugar de LODE, tendría que llamarse, Estatuto de Estatalización Escolar, Ley Orgánica de Expropiación de

virtudes limitantes y hay que armonizarlas, no subordinar una a la otra. En ese sentido se podía expresar más claramente diciendo: no cabe la censura previa del profesor y no cabe la deslealtad del profesor respecto al centro».

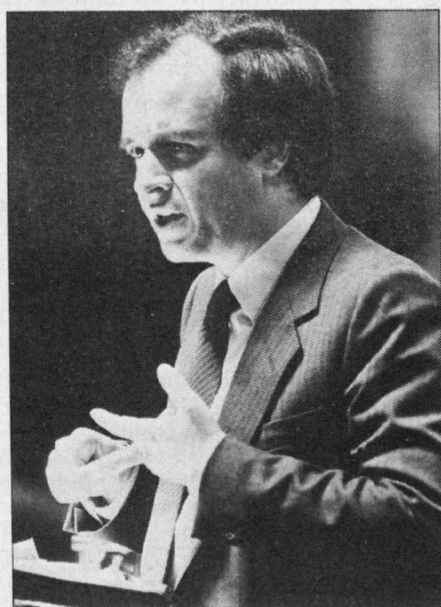
#### NO HA HABIDO FALTA DE DIALOGO

Ya en el turno de réplica tras la intervención de Oscar Alzaga, contestó a la acusación de falta de diálogo «El diálogo lo ha practicado el Grupo Parlamentario Socialista con todos los que han estado en Ponencia y Comisión. Mal se puede practicar con quien no ha estado en ellas. Señorías, a veces parece que da igual el proyecto de ley que se presente y que da igual lo que se diga. Yo hice una larga intervención

en el debate a la totalidad que me da la impresión de que no ha sido suficientemente atendida».

«Basta con leer esa intervención, —añadió—, pero basta algo más sencillo: leer la ley. Anteayer hacía una sistematización de las libertades que recoge. La libertad de los padres a elegir centro, la libertad de creación de centros docentes, la garantía de que los hijos reciban una educación en libertad, la garantía de que puedan recibir la formación religiosa y moral que deseen y el sistema de conciertos que establece el título IV».

Terminó Maravall diciendo que «las libertades de enseñanza no se reducen a crear un centro y a sostener un ideario, se extienden también, muy fundamentalmente, a la libertad de cátedra, que significa respetar la conciencia del profesor y la conciencia de los niños».



La LODE, la ley de las libertades, según el ministro de Educación.



Una vez discutido el título preliminar, se entró a debatir el artículo 3 del texto de la ley, referido a la libertad de cátedra, que provocó un largo debate.

En esta ocasión, Oscar Alzaga fue quien llevó el peso de las intervenciones por parte del Grupo Popular. Habló acerca de la relación adecuada entre la libertad de cátedra y el ideario del centro, planteando los límites necesarios. En su discurso puso el ejemplo de la relación laboral de orden religioso, como en un partido o un sindicato, e hizo muchas referencias a la sentencia del Tribunal Constitucional de 13 de febrero de 1981, acerca de la Ley de Centros Docentes. En un momento de su intervención cometió el error de dirigirse a los «señores de la oposición».

También criticaron el redactado del artículo 3.º los representantes del Grupo Parlamentario Vasco, que querían que se introdujera en el texto el respeto al ideario del centro.

Al final el ministro de Educación, intervino en la defensa de la libertad de cátedra, tras Victorino Mayoral, quien dijo que no es ante el Estado, hoy, donde reivindicar los profesores este derecho.



Aspecto de los diputados del Grupo Popular en el debate de la LODE. No parece que les gustara.

## DIALOGO IMPOSIBLE

José María Maravall planteó la discusión en otros términos, al no encontrar oposición entre la libertad de enseñanza y la libertad de cátedra,

sino que esta última es consecuencia de la otra. Los límites planteados fueron, por una parte, la no obligación al profesor de hacer proselitismo del ideario del centro y, por otro, de que el profesor no atacara al ideario, o carácter propio del centro.

En el turno de réplica, Oscar Alzaga, desde su escaño, habló de las dos Españas, siendo abucheado y llamado al orden por el presidente de las Cortes.

El ministro, ante la acusación de falta de diálogo, dijo que «difícilmente se puede negociar con quien no está ni comparece».

Por último, con respecto a este artículo, a una propuesta de enmienda transaccional de Minoría Catalana para sustituir la frase «dentro del respeto a la Constitución y a las leyes» por «en el marco de la Constitución» todos los grupos aceptaron, excepto el Grupo Popular, por lo que no se pasó a trámite, aunque se espera sea introducida en las sesiones del Senado.

Ya dentro del título primero de la LODE, el debate siguió con la ya habitual dureza de las intervenciones de los populares, aunque se admitieron algunas enmiendas transaccionales de la Minoría Catalana.

## A la calle cargados de embustes

LOS poderes *habituados* han vuelto a la carga en esta ocasión, contra la Ley Orgánica del Derecho a la Educación.

Los colegios privados, en las asambleas de padres de alumnos, han intentado movilizar y han movilizado mediante engaños y embustes a muchos padres con buena voluntad y poca información sobre lo que la ley del Derecho a la Educación representa.

Ha habido asamblea de padres en Madrid —y también en otras ciudades españolas— en las que clérigos y propietarios de centros privados y subvencionados con el dinero de todos los españoles han empleado falaces argumentos y han llegado al *terrorismo* verbal. En tales asambleas, se ha llegado a decir que el Gobierno retiraría las subvenciones a los colegios religiosos, y que, por tanto, en 1984, si querían llevar a sus hijos al colegio, tendrían que pagar.

Han dicho también a los padres que, en adelante, tendrán que llevar a sus hijos a los colegios que indique el Gobierno. Todo ello lo han dicho los empresarios de la enseñanza privada con una firmeza y una seguridad verdaderamente aplastante y capaz de convencer al más incrédulo. Pero todo ello, dicho sea en honor a la verdad, es falso.

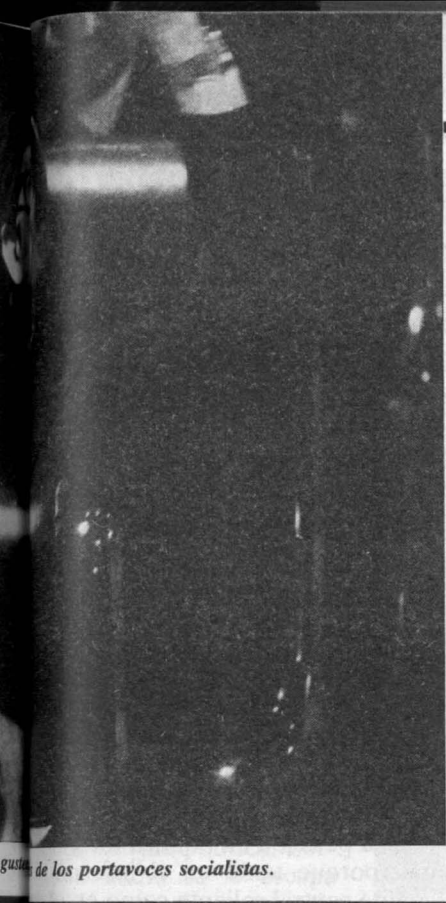
Luego, más tarde, los sectores *habituados* han insistido en que era preciso, casi obligatorio, salir a la calle para impedir que la retirada de subvenciones a los colegios privados se consuma. «Salir a la calle es necesario —han dicho—, para que no nos roben el derecho a la libertad de enseñanza». Y a la calle han salido.

Quienes nunca se ocuparon del derecho a la educación, es decir, aquéllos a los que nunca se vio participar en Móstoles, Getafe, Leganés, Badalona, Santa Coloma, etcétera, en manifestaciones en las que se pedía algo tan simple, sencillo y de derecho como era un colegio con una plaza escolar, han salido ahora a la calle a defender —dicen ellos— el derecho a la educación.

L. D.

## ADMISION DE ALUMNOS

En el artículo 20, que habla de la admisión de los alumnos en los centros públicos, se situaban los criterios



de los portavoces socialistas.



Oscar Alzaga resucitó el fantasma de las dos Españas en una de sus intervenciones.

de situación socioeconómica de la familia, proximidad del centro al domicilio y existencia de hermanos matriculados. Al final fue aceptada la proposición de introducir, para estos casos, cuando no existan plazas suficientes, con lo que da la posibilidad,

siempre que haya plazas, de elegir centros, por parte de los padres.

En cuanto al título segundo del proyecto, que recoge la planificación escolar y la creación de los Consejos Escolares, la derecha volvió a atacar el redactado de la LODE, esta vez de la mano de José Luis Alvarez, quien pidió clarificación en torno a la programación y que no existiera discriminación entre los centros públicos y privados para las oportunidades de creación de colegios.

Criticó José Luis Alvarez la falta de algunos colectivos en la representación del Consejo Escolar, como el Consejo General de Colegios y Licenciados. Anteriormente, un diputado calificó de casi autogestión el método de participación en dicho Consejo.

Al final de la semana, y con cuatro días de debate, la discusión de la LO-DE sigue su camino, con las dificultades, acusaciones y ataques de la derecha, tanto dentro como fuera del Parlamento.

Sin embargo, y pese a estas prácticas, la LODE saldrá adelante, con la definición que le puso el ministro Maravall, la ley de las libertades.

A. B.

## LA VENTANA

### Para esta España nuestra, salud...

**P**OR mi modesta *ventana* corren las últimas tardes del 83. Tardes con noches tempranas para solaz de los luminosos del consumo, que, año tras año, van orillando el sentido tradicional de las fiestas navideñas. Se nos motiva, una vez más, a una euforia vital que lo cotidiano arruina a fuerza de nuestra propia miseria, de las limitaciones que tanto nos distinguen —por fortuna— de las utopías conservadoras del *welfare state*, del estado de bienestar.

En estas fechas, pues, no voy a librarme de una tentación, después de haberme librado de algunos pecados mortales —¿Por qué no hablar de las inquietudes argentinas de don Manuel o del tragicómico balance de los alianceros sobre la gestión gubernamental socialista?, me había preguntado—. He optado por este *christmas* socialista, con sabor cristiano incluso...

Son buenas estas fechas —al menos eso creo— para una pequeña reflexión, tal vez para intentar ese inevitable ejercicio de la profundización en las convicciones democráticas y —lo que es algo más—, afianzarnos en la práctica como demócratas.

No es irreal pensar que la mayoría de los españoles por el cambio, españoles de hoy que no hemos poblado esta tierra por generación espontánea, que cierta-

mente no somos legión retornada de ningún exilio —sin olvidar el exilio que aún recuerda—, que somos, no obstante, hijos de una España difícil, heredera del hambre, uniforme, represiva, dictatorial, en la que casi nunca las convicciones democráticas podían estamparse en ciudadanos demócratas. La escuela de la democracia es la libertad...

Aún hoy nos cuesta aceptar la crítica ajena, por muy desviada e irreal que sea. Aún hoy seguimos viendo al compatriota contrario a nuestra ideología como un enemigo de difícil reconciliación. Aún hoy laten reflejos reaccionarios, con todos los perdonos, latidos de esquemas seculares: reflejos de intolerancia.

Hay quienes ven la consolidación de la democracia en la salida de la crisis económica, la erradicación del terrorismo o el fin de la pesadilla involucionista. Con todo, pero sobre todo, la verdadera democratización, el fin de la transición que tanto transita, no se conseguirá hasta que la tolerancia reine en España, cuando ya sea imposible y ciertamente anticonstitucional hablar de las dos España del mal recuerdo.

Por eso, aunque sirva de precedente, para todos: Felicidad. Para esta España nuestra, salud.

BERNARDO DIAZ NOSTY



*Un PCE moderado para un tiempo de crisis*

# Adiós a la liturgia carrillista

Como se preveía en algunos sectores, las tesis oficiales (las renovadoras de Gerardo Iglesias) terminaron triunfando en el XI Congreso del PCE. El informe del secretario general, el documento político surgido de los debates, la proporción de votos en el comité central (el 70 por 100 favorable a Gerardo Iglesias) así como la reelección misma del secretario general se traducen en una consolidación de la moderación política y en un triunfo de las tesis neutralistas en materia internacional. El partido, por otro lado, se reafirmará en el cambio con el abandono definitivo del centralismo democrático y el impulso de la democracia de bases: una audacia de las nuevas generaciones que rompe con una tradición dogmática para situar la teoría de la organización del partido en la esfera de la socialdemocracia clásica. Dolores Ibarruri continúa en la presidencia.

**E**L hecho de que varios cientos de delegados le cantasen a la representación oficial soviética esa mezcla de *folklore cosaco* y *kasachoff* que es *Kalinka* fue algo más que una nota de humor ácido casi al final de un congreso cargado de tensión: fue la metáfora cómica de unos resultados que se harían públicos minutos más tarde y que para colmo de contrasentidos el mismo Carrillo había defendido tiempo atrás: la liquidación por derribo del histórico Partido Comunista. Un rasgo, en fin, simpático con el que los comunistas, voluntaria o involuntariamente, dijeron adiós a los métodos gerontocráticos para iniciar una nueva era: la eurorenovadora, auspiciada desde postulados eurocomunistas y liberada de los viejos fantasmas y liturgias.

Tal es así que el triunfador, el *epígono díscolo* Gerardo Iglesias, sólo pronunció el nombre de un Estado soberano en su discurso de reelección como secretario general: el de Nicaragua: símbolo (para quienes analizan de forma desapasionada lo que allí sucede) de una neutralidad difícil, pero sincera, y dato que ejemplifica parte de la nueva política surgida de este XI Congreso. Porque, ciertamente, la política de neutralidad comunista surgida

de este congreso (contraria a la carrera de armamentos y enfrentada por igual a uno y otro bloque) ha sido el resultado de una vocación sincera de la que han dado prueba la transparencia y el carácter democrático de las sesiones. Ya no caben, por eso,

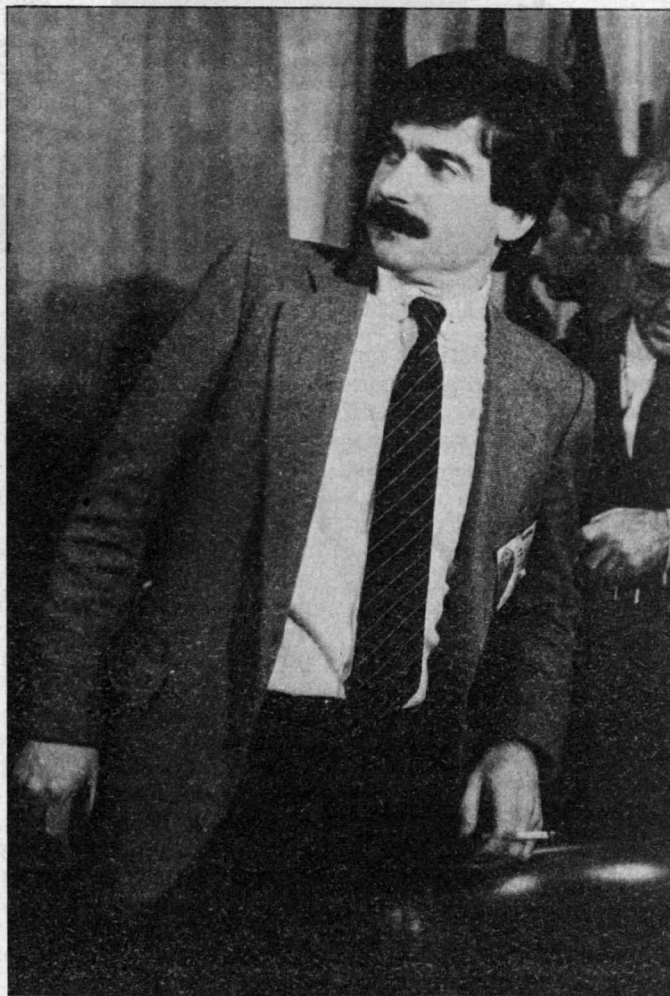
retóricas fáciles frente a los comunistas españoles en aquello que se refiere a su posición en política internacional, porque tanto en el informe del comité central saliente como en el documento político surgido del congreso no suponen otra cosa, en este sentido,

que una recapitulación de tesis del movimiento pacifista internacional.

## ¿PERSONALISMO?

Pero el del pacifismo es solo uno de los apartados (importante por la actualidad y vigor en nuestro país) de las muchas diferencias, incluso diferencias de fondo, que han dividido a los comunistas entre gerardistas y carrillistas; o lo que en esa jerga técnica que nada aclara y confunde si cabe un poco más equivale a *eurorenovadores* y *eurocomunistas*. Porque no hay que olvidar que Carrillo, que comenzó siendo profeta para luego hacerse sacerdote del eurocomunismo de Togliatti se sigue reclamando de tales tesis, aunque en la actualidad oficie tan sólo de monaguillo.

Reconozcamos, por tanto, que esta crisis que les ha llevado al borde de la escisión (una crisis no resuelta todavía) ha sido en principio el resultado interino de una doble lectura de la teoría eurocomunista



Gerardo el triunfador.

(Gerardo por la derecha, Carrillo por la izquierda), consecuencia, como reconocieron entre bastidores algunos delegados, de la *debacle* ideológica que se arrastra desde el 77 y que sólo almas bondadosas o espíritus interesados han podido confundir o reducir a una cuestión de personalismo y lucha de poder.

Por supuesto que ha habido personalismo, pero ni más ni menos que el que se dirime en otras cuestiones de la vida política. Porque a nadie se le escapa tampoco que sin un terreno abonado y sin las contradicciones y carencias propicias para ello, esas dos tendencias encabezadas por el secretario general y el diputado Carrillo jamás se hubiesen enfrentado. Pero a veces sucede que crecen árboles tan grandes y frondosos que impiden ver la inmensidad de la selva... En cinco años el PCE ha perdido 1.200.000 votos, y la división última ha estado a punto y puede llevarle todavía a una ruptura definitiva. Por otra parte nadie puede dudar que lo que se ha cuestionado a lo largo de todo el congreso ha sido la concepción global de la teoría de la organización del partido (*partido laico/partido heredero de la liturgia lesnquista*) ¿Qué más?... ¿Un problema de personalismo entre la zorra y el pupilo? El delegado carrillista de Madrid Piñedo lo señalaba con toda claridad en una de sus intervenciones en la tribuna cuando afirmaba que el PCE ofreció «*propuestas políticas históricas como fueron el frente popular y la reconciliación nacional*». «*Ahora, en estos momentos —continuaba— nos encontramos con la necesidad histórica de construir una política.*» O dicho de otra forma: los comunistas, que han entendido el eurocomunismo como la intuición del socialismo al que sólo se llega «*después de un desarrollo suficiente de las fuerzas productivas y un proceso de concienciación global*», han sido incapaces de llenar esa intuición de contenidos políticos y tácticos. De ahí la crisis progresiva y la



Varios cientos de delegados les cantaron «Kalinka» al embajador de la URSS en Madrid y a la delegación soviética. Los rusos les correspondieron con una sonrisa perpleja.

posibilidad de que se puedan dar más lecturas políticas de la teoría que militantes tiene el partido.

### UN PARTIDO DE MASAS

Y precisamente eso es lo que se ha querido evitar en este congreso: reducir la multiplicidad de lecturas a dos para, a través de los votos de los delegados, ofrecer una coherencia estratégica y táctica en consonancia con la teoría.

Una política, la resultante del congreso que, a *grosso modo*, viene definida por lo que han calificado de *alternativa de progreso*, a través de la cual se pretende un avance de la democracia económica y política, y que a niveles puramente tácticos encuentra su principal punto de referencia en una actitud de *apoyo crítico* frente al Gobierno socialista.

Pero si importante es la consolidación de la renovación iniciada por Gerardo Iglesias en estos aspectos no menos es la que se refiere a la concepción global del partido, nada asumida por el sector carrillista y cuyos diferentes modos de actuación van a causar serios y profundos problemas. Esto es, que frente a la vieja concepción heredada del leninismo como *partido de vanguardia*, que recoge a lo selecto del proletariado, para elegir más tarde a los selectos de entre

los selectos (el comité central) y de entre ellos extraer el gran sacerdote (Carrillo), se ha impuesto una concepción más abierta, más democrática y más en línea con la concepción del partido de la socialdemocracia clásica. Según las resoluciones aprobadas, el sindicato, como ha sido tradicional en los partidos comunistas, tampoco se comportan ya como el soporte social de la organización: a partir del XI Congreso, y a través de un partido que se dice «*de masas y de gobierno*», los gerardistas pretenden llegar a todos los sectores sociales que asuman su programa. El poder del secretario general, por otra parte, queda reducido y ese eufemismo denominado *centralismo democrático*, que no servía «*más que para ocultar métodos anti-democráticos*», como se ha dicho en miles de ocasiones, sustituido por la democracia de base. Es decir, que se ha liquidado la antigua concepción para dar paso a un partido nuevo, que ofrece todas las garantías de cara al regreso de los renovadores expulsados.

Ahora bien, si, como se proponen, quieren romper el bipartidismo impuesto por el 28-O y recuperar la hegemonía perdida, ya sólo es cuestión de evitar que la iglesia carrillista proclame el cisma.

ELISEO FERRER  
Fotos: MIGUEL OTERO



# Oficinas de bienestar electoral

**L**A creación de unas oficinas de bienestar social, por parte del Gobierno de la Generalitat, ha originado una superposición de funciones y un confusionismo entre el público a la hora de saber a dónde dirigirse para solucionar sus problemas. Baste recordar que unos locales parecidos ya funcionaban en coordinación con la Administración Autónoma, con los ayuntamientos, al mismo tiempo que también existía una red de solidaridad contra el paro..., la situación de estas oficinas en barrios donde la influencia del partido del Gobierno es mínima ha hecho pensar que los fines de estas oficinas son meramente electoralistas.

Desde que se realizaron los traspasos de competencias entre la Administración central y la Generalitat, en materia de servicios sociales, el Gobierno catalán empezó a poner en funcionamiento una red de servicios coordinados con los municipios, que se dio en llamar «servicios sociales de base». Para que esto funcionase, la Generalitat financió la contratación de profesionales asistentes sociales, educadores de calle y auxiliares de ayuda al hogar que, conjuntados con el

Ayuntamiento, intentaban desarrollar una labor de información al ciudadano, potenciando los recursos sociales y canalizando las demandas.

Posteriormente, estos Servicios Sociales de Base se vieron condicionados por una segunda línea de ayuda al ciudadano con la creación de la Red de Solidaridad contra el Paro, realizada únicamente por la Generalitat, que destinó 5.000 millones de pesetas entre los presupuestos de este año. Al poco tiempo aparece un tercer «recurso» con las Oficinas de Bienestar Social, cuya labor no es otra que informar al ciudadano y que se instalan en los barrios periféricos de Barcelona, donde el electorado es mayoritariamente de izquierdas y CiU tiene una incidencia casi nula.

La Conferencia Nacional de Servicios Sociales de los socialistas catalanes también denunció la creación de estas oficinas cuya única finalidad es la utilización de toda una red informativa con fines electorales. Este razonamiento se basa en ser un acto contrario a la necesaria descentralización del Gobierno, en que usurpa las funciones que ya realizan los departamentos de servicios so-

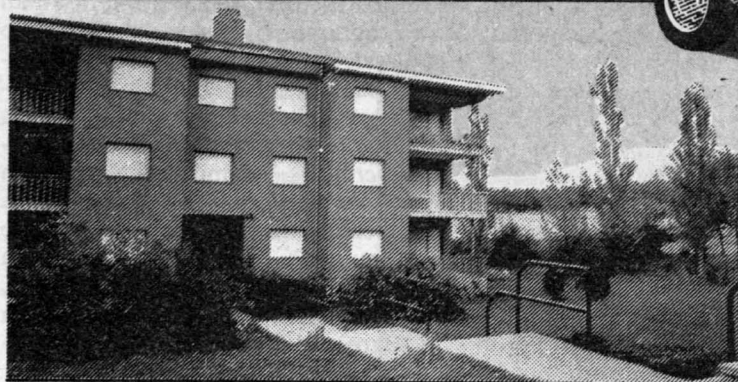
ciales de los ayuntamientos. También la adjudicación de plazas para cubrir estas oficinas parece no haberse hecho de manera correcta. Los sueldos, que oscilan entre las 60 y 80.000 pesetas, lo reciben 48 empleados repartidos en los 19 locales que se habilitaron. Los puestos de trabajo, que se adjudicaron a personas relacionadas con el barrio en que funcionan estos servicios no se realizaron a través de un concurso serio, ni se cumplieron unos trámites a aprobar; y eso que en toda Administración hay una normativa que lo especifica. Todo ello ha provocado que el Gobierno de Pujol pusiera en evidencia esos trabajadores «entre la espada y la pared», como dice Rosa Barenys.

Para la diputada socialista, lo que se está haciendo es «reclamar el derecho del Parlamento a llevar a término el control parlamentario de las acciones del Gobierno». Pero detrás, y mientras tanto, las oficinas siguen funcionando y las visitas de los líderes de CiU se van efectuando con una precisión extraordinaria, como es el caso del presidente Pujol esta última semana.

TON OROBITG

## DOBLE PREMIO CON LA CAJA

### Gane coche



### Y apartamento.

**SORTEO 6 TALBOT-SOLARA Y 6 APARTAMENTOS EN LA SIERRA. (LA JAROSA)**

 **CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID**  
cajamadrid



Aprovechando que la Navidad ocurre, pasa y discurre por el calendario y con ello se dispara la zambomba del consumo nacional y se monta un gran belén de cenas, ágapes, fiestas y aperitivos, ofrecemos a nuestros lectores una panorámica de lo que hay detrás del gran tinglado navideño. Esto es, ¿cuántas, cuáles y en qué porcentaje actúan las multinacionales en el consumo español?

¿Podemos comer tranquilos? ¿Se lucha contra el fraude alimentario? ¿Existe una política en materia de mercados y cuál es ésta? ¿Qué ocurre con los juguetes? ¿Son caros, baratos, buenos o malos? ¿No juegan los niños el resto del año, pues, según datos de fabricantes, el 80 por 100 de las ventas las realizan en Navidad?



# TODOS POR EL CONSUMO



**E**N 1981 fueron sancionadas más de 1.800 marcas de productos por los servicios de Agricultura, que sumaron un total de 493 millones de pesetas en multas. Ya en 1982 las sanciones se redujeron a 1.300 marcas, con 323 millones, y en los tres primeros meses de 1983 las sanciones alcanzaban algo más de ocho millones de pesetas, si bien en el trimestre veraniego de julio, agosto y septiembre (ver recuadro) el número de sanciones totalizó casi 22 millones de pesetas.

Desde que estalló el fraude de la colza, que arrastró 400 vidas humanas, la legislación y los servicios de inspección se han intensificado y el fraude se ha ido reduciendo. «No obstante, somos conscientes de que no se puede acabar con él, lo mismo que no se puede acabar con los robos —dice Díaz Yubero—, pero las 20.000 inspecciones anuales que realiza el Ministerio de Agricultura en industrias, mataderos y laboratorios son un elemento de disuasión y de detección de irregularidades tanto administrativas como alimenticias que dan una garantía al consumidor de que lo que consume es, en términos generales, un producto sano.»

#### LOS VINOS, LOS MAS SANCIONADOS

—Algunos medios de comunicación han hablado de la existencia de desvío para consumo humano de ciertos alcoholes desnaturalizados. ¿Podemos encontrarnos con una nueva colza, en este caso en el vino o licores?

—Nosotros no hemos detectado ningún tipo de alcohol desnaturalizado. De todas formas, el alcohol, por el tratamiento fiscal importantísimo que tiene, está siendo inspeccionado en algunos sectores por el Ministerio de Hacienda. A nosotros no nos ha comunicado nada, lo que quiere decir que no se ha detectado fraude a nivel de peligro para el consumidor, sino, en todo caso, algún tipo de fraude fiscal que les compite a ellos corregir.

—En todo caso en los vinos es donde parece existir un mayor nivel de engaño. Hay vinos que dicen tener más grados de los que tienen o incluso alguna marca francesa, como la Veuve Clicquot prov Sardin, que tiene unos productos carísimos fue recientemente multada por sacar a la venta un aguardiente con un grado de 3,5 de metílico, que es superior a lo permitido por nuestra legislación. ¿Cuál es el problema con los vinos?



Ismael Díaz Yubero, responsable de controlar el fraude alimenticio desde su origen.

**ISMAEL DIAZ YUBERO,**  
director de Política Alimentaria

**MENOS**

**FRAUDE**

## FORMOL EN LOS MARISCOS

El Laboratorio Municipal de Higiene de Getafe (Madrid) ha realizado recientemente una serie de análisis sobre mariscos vendidos en nuestra localidad, a partir de los cuales se ha podido deducir que se venden gambas con formol, aditivo prohibido en la legislación española vigente.

En total, se tomaron 15 muestras de gambas, recogidas en distintas pescaderías ubicadas en distintos centros de alimentación de la ciudad. En ellas se analizó la posible existencia de agentes conservantes regulados por la legisla-

ción actual, prestando especial importancia al ácido bórico y al formol. El resultado ha sido que se ha descubierto la presencia de formol en ocho de las 15 muestras.

El formol es un aditivo conservante que se añade a los productos en el origen de la cadena alimentaria, por lo que desde el laboratorio se han remitido los resultados a la Subdirección General de Control e Inspección de Productos Alimenticios para que tome las medidas oportunas, ya que la problemática planteada escapa al ámbito estrictamente municipal.

—El fraude más importante entre los vinos es la utilización de ácido ascórbico para su conservación, lo que impide que el análisis sobre los mismos pueda realizarse perfectamente. El ácido ascórbico en sí mismo no es malo, porque no es ni más ni menos que la vitamina C. Lo que ocurre es que cuando un vino contiene exceso de ácido ascórbico impide averiguar otras carencias que pueda tener. También es frecuente el fraude con el grado de acidez marcado. Hay zonas donde incluso gusta más el vino ácido, como en Galicia, pero en ningún caso pueden ser más ácidos de lo que la legislación permite. En general, el fraude en vinos se da más en las bodegas que en las botellas etiquetadas, por eso nos esforzamos en vigilar a los bodegueros. También ocurre que algunos cosecheros venden como propios caldos que han sido adquiridos entre otros cosecheros y que quitándoles todo tipo de etiquetas identificativas engañan al consumidor, o bien que otros vinos utilicen etiquetas de denominación de origen cuando el vino que venden no es tal.

(Ese fue el caso de Bodegas Arnoya, que vendía botellas con la denominación de origen de Ribeiro sin que el vino fuera de esa marca. La multa por tal fraude fue de 4.668.000 pesetas.)

### MAS SANCIONES, MENOS CONOCIDAS

—Hubo una época, antes y, sobre todo, después de la colza, en que una se encontraba cada día con un producto alimenticio distinto adulterado. Ahora no se ve tanto en la prensa y, sin embargo, ustedes no dejan de poner sanciones. ¿Por qué no se hace público?

—Nuestra política es la de informar al consumidor de los productos realmente nocivos para la salud. Hay algunas sanciones que son puramente administrativas y no afectan a la calidad del producto. En este caso la publicación de la sanción hace un daño irreparable a la empresa y al producto y no es conveniente publicarlo. En este momento preferimos informar de las sanciones ejemplares, bien de aquellas empresas que incumplen sistemáticamente la reglamentación, bien de aquellos productos realmente peligrosos y nocivos. En definitiva, el consumidor está más informado así que si se le da una lista de cincuenta marcas sancionadas diariamente, porque ni siquiera las puede retener en la memoria.

—¿Las inspecciones se realizan por denuncias de consumidores o por simple



Entre la industria artesanal y las multinacionales va todo un abanico de donde se alimentan los españoles.»

utilización de colorantes prohibidos, exceso de acidez en los vinos, abuso en la utilización de conservantes, falta de peso o exceso de agua son los fraudes más corrientes contra los que la Dirección General de Política Alimentaria está aplicando todo el rigor de la ley. *Ismael Díez Yubero*, director general de este departamento, reconoce que los fraudes se van reduciendo «no sólo por el mayor conocimiento del tema de parte del consumidor, sino porque a la propia industria alimenticia le hace tanto daño la publicación de una sanción que aunque ésta sea pequeña en cantidad sus beneficios económicos se anulan por el impacto y la falta de ventas que le sigue».



## **rutina de visitas de los inspectores a las industrias?**

—En la mayoría de los casos es por denuncias y «chivatazos» de los consumidores. Lo que estamos intentando es contar con el apoyo de los propios industriales que son los más interesados en evitar los fraudes de la competencia. Porque, de alguna manera, cuando un producto es sancionado todas las marcas que producen ese producto padecen las consecuencias. En ese sentido estamos contando ya con el apoyo de las organizaciones empresariales del sector, que cuando detectan una irregularidad en alguna empresa de la competencia, analizan el producto y nos informan.

## **—¿Han llegado a cerrar alguna empresa por repetición de fraudes?**

—Las únicas empresas que se cerraron fueron las relacionadas con el aceite de colza. En general, no se producen fraudes de tal calibre como para cerrar empresas, sobre todo porque existen una serie de connotaciones sociales y económicas que no queremos provocar. Lo que sí ocurre es que, como consecuencia de algunas sanciones, muchas empresas han sufrido una serie de pérdidas económicas que las han obligado a hacer expedientes o a veces hasta a cerrar. Para nosotros es grave que se cierre una empresa y de lo que tratamos es de eliminar el fraude alimenticio sin que la empresa quede bloqueada.

## **GUIA PARA COMER EN NAVIDAD**

### **—De cara al consumo navideño, demos un repaso, si le parece, a los productos alimenticios. Por ejemplo, ¿son de confianza los mariscos?**

—En los mariscos el fraude que se da es más en venta que en origen. Por ejemplo, es frecuente que se vendan gambas congeladas por gambas frescas o langostinos de una clase por otro tipo de producto similar. En origen, el fraude más frecuente es la utilización del conservante ácido bórico que fue prohibido hace unos meses y, en general, se está cumpliendo a satisfacción.

En los mejillones, por ejemplo, lo que puede ocurrir es que se prohíba la venta de aquellos que han estado sometidos a marea roja. Cuando hay marea roja en el mar, el mejillón modifica sus cualidades y contienen cierta toxicidad que hace que se prohíba completamente su comercialización. El consumidor puede estar tranquilo con los mejillones que compre, pues está totalmente controlado el producto.

## **MULTINACIONALES DEL COMER**

Pocas industrias como la alimentaria se presentan con tanto futuro en nuestro país. El valor de la producción alimentaria en España se estima —según un estudio de la federación de alimentación de UGT— a los 2,3 billones de pesetas, lo que significa un 13 por 100 del producto interior bruto de toda la industria española.

En esta industria se ocupan cerca de 400.000 personas, que transforman, manipulan y conservan el 78 por 100 de la producción agrícola, y exporta un quinto de la producción; es decir, cerca del 18 por 100 del total de exportaciones españolas.

No obstante el valor de estas cifras, según pone de relieve el citado estudio de la federación alimentaria de UGT, este sector considerado como «de futuro» padece todavía algunas deficiencias, entre ellas «una escasa estructura productiva del sector, que, junto a la atomización y la inadecuada dimensión de las industrias, su dispersión, etcétera», hace necesario, a juicio de UGT, «un plan global de concertación de la política agroalimentaria nacional». Dentro de esta reestructuración, la federación de alimentación considera imprescindible tomar en cuenta el factor de la existencia de las multinacionales en este sector, que representan un volumen de participación de capital del 12 por 100, frente al 8,5 por 100 de participación en otros sectores industriales.

## **MULTINACIONALES**

En derivados lácteos, bebidas refrescantes, panadería industrial, cafés solubles y platos preparados, las multinacionales se llevan entre el 80 y el 95 por 100 de las cuotas de mercado español. «La colonización por las firmas multinacionales —destaca el informe citado— se dirige a los productos con mayor ventaja comparativa en los mercados de la CEE y que mayor sustitución tecnológica y empleo tienen.»

Las cuotas de las firmas multinacionales en los mercados nacionales son:

- Industrias cárnicas: 30 por 100.
- Derivados lácteos: 80 por 100.
- Aceites de semilla: 40 por 100.
- Piensos: 60 por 100.
- Conservas vegetales: 55 por 100.
- Bebidas refrescantes: 95 por 100.
- Panadería industrial: 80 por 100.
- Congelados: 45 por 100.
- Cafés solubles: 80 por 100.
- Platos preparados: 95 por 100.

—En carnes, además de los problemas de etiquetado y control de mataderos que hablaba antes es frecuente la queja de que los pollos tienen hormonas o que la carne de vacuno no se fríe por exceso de agua.

—El problema de los pollos está totalmente resuelto. En este momento, el caso más difícil es la detección del fraude en la carne de vacuno. Se dice que la carne se cuece en vez de freírse y es verdad, porque tiene un exceso de humedad que puede deberse a varias causas. Una de ellas puede ser la utilización de finalizadores en la alimentación del ganado que hacen que el animal almacene más agua, con lo que pesa más, pero son kilos de agua y no de carne. Por otra parte, cabe la posibilidad de que la carne haya sido inyectada con agua en las salas de despiece. En el primer caso, el fraude es difícil de detectar, pues exige hacer un control de los piensos que toma el ganado. En el segundo caso estamos llevando a cabo un control exhaustivo de los mataderos que va a acabar con las prácticas de la inyección. En este tema, tenemos un gran interés por mejorar nuestras carnes de vacuno y que los consumidores vuelvan a comprar estas carnes que están reduciendo sus ventas en los últimos años.

## **—La leche y los quesos.**

—Las sanciones más importantes que hemos impuesto en la industria lechera es por falta de grasas o de proteínas. La calidad de la leche española está mejorando y adecuándose a lo legislado sobre el producto en nuestro país. Lo que ocurre es que nuestra legislación exige menos calidad que la legislación europea. Estamos tratando de ponernos al día en esa legislación y homologarnos con los países europeos. Con los quesos, yo no diría que hay exceso de fraude, como se dice a menudo. El fraude no se produce tanto por la adulteración de quesos cuanto por el engaño en la denominación del queso. Por ejemplo, se venden como quesos manchegos una serie de productos que no son manchegos. El asunto se arreglará en breve, pues estamos trabajando para fijar la denominación de origen de los quesos manchegos, y todos los que lo sean contarán con una etiqueta peculiar que evite falseamientos.

## **LA COLONIZACION DE LA ALIMENTACION ESPAÑOLA**

—La industria multinacional de la alimentación está tan introducida en España que muchos productos consumidos

españoles son fabricados por industrias extranjeras. ¿No es así?

La industria multinacional tiene gran importancia en la alimentación, y, según qué sectores, yo diría que es bastante grande. En pastas, cereales, etcétera, la industria multinacional tiene un gran peso. Lo mismo ocurre con las bebidas refrescantes. En algunos sectores alimenticios podemos decir que la alimentación española está colonizada y, a su vez, ha creado hábitos alimenticios desconocidos hace años en este país. Por ejemplo, hace veinte años era impensable la alimentación a base de panes de molde, hamburguesas, coca-colas, sandwiches, quesos fundidos, etcétera. Todo ello producido por empresas multinacionales. Hoy es muy frecuente, y este tipo de alimentación perturba las producciones españolas y su mercado. En este sentido, el Ministerio de Agricultura y Alimentación y nosotros, en concreto, desde la Dirección General de Política Alimentaria, estamos intentando que la alimentación española se ajuste a nuestras producciones para no tener que importar determinadas materias primas para producir alimentos extraños a nuestros hábitos alimenticios. Le pongo un ejemplo: los corn flakes. Este producto se está introduciendo a ritmo acelerado, y puede llegar a sustituir en los desayunos a nuestros churros, que se hacen con harina española, mientras que los corn flakes exigen importar cereales. Esto es un simple ejemplo, pero importante porque supone hacer grandes gastos en importación de materias primas utilizando además tecnología extranjera.

—Pero una vez introducidas estas cosas alimenticias, ¿cómo va a evitar el Ministerio?

—Desde nuestro Ministerio, lo que estamos es intentando fomentar el consumo de productos españoles. Por ejemplo, tratamos de que la gente consuma productos autóctonos en lugar de piñas tropicales o cosas así, o que beba zumos de uva, o mostos, en lugar de coca-colas fantásticas. Porque si somos excedentarios de vino y, sin embargo, tenemos que importar materias primas para elaborar coca-cola, lo lógico es que consumamos lo nuestro. Estamos haciendo una gran campaña por televisión para promover nuestros productos, sin que eso implique que las multinacionales dejen de existir. Podemos disuadir, pero lo que no podemos es evitar que el consumidor español consuma productos importados en lugar de los nuestros.

SOL PADILLA



# MERCASA, CASA DE TROYA

Los nuevos responsables de la empresa pública Mercasa han disuelto seis sociedades que operaban con pérdidas y a base de dinero público. El director de una de ellas, Zasca, está en paradero desconocido.

**L**A dirección de la empresa nacional Mercasa ha decidido disolver seis sociedades en las que tenía participación y cuya actividad era escasa o nula y con pérdidas.

La disolución de estas seis sociedades privadas en las que la empresa nacional Mercasa tenía participación mayoritaria ha sido una de las primeras decisiones adoptadas por el nuevo director de la empresa pública, *Jesús Prieto*, una vez comprobada la escasa o nula operatividad de las empresas participadas, así como sus ejercicios económicamente negativos o irrentables.

## PARADERO DESCONOCIDO

En concreto, Zasca, una de las seis sociedades que ahora se disuelven, tiene una deuda de 26,2 millones de pesetas con Mercasa, y en sus balances no aparecen las cantidades percibidas del Centro de Exportación Agroalimentaria de Almería: unos 18 millones de pesetas. Su actividad se encaminaba a la promoción, construcción y gestión de almacenes, instalaciones comerciales e industriales, mercados y servicios complementarios en los *mercados*. Pero aunque esta era su actividad «oficial», su actividad «real» habría sido



prácticamente nula. En estos momentos, según fuentes de Mercasa, se está practicando una auditoría sobre la misma, con el fin de conocer sus deudas reales y el destino que ha dado a los recursos recibidos de Mercasa y de otras entidades públicas y privadas. Por el momento, lo único que se sabe de Zaca es que su director, señor **San Miguel**, al parecer perteneciente al Opus Dei y con domicilio en la localidad madrileña de Majadahonda, se encuentra en paradero desconocido.

Los requerimientos notariales que le han sido enviados para aclarar la situación económica de la sociedad no han sido atendidos, y ha sido citado por la vía judicial.

## CINCO EMPRESAS MAS

Las cinco empresas restantes en proceso de disolución, y en las que la empresa pública Mercasa había invertido cantidades que superan los 200 millones de pesetas, son Agromancha, Alitec, Comalsa, Dotaciones Comerciales de Jerez, Dotaciones Comerciales de Málaga, Equicosa y Equisesa. En conjunto, sus operaciones durante los dos últimos años no alcanzan el volumen de cien millones de pesetas. En el caso de Agromancha, sus actividades de comercialización y transformación de productos agropecuarios y ganaderos desaparecieron en el año 1979 y su volumen de venta en el único año de funcionamiento fue de 8,8 millones de pesetas.

Asimismo, Alitec, empresa para el desarrollo y exportación de tecnología agroalimentaria, resultó un fracaso estrepitoso, con un volumen de venta de 850.000 pesetas en 1982. Comalsa, otra de las sociedades en proceso de disolución, tenía por finalidad la de gestionar la comercialización en destino de los productos alimentarios procedentes de los productores o de sus organizadores —cooperativas, sociedades agrarias, etcétera—, pero este cometido puede ser realizado directamente por productores en los pabellones correspondientes destinados para ello en los *mercás*.

En los casos de Dotaciones Comerciales de Jerez y de Dotaciones Comerciales de Málaga, la dirección de Mercasa ha estimado que su actividad podía ser perfectamente asumida por la empresa pública sin necesidad de elementos interpuestos. De Dotaciones Comerciales de Málaga no se conoce la cuenta de resultados,



## Una empresa con beneficios

Por primera vez en la historia de los *mercás*, el conjunto de la red obtiene beneficios y la comercialización de los productos se incrementa en un 50 por 100 sobre el año anterior. Eso ha ocurrido en 1983 con respecto a 1982. Mercamadrid ha pasado de 33 millones de pérdidas en 1982 a 20 millones de beneficios este año; Mercabarna pasa de perder algún dinero a obtener 60 millones de beneficios, y la misma tónica siguen el resto de los *mercás* en funcionamiento.

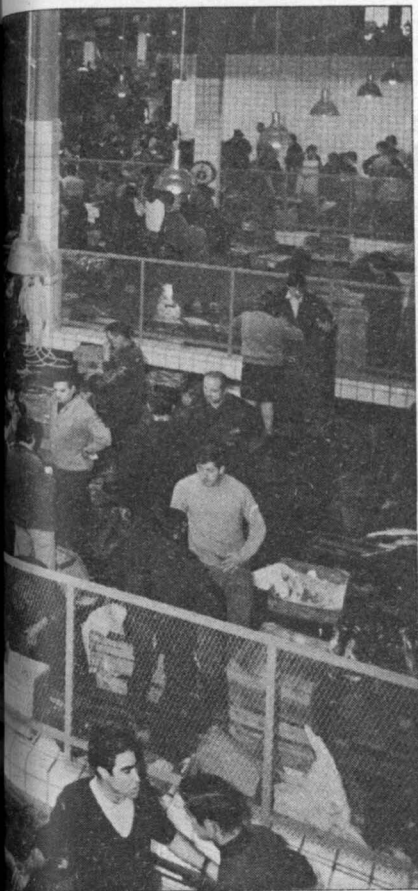
La empresa madre, Mercasa, ha obtenido unos ingresos de 666 millones de pesetas; es decir, el 22,8 por 100 sobre lo operado en 1982. Al mismo tiempo ha conseguido sanear su situación, amortizando los 220 millones de deudas heredadas.

Las inversiones nuevas de Mercasa han sido de 4.300 millones de pesetas este año, pese a que la aportación del Estado ha disminuido en 600 millones sobre el presupuesto inicialmente previsto, y éste era ya 700 millones inferior al del año anterior. La finalidad última de la nueva Administración es que en 1986 Mercasa pueda ser autosuficiente en las inversiones y pueda mantener el ritmo actual de las mismas.

y de Dotaciones Comerciales de Jerez se sabe que su facturación en 1982 fue de ocho millones de pesetas, de los que el 25 por 100 correspondió al cobre de alquileres. El cometido de ambas sociedades era la promoción, gestión, financiación y explotación de centros comerciales de minoristas y mercados de barrio.

Los casos de Equicosa y Equisesa, las dos últimas sociedades sobre las que existe propuesta de disolución, resultaban

igualmente singulares. La empresa nacional Mercasa había delegado en estas dos sociedades la competencia de promover equipamientos comerciales y gestionar la construcción de centros comerciales —en el caso de Equicosa— y de dotar de equipamientos comerciales a Sevilla, así como también de modernizar sus mercados de minoristas —en el caso de Equisesa—, con unos resultados muy conflictivos y negativos.



## 18 MERCAS

Al margen de un buen número de chanchullos heredados y de la política de comadreo habida en el sector alimentario español, cabe preguntarse hacia dónde camina la política de mercados y abastecimientos y cuáles son las directrices de la nueva Administración.

El instrumento básico con el que cuenta el Estado para definir su política en materia de mercados es la empresa nacional Mercasa. El 52 por 100 de sus participaciones corresponden al Ministerio de Agricultura, a través del FORPPA, y el restante 48 por 100 al Ministerio de Comercio, a través del IRESKO. Hasta ahora, la única actividad de esta empresa —además de delegar funciones con ruinosos y, en algún caso, presuntamente fraudulentos resultados— había sido la construcción y gestión de mercados centrales mediante la constitución de sociedades mixtas (llamadas *mercás*) con los ayuntamientos.

Desde su constitución, en la época desarrollista, Mercasa se ha encargado de renovar mercados centrales mediante un programa de construcción de 18 *mercás* en otras tantas ciudades españolas. De

paso, la empresa servía a determinados intereses constructores e interesadas operaciones especulativas.

## RENOVACION DE MERCADOS

Pero si ésta ha sido la principal actividad de Mercasa hasta el día de hoy, no va a ser la única. «Lo que Mercasa nunca hizo —dice su presidente, Jesús Prieto— fue trasladar los beneficios obtenidos con los *mercás* a las poblaciones y ciudades más pequeñas, pero con necesidad de una ordenación comercial. Es decir, a las ciudades entre 50.000 y 150.000 habitantes que necesitaban y necesitan renovar sus mercados municipales. Esa es una de las acciones que hemos emprendido, y en estos momentos estamos prestando apoyo técnico y financiero para la renovación de los mercados centrales de Algeciras, Linares, Toledo, Talavera, Zamora, Lérida, Mérida, El Ferrol, Cartagena y otras ciudades comprendidas en los niveles de población que he indicado.» A este menester ha dedicado Mercasa 600 millones de pesetas en 1983.

## CENTROS COMERCIALES

Junto con el programa de renovación de los mercados municipales de abastos, un segundo proyecto iniciado por esta empresa pública es la instalación de equipamientos comerciales para minoristas. Se trata de dotar a las ciudades y a sus barrios de un comercio que ofrezca mejores condiciones. En la actualidad, Mercasa cuenta con once centros cívico-comerciales en funcionamiento, participa en la construcción de otros 15 y tiene en fase de promoción otros 70. Estos centros comerciales se promueven de acuerdo con los comerciantes y los ayuntamientos de cada localidad o de cada barrio. Para ello se intenta fomentar al máximo la asociación de los comerciantes, bien bajo fórmula cooperativa o de sociedad. También cabe la posibilidad (caso del centro comercial previsto en Tres Cantos, Madrid, y de uno en Valladolid) de que la empresa pública Mercasa promueva por sí misma un centro comercial y lo entregue después en régimen de alquiler a los comerciantes.

LUIS DIEZ

## LOS JUGUETES

Estas fiestas navideñas que ya se acercan significan mucho para algunos —reencuentro con amigos, familiares, seres queridos—, muchísimo para otros, ya que el reencuentro con los seres queridos lo festejan con opíparos manjares, mojándolo con exquisitos vinos, excelente champán y licores, y una desbordante alegría para la población infantil, para los niños y niñas, que esperan esperanzados que su ilusión se vea hecha realidad en forma de muñequita de la señorita Pepis, cochecito de carreras o puzzle navideño.

Debido a la importancia del juego en la vida del niño, se hace cada vez más necesario un control de calidad —toxicidad, normas de seguridad— sobre el juguete, así como una nueva orientación del tipo de juguete a fabricar: según las distintas teorías sobre el significado del juego en el niño (preparación para sus ocupaciones futuras, medio de descarga de las fuerzas del organismo, elemento de placer funcional, ficción para hacer posible lo que la realidad no le permite).

Estas fechas —Navidad y Reyes— también significan mucho para las 12.000 familias —10.500 puestos fijos y 1.500 eventuales— que están hoy ocupadas en el mercado del juguete, ya que se vende el 70 por 100 de toda la producción. Este mercado —según la Asociación Española de Fabricantes de Juguetes— tendrá que ir irremediablemente a la reestructuración. Esta asociación, que trata de aglutinar inquietudes del sector y hacer estudios de producción, se encuentra preocupada por las importaciones de Extremo Oriente —salvo excepciones—, por su baja calidad y bajo precio (al no existir normas de seguridad sobre calidad y tóxicos) y por los precios tan baratos que los grandes almacenes ponen estos días a los juguetes, con lo que se produce competencia desleal. El objetivo de estos precios tan bajos es para servir de reclamo a la clientela sobre otros productos. Igualmente, están tratando de promocionar el comercio exterior.

En este año va a decrecer el comercio interior, por la crisis económica, pero crecerá el comercio exterior: durante este año se han producido juguetes por valor de 37.000 millones de pesetas, y se espera que la exportación aumente un 28 por 100 con relación al año pasado.

L. TORE



*Sobre la tragedia de Barajas*

# Polémica de altos vuelos

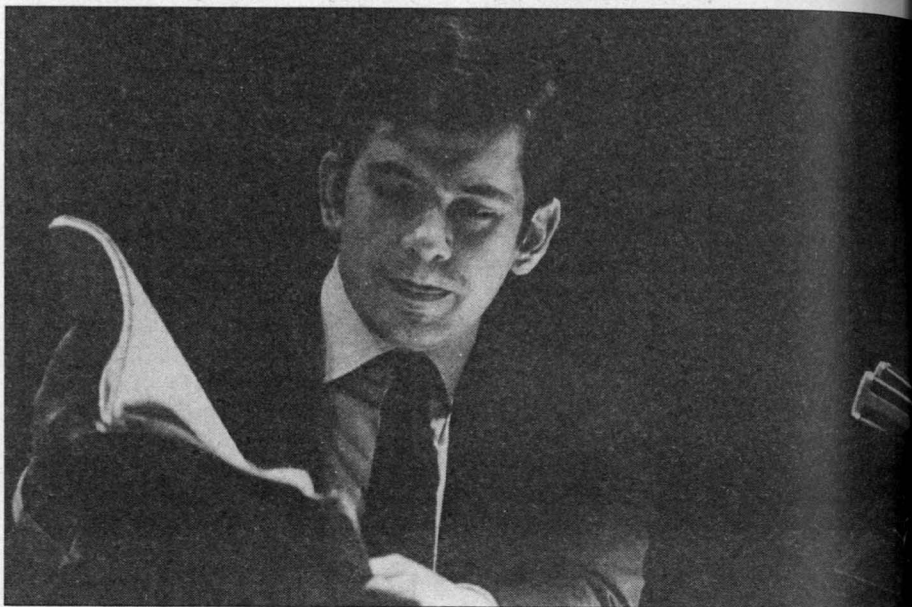
**E**L ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Enrique Barón, ha señalado que se exigirán las responsabilidades penales, administrativas y políticas existentes en el accidente ocurrido en el aeropuerto de Barajas y en el que perdieron la vida 93 personas y otras 39 resultaron heridas de consideración.

## RADAR DE TIERRA

Al tiempo que estos anuncios —exigencia de responsabilidades— se hacían ante el pleno del Congreso de los Diputados, la Administración insistía en que no era necesario un radar de tierra para controlar el tráfico en las pistas de Barajas. Según un primer informe aportado por el Ministerio de Transportes, el accidente ocurrido en Barajas, y que costó la vida a un total de 93 personas al chocar una aeronave de la compañía Iberia que despegaba por la pista 01 con otra de la compañía Aviaco que rodaba por la misma pista en sentido contrario, es similar al ocurrido en el aeropuerto O'Hare de Chicago el 20 de diciembre de 1972, cuando un DC-9 de la North Central Airlines colisionó mientras despegaba con la aeronave CV-880 de la Delta Airlines que en esos momentos cruzaba la pista de despegue. En el aeropuerto de O'Hare existía un equipo de radar de detección de movimiento en superficie (ASDE), pero las deficiencias inherentes al mismo impidieron que se pudiera evitar el accidente.

Este ejemplo, traído ahora por la Administración, trataría en último extremo de demostrar que la acusación de determinados pilotos en el sentido de que un radar de tierra hubiera evitado el accidente carece de fundamento. «A lo sumo —han indicado fuentes oficiales del Ministerio de Transportes—, el radar hubiera podido registrar el accidente, pero eso no hubiera servido de nada.»

Sobre el asunto, el director de Aviación Civil, Pedro Tena, manifestaba a EL SOCIALISTA que «el radar de tierra no tiene virtualidad en el caso de Barajas, y, en cambio, significa una inversión de unos 600 millones de pesetas, que debería detraerse de otros equipamientos y sistemas básicos para los aeropuertos españoles, como los



*El ministro Enrique Barón asegura que se exigirán las responsabilidades penales y políticas.*

ILS de ayuda al aterrizaje o los radares de navegación y aproximación. El mantenimiento de un radar de tierra significa, por otra parte, un costo anual de unos 50 millones de pesetas».

Tanto el ministro de Transportes, Enrique Barón, como el breve informe aportado al Congreso de los Diputados insisten en que el aeropuerto de Madrid-Barajas es equiparable en seguridad a los más modernos de los existentes en Europa y América. «Conviene poner en evidencia que en Barajas se instaló en junio del presente año un sistema de radar de aproximación primario y secundario homologable al más moderno de cuantos puedan existir en Europa y América. Salvo causas imprevisibles o de fuerza mayor, los accidentes en Barajas —agrega el informe— sólo son posibles si se vulneran los procedimientos que el personal aeronáutico, de tierra y de vuelo, deben seguir estrictamente con arreglo a las normas del Convenio de Aviación Civil Internacional.»

Hasta hace escasos meses se daba la curiosa paradoja de que la inspección de vuelo era prácticamente inexistente. La Inspección de Operaciones —como se denomina técnicamente, y que se ocupa de todo lo relativo al cumplimiento de la reglamentación de las aeronaves comerciales— contaba únicamente con dos pilotos retirados de Ibe-

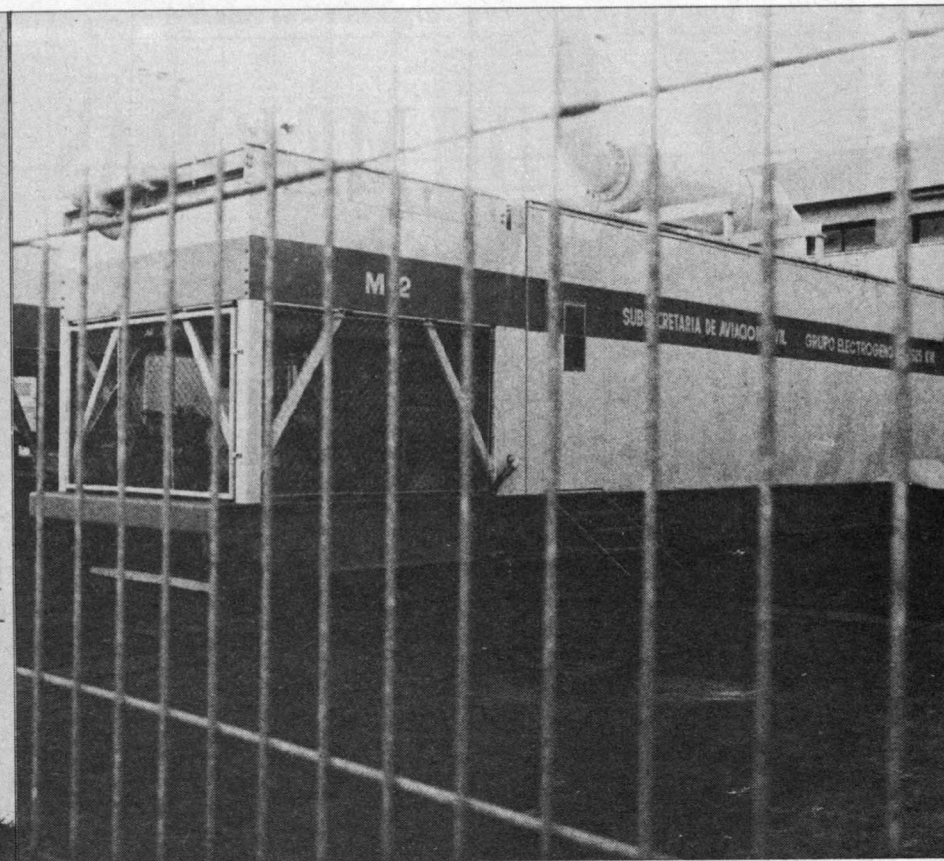
ria, que tenían un contrato administrativo de colaboración. Esta inspección ha sido renovada y ampliada. En la misma prestan hoy sus servicios diez pilotos de transporte de línea aérea, de los cuales cinco han sido seleccionados exclusivamente para esa tarea y otros cinco la comparte con labores docentes. Según fuentes de la dirección de Aviación Civil, esta inspección va a ser redoblada en 1984.

Sobre este mismo tema —la inspección—, EL SOCIALISTA ha podido saber, además, que la dirección de la compañía Iberia, con el señor Espinosa de los Monteros a la cabeza, ha intentado dificultar al máximo la tarea y el normal desenvolvimiento de la inspección de Aviación Civil (obran pruebas).

## TODO ESTA BIEN

Mientras tanto, el informe del Ministerio de Transportes al que se hacía referencia anteriormente dice taxativamente que «no existe evidencia alguna de que los accidentes (el de Barajas y el de Mejorada) sean imputables al nivel técnico del aeropuerto de Madrid-Barajas o a los servicios estatales encargados del mantenimiento o control del tránsito aéreo».

Sobre la señalización del aeropuerto de Barajas, la Administración señala



Esta es la central eléctrica que se está construyendo en las proximidades del aeropuerto.

que el último sistema fue proyectado y replanteado con la intervención activa de la Dirección de Operaciones de Iberia y representantes del Sindicato de Pilotos de Líneas Aéreas (SEPLA). En este mismo sentido, el ministro Enrique Barón ha reconocido que en los últimos días se han renovado 96 lámparas de pista y cinco balizas.

Pero mientras se aportan argumentos y datos definitivos y mientras se espera que las cajas negras —el asunto está *sub judice*— aporten los datos del llamado «flaid-recorder» o sistema que indica los parámetros y movimientos de los aviones antes y en el momento del accidente, los pilotos sindicados en SEPLA insisten en los defectos de señalización existentes en Barajas antes del accidente del 7 de diciembre eran grandes. Asimismo, denuncian ahora que el aeropuerto de Madrid-Barajas posee un cruce muy peligroso que afecta directamente a la pista de aterrizaje y despegue 01, en la que se produjo el accidente y sobre la que IFALPA había observado en abril de 1982 una «gran concentración» del tráfico aéreo.

Los pilotos, que han mostrado su disgusto por no haber sido llamados para participar en la redacción del plan SACTA de navegación aérea, reconocen que el aeropuerto de Barajas es seguro pese a sus defectos originales,

pero indican que por su cantidad de tráfico debería estar incluido en la categoría II. Esta categoría exige unos niveles de seguridad y, en consecuencia, de inversiones muy superiores a los actuales existentes.

Sobre este punto concreto, la Administración ha reconocido la razón o razones de los pilotos, y fuentes del Ministerio de Transportes han asegurado a EL SOCIALISTA que en 1984 el aeropuerto de Barajas será reclasificado y pasará de la categoría I a la II.

Pero con todo, las acusaciones no terminan. Al hilo de algunos fallos en el sistema de iluminación y balizaje de las pistas de rodadura, se recordaba también que en los últimos años se han producido cierres de una y más horas en el aeropuerto por problemas «técnicos», que, en realidad, se debían a cortocircuitos en la red de suministro eléctrico. En el mismo sentido, Jesús Chinarro, portavoz de los pilotos, señalaba a EL SOCIALISTA que cabía la posibilidad de que la red eléctrica fuera insuficiente. De momento se sabe que el Ministerio de Transportes ha construido una nueva central de alimentación de energía eléctrica en las proximidades del aeropuerto. La central, instalada por la empresa Dragados y Construcciones y con un costo de 330 millones de pesetas, entrará en funcionamiento dentro de un mes.

## PILOTOS EXIGENTES

El debate de fondo que ahora se ha establecido al hilo del accidente de Barajas trataría de situar a la Administración contra la pared. A ello se dirigen las declaraciones del SEPLA —que ha pedido la dimisión del director de Aviación Civil— y las argumentaciones políticas de la oposición de derechas. No es extraño, por ejemplo, que un redactor de este semanario haya escuchado en la sede del sindicato de pilotos frases como ésta: «Este accidente es el bichito de Barón». Y una semana después, el diputado de AP (antes de UCD) Modesto Fraile haya traído el asunto de la colza a la tribuna del Parlamento para adobar su intervención contra el Gobierno socialista.

La instrumentalización política de la tragedia es ya un hecho. Pero, en rigor, no deja de resultar curioso que mientras los pilotos ingleses, italianos, alemanes y finlandeses han clasificado los aeropuertos internacionales españoles y, especialmente, el de Barajas, como de «gran seguridad», algunos pilotos españoles se dedican a extraer conclusiones públicas negativas sobre los mismos.

LUIS DIEZ  
Fotos: MIGUEL OTERO



4.500 millones de pesetas con cargo al Plan SACTA

# PLAN DE MEJORAS PARA LOS AEROPUERTOS

Se instalarán siete radares adicionales de ruta, se renovarán cuatro y se montarán cinco de aproximación.

**E**N la actualidad, existen en España, abiertos al tráfico civil, aeropuertos internacionales, nacionales y bases aéreas. Los referidos aeropuertos recibieron en 1982 un tráfico de 534.756 aerovanes y 48.696.828 viajeros, de los cuales 243.024 aeronaves y 25.426.832 viajeros corresponden al tráfico internacional, y 291.732 aeronaves y 23.269.996 viajeros al tráfico nacional.

En 1983 en nuestros aeropuertos ha tenido sus orígenes, de acuerdo con las investigaciones oficiales y las encuestas judiciales realizadas, en deficiencias de los mismos con respecto a lo especificado en los Anexos Técnicos al Convenio de Aviación Civil Internacional.

Las cabeceras de nuestras pistas disponen de sistemas eléctricos de ayuda al aterrizaje (ILS) y sistema visual indicador de pendiente de aproximación. Las pistas de vuelo tienen balizamiento luminoso de borde de pista y luces de eje, así como otras ayudas visuales, tales como luces de toma de contacto, luces de umbral y luces de extremo de pista, y los correspondientes sistemas para el rodaje de las aeronaves.

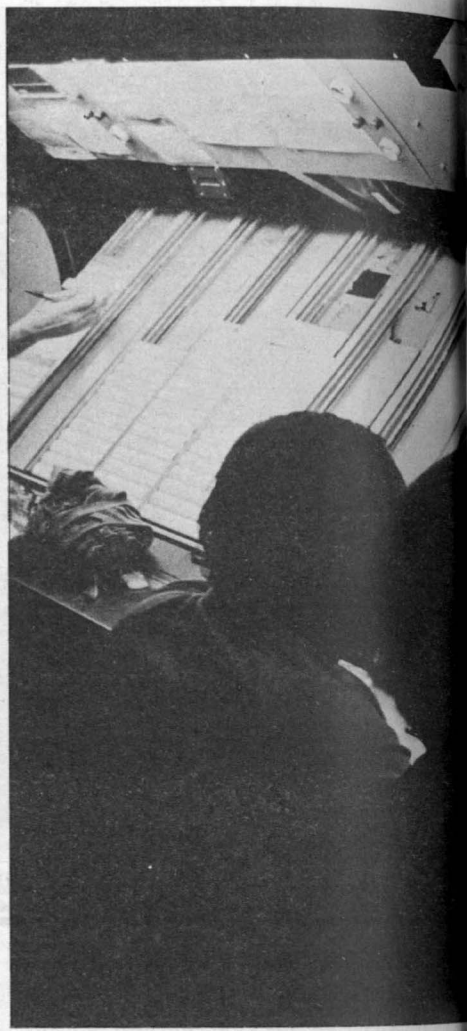
Las cabeceras disponen también de un sistema luminoso de aproximación que señala la prolongación de la pista y permite su reconocimiento de noche y en malas condiciones de visibilidad en los principales aeropuertos.

Las anteriores ayudas están complementadas con radiofaros VOR y equipo medidor de distancias

DME, situados en aeropuertos, además de equipos VOR y VOR/DME y radiofaros omnidireccionales NDB que señalan las aerovías españolas.

Existen en España actualmente radares de aproximación instalados en las proximidades o el interior de los aeropuertos de Madrid, Barcelona, Palma de Mallorca, Málaga y Las Palmas. El radar de aproximación más reciente es uno de los existentes en Madrid, que fue puesto en servicio el pasado mes de junio y es, técnicamente, comparable a los de los aeropuertos mejor dotados del mundo.

Además de dichos radares, existen ocho radares de ruta utilizados por los servicios de control correspondientes para el tráfico de aerovías, de los cuales siete son compartidos con la Defensa Aérea.



## NINGUNA ESTRELLA NEGRA

Los aeropuertos españoles disfrutan de un nivel de seguridad reconocido internacionalmente, y ninguno de ellos se halla en las listas de aeropuertos conflictivos que publica la Asociación Internacional de Pilotos de Líneas Aéreas (IFALPA).

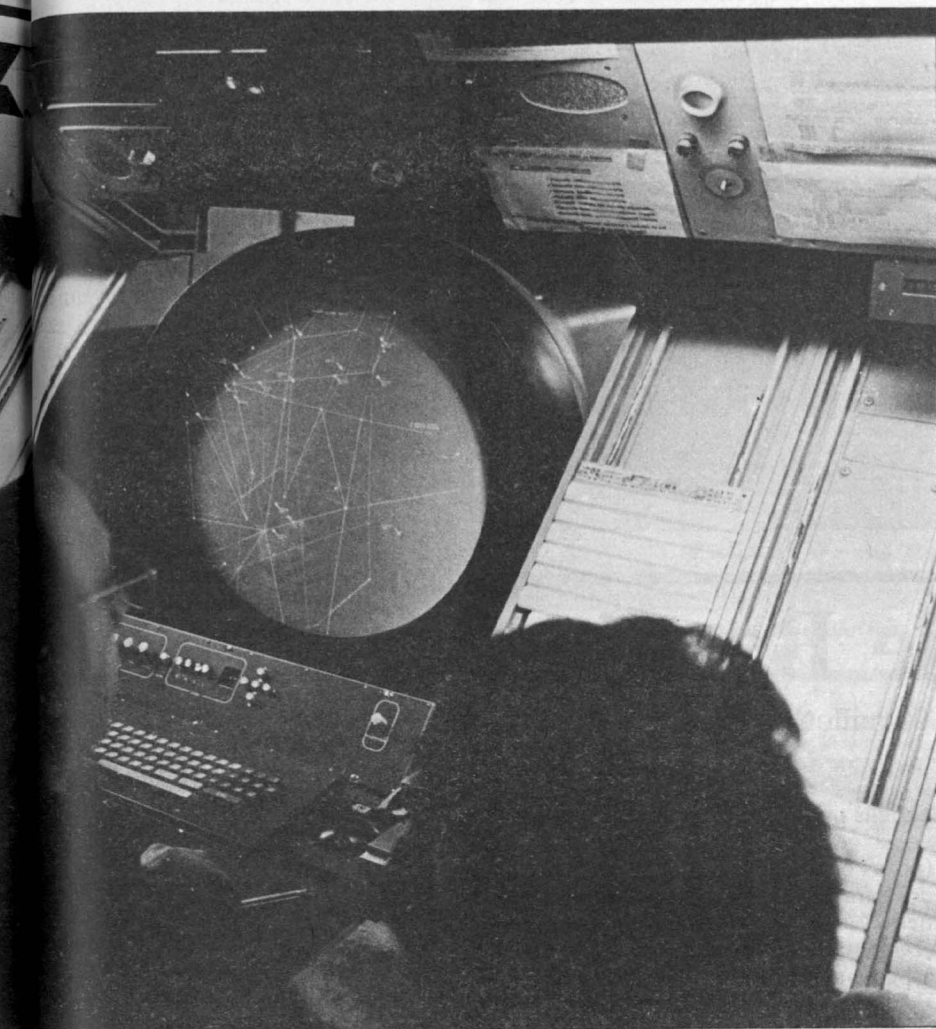
La disponibilidad en España de un amplio espacio aéreo, la baja densidad de población y las favorables condiciones meteorológicas han facilitado el desarrollo de aeropuertos sumamente seguros, de tal modo que ninguno de los accidentes registrados entre 1970 y

## LA EUROPA ACCIDENTADA

<b>BELGICA</b>	<b>ISLANDIA</b>
Bruselas: 2. Ostende: 2.	Keflavik: 2.
<b>DINAMARCA</b>	<b>ESPAÑA</b>
Kastrup: 7.	Tenerife: 3. Madrid: 2.
<b>FRANCIA</b>	<b>SUECIA</b>
De Gaulle: 2. Lyon: 3.	Estocolmo: 2.
<b>ALEMANIA</b>	<b>SUIZA</b>
Frankfurt: 5. Munchen: 3. Hannover: 2.	Zurich: 6.
<b>GRECIA</b>	<b>REINO UNIDO</b>
Atenas: 2.	Heathrow: 7. Gatwick: 4. Glasgow: 2.

## PLAN DE MEJORAS

Los planes actuales inmediatos incluyen el aumento de esta dotación de equipos de la manera siguiente:



*El espacio aéreo español es uno de los más seguros del mundo, según las autoridades ministeriales.*

— Balizamiento de pistas de vuelo y calles de rodaje.

— Sistemas visuales de aproximación e indicación de pendientes de aproximación.

— Sistema VOR y DME.

— Sistemas ILS.

— Siete radares adicionales de ruta.

— Renovación de cuatro radares de aproximación e instalación de cinco más.

— Renovación de equipos en las torres de control e instalación de visualización radar en las que lo requieran.

— Renovación de los equipos de comunicaciones punto a punto y tierra/aire e instalación de más centros de emisión y recepción para estos últimos.

## INVERSIONES SACTA

Hay que destacar igualmente los proyectos de Automatización del Control de la Circulación Aérea

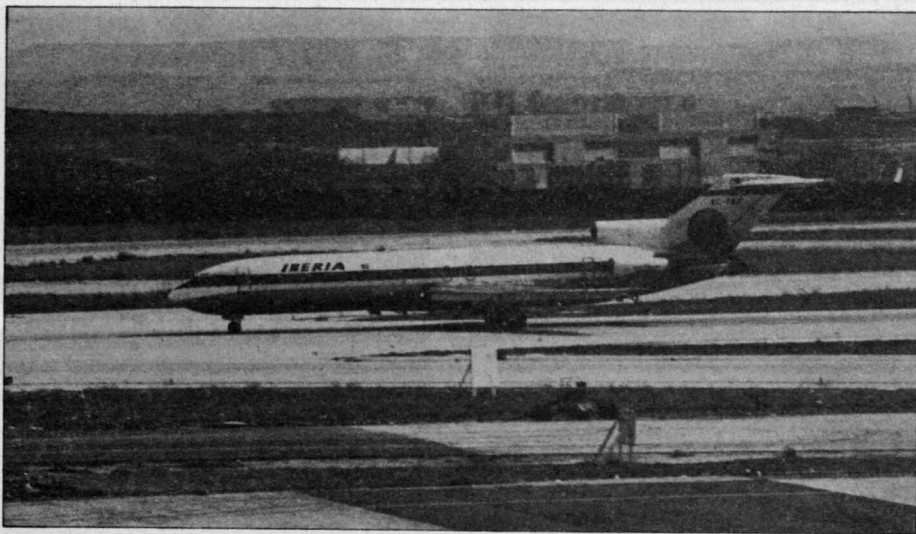
(Plan SACTA), que se encuentra actualmente en proceso de adjudicación de su primera fase y que supone una inversión de más de 4.500 millones de pesetas, que incluyen la dotación de un nuevo Centro de Control de Ruta de Madrid y de un nuevo Centro de Control de Aproximación y Torre de Control en Palma de Mallorca.

## NIVEL EUROPEO

En el campo de las comunicaciones punto a punto, España va a ser dotada, dentro del Plan SACTA, de un nuevo sistema de conmutación de mensajes digitales ya adjudicado a la industria española y ejecutado bajo contrato con la Compañía Telefónica Nacional de España, que será en el momento de su puesta en servicio (1985) el más avanzado de Europa, habiendo sido propuesto como modelo a los Comités Técnicos correspondientes de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI).

Conviene señalar, a la vista de lo anterior, que las condiciones de seguridad de los aeropuertos españoles son perfectamente homologables con las exigidas por las Normas Internacionales, que España cumple escrupulosamente sin haber notificado diferencia alguna sobre las mismas a la OACI. Nuestra dotación de equipos es superior a la necesaria para el cumplimiento estricto de la seguridad, que según dichas normas se apoya en un escrupuloso respeto a los procedimientos que rigen el movimiento de las aeronaves y su operación, así como el soporte que se proporciona a los mismos por el personal aeronáutico no volante. A este respecto, el Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones viene incrementando ininterrumpidamente y en la medida que lo permiten las disponibilidades presupuestarias y se dispone de la legislación correspondiente, la inspección interna y externa que garantice el máximo respeto a dichas normas de seguridad en todos los modos de transporte. ■





Las inversiones irán a mejorar las condiciones de vuelo, aterrizaje y despegue.

# El futuro de Barajas

En 1984 se invertirán cerca de 1.000 millones de pesetas en el aeropuerto de Madrid-Barajas

Sin perjuicio de las revisiones que continuamente hay que efectuar para actualizar las previsiones de tráfico aéreo, el volumen de tráfico esperado hasta el año 2000 es el siguiente:

	1985	1990	2000
Pasajeros (millones)	13	18	33
Aeronaves (miles)	140	180	288
Pasajeros/hora punta	3.000	5.200	9.000
Aeronaves/hora punta	38	49	76

Así, pues, las actuaciones a iniciar deben, por una parte, mitigar en lo posible la incidencia ambiental en el entorno y solucionar el actual problema de congestión y, además, proporcionar capacidad suficiente para absorber, al menos, ese tráfico esperado hasta el año 2000.

## LOS GRAVES PROBLEMAS ACTUALES

Los elementos del aeropuerto que en la actualidad presentan graves problemas de saturación son el espacio aéreo, el campo de vuelos, así como el acceso por la carretera nacional II.

En lo que se refiere al espacio aéreo hay que destacar que con las mejoras que se han introducido recientemente, sobre todo con la instalación de un sistema radar, desaparecerá antes de finalizar el presente año el problema de saturación del espacio aéreo. Sin embargo, las re-

petidas mejoras del espacio no influyen en la geometría del campo de vuelos (pistas cruzadas), que debe ser adecuado para superar la saturación que ya tiene y que, probablemente, se verá incrementada al disponer de un mejor espacio aéreo.

El problema del acceso por la N-II escapa a la competencia de la Aviación Civil, si bien cabe señalar la existencia de propuestas de accesos alternativos en el Plan General de Madrid, actualmente en fase de aprobación.

En resumen, el *problema principal*, a corto plazo, del aeropuerto estriba en la necesidad de *mejorar las condiciones medio-ambientales de su entorno, así como aumentar la capacidad de su campo de vuelos.*

## LA SOLUCION IDONEA

Analizadas las posibles soluciones bajo el criterio, por una parte, de la seria hipoteca que las actuaciones a corto plazo pueden suponer para el futuro, y por otra, el efecto que la utilización de una nueva pista pudiera tener en las

condiciones medio-ambientales del entorno se ha llegado a la conclusión de que la solución idónea es la construcción de una nueva pista 01R-19L, paralela a la actual 01-19, situada a 400 metros al este de la misma y desplazada 1.640 metros al norte del actual umbral 01, separándola de este modo de los núcleos afectados, como son los de Coslada, Alcobendas y San Sebastián de los Reyes.

Esta nueva pista de vuelo presenta serias ventajas, que pueden concretarse así:

- Disminución del ruido sobre los municipios próximos al aeropuerto, especialmente a los más afectados actualmente.

- Construcción y total equipamiento sin interferencia con la operación del aeropuerto existente.

- Aumento de la capacidad del campo de vuelo.

- Posibilidad de mantenimiento de las pistas de vuelo para su utilización en categoría II (al evitar el cruce físico de las pistas de vuelo).

Solución muy flexible para cualquier futuro desarrollo del aeropuerto actual. (Aunque se mantenga el nivel de demanda actual, la pista 01R-19L aumenta la eficiencia del campo de vuelo al disminuir el tiempo de espera, posibilitando mayor fluidez, etcétera.)

## MAS CAPACIDAD Y MEJORA MEDIO-AMBIENTAL

Conviene insistir en la primera ventaja. La solución propuesta mejora sensiblemente la situación actual de los municipios afectados.

Debe considerarse, asimismo, la posibilidad de disminución del ruido como consecuencia de la introducción del sistema de aterrizaje por microondas (conocido por MLS), que permite mucha mayor flexibilidad que los sistemas actuales. Este nuevo sistema ya se ha comenzado a utilizar, y en la década de los noventa su uso ya será un hecho común.

Con todas estas razones y como resumen de lo expuesto, cabe decir que la solución propuesta de construir la nueva pista 01R-19L mejora las condiciones medio-ambientales del entorno, al disminuir el ruido en los núcleos urbanos afectados actualmente, y soluciona el problema de la capacidad del campo de vuelo del aeropuerto de Madrid-Barajas hasta el horizonte del año 2000.

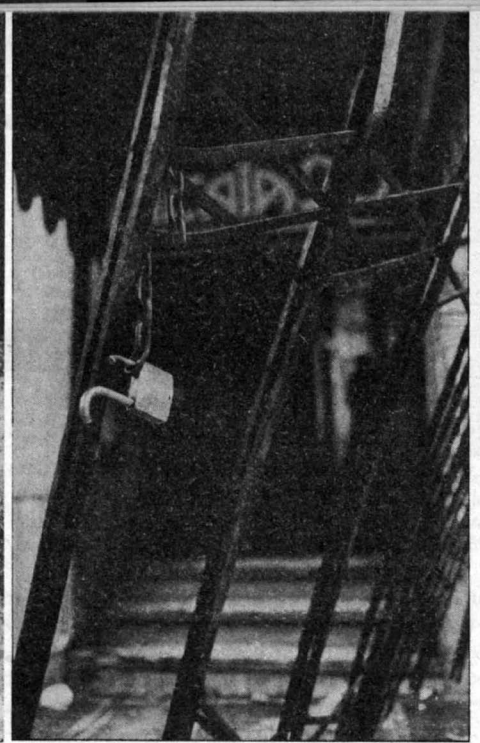
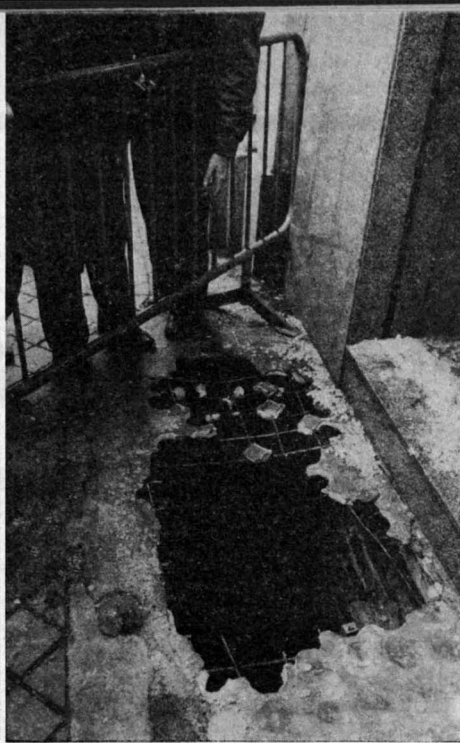
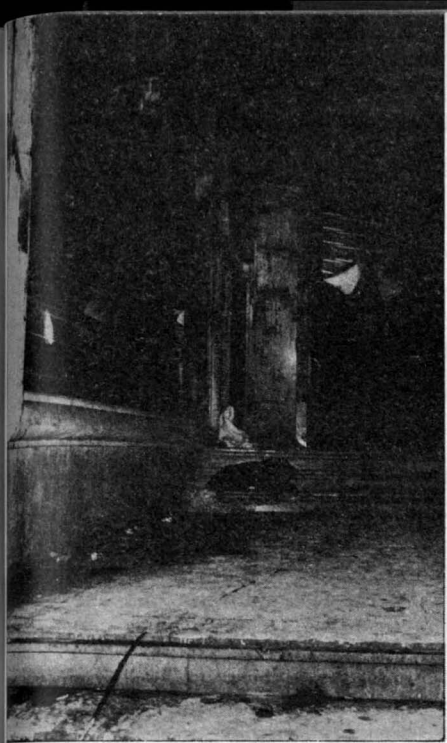
## INVERSIONES PARA 1984

Año 1984: 891,20 millones.

Para puesta en marcha Cat. II: 330 millones.

Mejora en instalaciones eléctricas actuales: 261,2 millones.

Reposición balizamiento tras recrecimiento pistas y adaptación del mismo a Cat. III: 300 millones.



La entrada de la discoteca es estrecha y profunda. Algunos jóvenes pudieron trepar por las entradas de aire hasta la calle. La salida de emergencia estaba cerrada por una valla metálica.

*79 personas muertas al incendiarse la discoteca «Alcalá-20»*

## Pésimas salidas de emergencia

Setenta y nueve muertos y decenas de heridos ha sido el balance de un trágico incendio que destruyó los locales de la discoteca madrileña «Alcalá-20». Aunque no se han determinado aún las causas del siniestro, se supone que un cortocircuito provocó el incendio de las cortinas del escenario. El pánico y la histeria hicieron el resto. El balance de víctimas lo dice todo. La tragedia substituyó a la fiesta en una madrugada de sábado.

**E**N la madrugada entre el viernes y el sábado, ya casi día de fiesta, el local de «Alcalá-20», antes Lido, se llenó de gente joven en su mayoría. La diversión, el juego y los escarceos amorosos, el baile, la música, todo lo que la fiesta da a los colectivos humanos se transformó, por una maldita chispa, en todo lo contrario: destrucción, fuego y muerte.

El accidente se produjo instantes después de acabar la música, y, quizás gracias a eso, los males fueron menores. El local de «Alcalá-20», con su estructura de recovecos y salas paralelas, con su entrada angosta y su única salida de emergencia poco visible, estaba preparada para la diversión, no para escapar de un incendio. Pero sólo se recuerda a Santa Bárbara cuando truena.

### HUMO MORTAL

La sorpresa de los primeros instantes dio paso a la desbandada y a la

histeria. Al principio, incluso, algunos creyeron que era el humo del tabaco, o algún efecto especial del espectáculo. Para éstos, que se colocaban tranquilamente la chaqueta, o el jersey, su ingenuidad resultó mortal. El humo tóxico invadió la discoteca, aumentando al abrir la puerta de emergencia, que provocó un tiro de aire, y, por consiguiente, una mayor combustión de las llamas.

### DETENIDOS

Juan Antonio Iglesias es el juez que instruye el caso y que como primera medida ha ordenado la detención de los propietarios y accionistas del «Alcalá-20». Las investigaciones siguen su curso, y en parte, por las declaraciones prestadas por los bomberos, que acudieron inmediatamente al lugar del siniestro, y policía municipal y policía nacional, parece ser que el fuego se inició en las cortinas del escenario, y que, debido a una corriente de aire, se propagó hacia la pista de baile.

Las odiseas fueron muchas, tantas como las ansias de evitar aquel infierno. Unos se introdujeron por un respiradero de la calefacción y, a base de trepar y romper compuertas, lograron salir a la calle. Otros simplemente corrieron, por la estrecha escalera, en busca del aire libre. Atrás quedaron zapatos, abrigos, y lo más grave, setenta y nueve cuerpos quemados, setenta y nueve jóvenes muertos.

Enrique Tierno Galván, que fue poco después al lugar del suceso, llegó a pedir, como reflejo de ese sentimiento general ante tantas tragedias seguidas, «que acabe pronto este año».

Ahora sólo cabe esperar, entre el dolor de los afectados, los resultados de la investigación. Sin embargo, para muchas familias estas navidades no serán lo mismo. Ni para muchos amigos, y testigos presenciales del incendio. La tan cantada, calle de Alcalá, se vistió de luto ese sábado.

ANTONIO BENITO  
Fotos: Miguel Otero



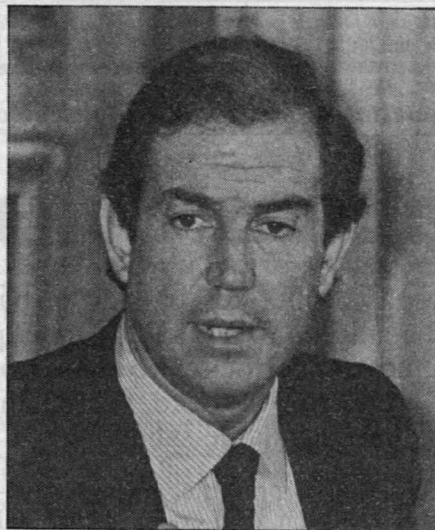
# El repentino obrerismo del PNV

**L**A realidad vasca, ya de por sí distorsionada por la violencia, sufre en vísperas de elecciones —y aquí las vísperas empiezan meses antes— una distorsión aún mayor que la hace irreconocible e ininteligible para un observador foráneo. Las consecuencias de la violencia han llegado a un punto en el que la dificultad para convivir, afirmación que parece un tópico de tan repetida, se manifiesta cada día y en las situaciones más variadas. Al margen de la violencia de las acciones armadas, aunque originada por ella, existe una violencia cotidiana que se expresa con cualquier pretexto y sin crear al parecer ningún complejo de culpa en sus realizadores y mentores. Al día siguiente de conmemorarse los cinco años de la proclamación de la Constitución de 1978, varios kilos de «goma-2» destrozaban una oficina bancaria en pleno centro de Bilbao. La observación detallada de la acción da una idea cabal de la extensión y desestabilización ciudadana cotidiana de la violencia. Por una parte, la acción en sí misma. Teóricamente inútil para acabar con la democracia o desmontar el capitalismo, prácticamente salvaje como método de lucha en una sociedad democrática, se producía la acción en el cruce de dos de las calles más transitadas de Bilbao, hacia las diez de la noche y en víspera de fiesta. La masacre tuvo que ser el objetivo buscado, aunque fuera fallido, porque sólo hubo dos heridos graves y diez o doce leves, sin producirse muerto alguno. Si hay algún caso evidente que demuestre que ETA actúa contra su propio pueblo es precisamente éste.

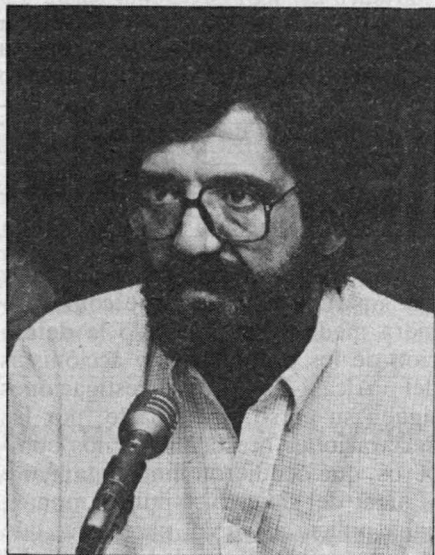
## APRENDICES DE ETARRAS

Pero el mismo día, unas horas antes, en un acto cívico al que se oponían los radicales, unos violentos, alumnos de etarras, imbuidos de la doctrina de la violencia como única respuesta válida, apedreaban a las autoridades municipales y saltaban un ojo al Alcalde Bilbao, que recupera lentamente la vista. Un alcalde del PNV y de todos los demás bilbaínos. La indignación fue general, pero supongo que

tan inútil como vienen siendo todas nuestras indignaciones generales. Se está intentando que la violencia como respuesta sea el insulto en las discusiones políticas, la pedrada en los actos públicos o el tiro y la bomba en los pleitos de mayor cuantía, formen parte de nuestra vida cotidiana, que se transforme en uno de nuestros hábitos ciudadanos. Y esta otra violencia, la cotidiana y ciudadana, es tan



*La voluntad populista del PNV se ha cubierto de pronto con un barniz obrerista que nunca utilizó Garaicoechea.*



*García Damborenea ha recordado que el presidente de la Cámara de Comercio es el mismo que defendía el cierre de Altos Hornos de Vizcaya.*

peligrosa como la violencia del atentado. Socialmente incluso más grave. Y aunque suponga un generoso gesto personal la declaración del alcalde bilbaíno de que no denunciará a ningún ciudadano porque «creo que esos jóvenes son fenomenales pero equivocados», a esa violencia no se puede responder así.

Y no se la puede responder así porque eso no la de arma, porque algunos pueden interpretar la generosidad como demagogia electoral y porque cuando alguien muera de una bomba que iba contra un banco o un cuartel, o pierda la vista de una pedrada, parte de la responsabilidad final será de quienes crean que los vascos no matan, sólo se equivocan.

## FIEBRE OBRERISTA

Esa voluntad populista se ha unido, últimamente, a una repentina vocación obrerista del PNV. Con motivo del discutido plan de reestructuración de la industria naval, que puede dejar en la calle numerosos trabajadores de Euskalduna, reestructuración que tiene en contra a numerosos partidos y a varios sindicatos, se ha unido a la protesta, con pasmo generalizado, el PNV. Cuando el Gobierno de Madrid es socialista, el PNV se quiere poner a la cabeza del movimiento obrero contestatario con todos sus efectivos, desde los ayuntamientos hasta la empresarial cámara de comercio. García Damborenea ha recordado que el presidente de esa cámara es el mismo que «hace un año defendía el cierre de Altos Hornos de Vizcaya y la tesis de que la industria siderúrgica debía concentrarse en Avilés»; pero es que García Damborenea no cree en Dios y por eso no puede comprender ni las conversiones súbitas ni las vocaciones tardías. El PNV se ha convertido de repente en defensor de las luchas obreras, coincidiendo, por cierto, con la proximidad de las elecciones autonómicas, pero es sólo una casualidad, y no debe descartarse que impulse en cualquier momento el asalto al Palacio de Invierno de la Moncloa o exija todo el poder para los soviets. Sabino Arana da mucho de sí.

LUCIANO RINCON

# UTECO de JAEN

## Golpismo y delitos monetarios de Domingo Solís

**A** mediados de octubre, dos días antes de su detención, Ricardo Cruz Tuñón, director general de la Caja Rural Provincial de Jaén, que presidía Domingo Solís, recuperó apresuradamente una serie de efectos colocados en el mercado, que alcanzaban un montante de más de cien millones de pesetas. Veinte de esos millones en efectos pertenecían a Antonio Tejero Molina, quien los recuperó muy anticipadamente a la fecha de vencimiento, lo que le ofreció la garantía de recuperar la totalidad de lo invertido más los intereses devengados hasta la fecha de cancelación. El dinero con el que fueron comprados los efectos procedían de la empresa Dyrsa, editora del diario «El Alcazar», quien los había recogido para Tejero mediante donaciones de sus lectores. Una vez que los efectos fueron convertidos de nuevo en dinero efectivo, les serían entregados por la Caja Rural de Jaén a la esposa del ex teniente coronel, Carmen Díaz Pereira. Unos días después, sería descubierta la intetona golpista del 27 de octubre. A pesar de todo, no se ha podido precisar si esos 100 millones fueron empleados para financiar acciones involucionistas.

Esa es quizás la conclusión más espectacular del dictamen final elaborado por la Comisión Investigadora de la Caja Rural, del Parlamento andaluz, presidida por el socialista José Caballo, tras diez meses de trabajo.

### SOLIS HUNDIO UTECO

El informe final plagado del término «irregularidad» al definir la labor de la Caja Rural, de UTECO y de la Cooperativa Provincial Agraria, durante la gestión de Domingo Solís, de su hijo Felipe Solís y de Ricardo Cruz Tuñón. Los tres fueron juzgados el pasado 22 de noviembre por delitos monetarios. Entre las irregularidades más importantes de las mu-

chas que se han detectado está la de la entrega de 177 millones de pesetas al catedrático de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Madrid, José Terceiro, mediante una serie de talones que no fueron justificados. Entre estos talones figura uno por valor de 200.000 pesetas que fue entregado al presidente de la difunta UCD en 1978, para financiar gastos de la campaña política. En ese terreno destaca también la concesión de 31 millones para apoyar al partido Acción Social Agraria, cuyo máximo dirigente era Domingo Solís.

La Unión Territorial de Cooperativas del Campo de Jaén (UTECO) la integran 158 cooperativas y 60.000 socios, lo que significa el control del 65 por 100 de la renta agropecuaria de Jaén. Esta entidad, junto con la Caja Rural Provincial, la Caja Rural Nacional y la cooperativa agrícola provincial, eran presididas por Domingo Solís.

Durante su primera época, tras su nacimiento en los años 50, el llamado «Pacto de Ventas en Común» de la UTECO funcionó muy bien gracias al negocio del aceite. Pero la crisis económica y europea y el hundimiento del mercado exterior, fundamentalmente por el envenenamiento masivo del aceite de colza desnaturalizado, cercaron los extraños manejos económicos de Domingo Solís. Fue entonces cuando utilizó la presidencia de la Caja Rural para tatar los defectos de UTECO, que representaban el 10 por 100 de la producción aceitera nacional. Así, por ejemplo, en 1977, el 78 por 100 de los créditos concedidos por la Caja Rural iban destinados a UTECO.

El 18 de octubre de 1982 serían encarcelados Domingo Solís,

*Los dineros del golpista Tejero fueron puestos a salvo por el director de la Caja Rural de Jaén.*



*Domingo Solís, golpista hasta la médula y presunto evasor de divisas.*

Felipe Solís y Ricardo Cruz, por supuestos delitos monetarios. Posteriormente serían puestos en libertad bajo fianza. Las entidades que dirigía fueron intervenidas por el Estado.

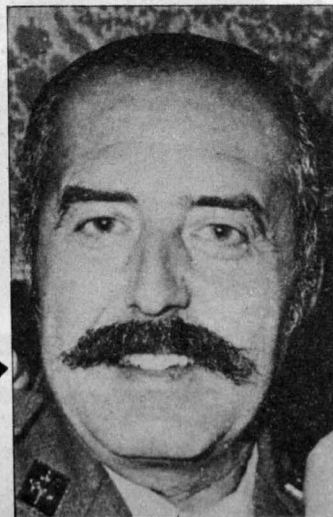
### INTERVENCION ESTATAL Y SANEAMIENTO ECONOMICO

Un año después, con intervención estatal, la UTECO de Jaén considera superadas las crisis que afectaban directamente a la economía de toda la provincia y, principalmente, a más de 70.000 pequeños propietarios. El agujero dejado por UTECO superaba los 17.000 millones de pesetas, sin contar los 11.000 millones de pesetas reclamados por diversas sociedades francesas.

Recientemente, el ministro de agricultura, Carlos Romero, entregó a los cooperativistas jienenses pólizas y efectos recuperados por valor de 5.500 millones de pesetas. Por su parte, el presidente accidental de la Caja Rural, Francisco Castaño Ramírez, declaraba que tras la intervención del estado «la recuperación económica de la ciudad ha sido total». La Caja Rural ha conseguido más de 4.000 nuevos socios en los últimos meses, alcanzando sus depósitos un montante superior a los 11.000 millones de pesetas. Finalmente, UGT, en mayoría absoluta en la cooperativa provincial agraria, tras felicitar a la comisión investigadora del Parlamento andaluz

Por el excelente trabajo realizado, pedía en un comunicado que «una vez que se ha tirado de la manta, se sacuda bien» porque, según ellos, aún quedan en esta entidad «muchos jefes y jefecillos que ocultaban, animaban y amparaban» las acciones de Domingo Solís y compañía.

NANI CARVAJAL





Los resultados de la balanza comercial española para el presente año han superado los cálculos más optimistas del Ministerio de Hacienda, Economía y Comercio, de acuerdo con las cifras adelantadas en rueda de prensa por el ministro Miguel Boyer. «El crecimiento en términos reales y nominales del comercio exterior ha superado lo que algunos llegaron a tachar de utopía», dijo el ministro. El déficit de la balanza disminuyó y se produjo una mejora de toda la cobertura del comercio exterior.

**D**E acuerdo con los datos aportados por el ministro en una rueda de prensa para presentar el programa y las realizaciones del Instituto Nacional para el Fomento de las Exportaciones, INFE, las exportaciones alcanzarán un crecimiento del 9 por 100 en términos reales, con respecto al año anterior, y 2,5 por 100, más de lo proyectado al comienzo de año: 6,5.

Las importaciones tuvieron un crecimiento en términos reales de sólo un 1,5 por 100, lográndose invertir la situación de pérdidas de divisas que prevaleció el año pasado. La Balanza Corriente presentará saldos por exportaciones de 4.071 millones de dólares y las importaciones de 2.963 millones en moneda norteamericana.

En cuanto al destino de las exportaciones, fueron la OCDE, la CEE y los EE. UU. las áreas que registraron el mayor dinamismo para la recepción de importaciones procedentes de España. Los países iberoamericanos disminuyeron sus importaciones en un 14,3 por 100 con respecto al año anterior, siendo el único grupo de países con cifras negativas para las exportaciones españolas en el año que termina.

Por tipos de productos, excepto maquinaria y máquinas-herramientas, todos los demás grupos consiguieron significativos aumentos en volumen y valor exportado. El ministro explicó la participación de la rama de automóviles dentro del total exportado, señalando que ésta sólo contribuye con un 12 por 100 del total de las exportaciones, saliendo al paso así a los rumores de la crítica sobre la influencia de la General Motors en nuestra exportación. Asimismo, sostuvo que a excepción del dólar, moneda frente a la cual se ha producido una depreciación de las principales divisas, la peseta presenta

en la actualidad una tendencia estable y de apreciación frente a algunas de ellas.

**LA MITAD DEL CRECIMIENTO ECONOMICO ES EXPORTACION**

Para julio del año pasado el dólar se cotizaba a 147,8 pesetas por dólar, para 158,13 de la fecha de la declaración. El marco alemán para las mismas fechas, se cotizó a 57,2 pesetas por marco, contra 57,5 pesetas de la cotización actual.

Dentro del marco de análisis anterior,

el ministro razonó el papel clave del comercio exterior como factor de la reactivación industrial y agrícola del país; de forma que para el año que termina, la contribución del sector representa un 1 por 100 del crecimiento total del PIB: 2 por 100. El empleo, la inversión y la situación de reservas serán factores que podrán alcanzar las cotas fijadas en el programa de Gobierno, siempre y cuando el sector externo se fortalezca en una política dirigida a los «países solventes»: OCDE, OPEP y Sudeste Asiático, de aprovechamiento de ventajas comparativas,

más productos de la calidad y la competitividad de los bienes de consumo exportados, que de las tradicionales de menores costes de mano de obra. En términos numéricos, el ministro anunció un incremento de un 8 por 100 en el valor de las exportaciones para el año 1984. En cuanto a las acciones para la consecución de tales objetivos, se fomentará por el INFE la creación de consorcios de empresas de Comercio Exterior y Servicios; se seguirá promoviendo la inversión extranjera y la racionalización de los medios técnicos de información y ventas. En cuanto a lograr condiciones mejores para la exportación europea, se impulsará la negociación bilateral contra el proteccionismo y se defenderá el acuerdo preferencial de 1970. En este contexto se ha aprobado ya una inversión de capital extranjero a la General Motors de 300 millones de dólares para la creación de una sucursal en España.

La situación del comercio exterior se refleja en la autorización del Fondo Monetario Internacional de un préstamo de DEG (Derechos Especiales de Giro) al país, de 80 millones de dólares en diciembre, en lo que constituye el único préstamo a una nación no aportante del Fondo.

# Hacia la reactivación por la exportación



J. D. QUINTERO

## El Albardero

Cesáreo Díaz

**L**LEGO a la villa y se instaló en una pequeña casa de una planta, en la corta y estrecha calle de Cuesta del Río. Tenía mujer y tres hijos. Colocó su parco ajuar en las habitaciones. Destinó la cuadra más amplia para taller, y en el corral, bajo el cobertizo, dejó los materiales de su oficio, ordenándolos: colgó los cueros, amontonó en haces las cañas de centeno, repasó y limpió las herramientas y utensilios del trabajo. En las dos ventanas abiertas a la calle, la mujer puso premiosamente dos visillos blancos. La ventana más chica daba luz a un cuarto en el que, en una estantería de urgencia, el Albardero depositó sus libros, revisando los tejuelos.

En la encalada estancia, hay una mesa de pino desnuda, una silla de espadaña, una lámpara portátil. Como único ornamento, una litografía en la pared, un retrato rotundo: una cabeza de cabellera ampulosa, fosca y poblada barba, ojos fijos, penetrantes y profundos.

Era nuestro hombre alto, delgado, huesudo; el rostro moreno, de tintes cetrinos; los ojos negros, expresivos, a las veces opacos por una lejana vaguedad; el pelo entrecano, corto; su edad, en plenitud.

Vestía siempre —salvo en las dos contadas ocasiones— pantalón de dril azul, chaqueta de lo mismo, gris, rayada con finas listas negras, y una camisa de percal. Hacía fijar la atención este invariable atuendo en su humildad y su limpieza. Era de una manifestación

impoluta de una digna modestia.

Trabajaba normalmente desde el alba al atardecer. No fumaba, ni bebía, ni jugaba. Su habla era reposada, y si el razonamiento lo requería, de un matiz vehementemente. Jamás pisó una taberna; nunca asistió a conciliábulos de cháchara inútil, procaz o irresponsable. Y cuando finalizaba su tarea diaria, por la calle de la Cuesta se llegaba al muro, a modo de gran balconada desde donde se columbraba la hondonada del río, las pequeñas huertas de sus riberas, los canteros robados a las márgenes, con sus cigüeñas, patrimonio de las gentes humildes que trabajaban los patatares; se recreaba en las compactas hileras de los chopos, álamos y negrillos. Al frente, hacia el Norte, la meseta inmensa, camino sin fin de lejanías, por la que en la noche cruzaban los trenes dejando un reguero rauda de luces que desaparecía, reapareciendo, tras las leves lomas.

El Albardero, todas las tardes, contemplaba con avidez y sosiego aquella campiña en pos del infinito; el río aprisionado en la angostura del cauce milenario; y respiraba con pausa, profundamente. Tornaba luego a la casa, entraba en el cuarto de los libros y encendía la lámpara. El rostro del cuadro escrutaba con sus ojos fijos. El Albardero leía. Bien pasada la media noche, en la calle de la Cuesta del Río una pequeña ventana filtraba una luz amarillenta y pálida.

El Albardero leía... leía...

Una tarde —habíais ya

platicado otras veces con él— preguntásteis a este hombre pulcro, culto y humilde:

— ¿Qué os preocupa más de vuestro oficio?

— Las colleras. Una collera no representa nada para nosotros los hombres, y eso que muchos la llevan. Para la bestia dominada, explotada, mucho. Preciso: No la collera en sí, como instrumento; sí el mullido de la collera. Ahí está un recóndito secreto de mi oficio. Soportar el yugo y el peso de la carga, fatiga menos, es menos doloroso que el tiro. El albardero humano ha de proteger del horcate el cuello del animal. El relleno de paja, bien logrado, es un acto piadoso por el animal sufrido y desconocido.

### EL PADRON

Había que cubrir las casillas prolijas del padrón municipal. Al llegar a una de las primeras, dudó. Llamó a la mujer:

— Escucha. Tengo que extender el padrón. Aquí pide que se declare el estado. Como no estamos casados, voy a declarar la verdad. Es de rigor decir siempre la verdad.

— En el pueblo nadie lo sabe. Pon casados.

— Mujer, que lo ignoren no hace al caso. Escribiré soltero, soltera. No estamos unidos por vínculo jurídico legal, ni civil, ni religioso. Ten presente, mujer, que la verdad hay que decirla siempre.

Así corrió de boca en boca la unión, que decían anormal, de la pareja; el murmu-

(Pasa a la pág. IV)



## Respuesta al compañero Nieto-Sandoval

Estimado compañero:

El mantenimiento del poder adquisitivo de las pensiones y en especial las más bajas, ha sido y será constante preocupación en la tarea de Gobierno durante la presente legislatura. Y precisamente como estamos firmemente decididos a aplicar una política de solidaridad frente a la crisis en beneficio de los sectores más desprotegidos, ya en el corriente año se procedió a incrementar las pensiones mínimas en un 16 por 100 mientras que el SMI experimentó un incremento del 13 por 100, y las pensiones más altas sólo lo hicieron en un 3 por 100.

No debes olvidar que el 73 por 100 de las pensiones no superaban, en diciembre de 1982 la cuantía mínima establecida legalmente, estando fijada para la jubilación en 20.315 ptas.

Las previsiones para 1984, como bien conoces, están presupuestadas con un aumento del 9 por 100 de la masa total, y de un 11 por 100 de las mínimas, mientras que el IPC esperado para el próximo año está previsto el que no sea superior al 8 por 100.

No obstante, si bien hasta el momento no están definitivamente fijados los incrementos para las pensiones superiores al mínimo, sí puedo indicarte que serán inversamente proporcional a su cuantía.

Es cierto que un bajo porcentaje aplicado sobre las pensiones altas puede suponer en algunos casos un incremento global mayor que el resultante para las mínimas, pero también hemos de considerar que nuestro actual sistema de la Seguridad Social es eminentemente contributivo, existiendo una relación directa entre pensiones y cotizaciones. No parece justo congelar definitivamente las pensiones más elevadas sin producir una grave distorsión de nuestro sistema y una total inseguri-

dad económica y jurídica para sus perceptores.

En cualquier caso, puedes tener la seguridad que con incrementos inferiores al IPC esperado para cada año y los gravámenes fiscales, las pensiones mínimas han recibido el corriente año y recibirán el próximo, un trato más favorable que las pensiones más altas.

Por último quiero indicarte que en todo caso el margen de maniobra respecto de la revalorización es muy limitado, debido a que de las 4.600.000 pensiones existentes en septiembre del corriente año superaban las 70.000 ptas. 51.621 y, solamente 735 superaban las 145.000 ptas.

Espero de tu comprensión sepas entender que cuando el volumen a repartir es muy limitado, hemos de equilibrar los diferentes criterios de distribución aplicables a este gran colectivo.

Un cordial saludo,

Joaquín Almunia Amann

## Carta abierta a la Dirección de Emigración

Me dirijo con el ruego me aclare los puntos siguientes, relacionados con mi retorno definitivo a España.

El próximo diciembre paso a la Renta de Vejez, pensión flexible a los sesenta años, por estar reconocido como minusválido grave (70 por 100 de incapacidad) y pasar del período de treinta y cinco años, computables de seguro de pensiones entre España y Alemania; pues tengo trabajados, en España veintitrés años y en Alemania desde 1960, o sea, otros veintitrés años.

Según me dicen, sólo me darán la renta alemana, pues la parte de España no la puedo cobrar hasta cumplir los sesenta y cinco años, edad fijada para la jubilación en España.

A) ¿Es cierto que no cobraré la renta de España hasta cumplir los sesenta y cinco años?

B) ¿Por qué jubilándome a los sesenta años, renta anticipada (renta flexible) por enfermedad, con carnet oficial en Alemania, de una invalidez del 70 por 100 no se reconocen en España estos derechos? Cómo la Seguridad Social española hace esta discriminación a sus súbditos y no reconoce y da por válidos estos documentos oficiales y proceder a dar la jubilación a los que como yo podemos justificarla o previo reconocimiento (por autoridades españolas) sea confirmado. A parte de esto, contésteme si tengo derecho y me corresponde pensión en España, pues puesto al habla con una Gestoría Administrativa de España me dice no tengo derecho a pensión española por llevar más de cinco años sin cotizar a la Seguridad Social; ¿hay derecho a esto después de haber cotizado veintitrés años en España?

Estoy plenamente convencido que un cambio no se puede efectuar tan rápido como a cada uno pudiera interesarnos, pero ¿cuándo sale esa Ley del Emigrante que nos beneficie un poquito y que se dijo saldría en julio pasado?

Otra pregunta es sobre el carnet de conducir: Según «Guía del Emigrante que retorna» editada por ustedes, LEE, no dice se pierda el carnet de conducir alemán al solicitar el español; no obstante dar ustedes unas normas oficiales, al consultar con la Gestoría Administrativa, me exige además, y que el IEE en su guía anteriormente citada, no mencionan: A) Certificado de dónde me dieron el carnet de conducir en Alemania, diciendo que es auténtico. B) Certificado de llevar más de seis meses de residencia aquí y que el carnet de conducir, me dicen, se quedan con él, no me lo devuelven más.

Del primero de los certificados, al solicitarlo en la oficina competente para ello, se ríen y me dicen no comprender cómo llevando el carnet legal piden las autoridades españolas esto, que, en ese caso, todos los con-

ductores tendrían que llevar certificados legalizándoles los documentos. No veo por qué razón tiene que quedar en Jefatura de Policía o de Obras Públicas retenido un documento personal e intransferible y del estado alemán y que sólo ellos son los que tienen autoridad para retenerlo o quitarlo, por infracción de la Ley de Tráfico.

El certificado de Residencia el Consulado español lo da, claro, porque cobran, aunque preguntan para qué lo necesito, pues llevo una hoja del pasaporte, puesto el sello de Residente, firmado por el cónsul, que sacando fotocopia puede valer. Pero en España dicen que no valen fotocopias cuando sabido es que el sello de residente no lo ponen en el Consulado hasta no llevar un año residiendo en el país, así que dicen ser una tontería, pero claro, lo dan cobrando.

Les agradecería me aclararan todo lo anteriormente expuesto, pues también pudiera ser medidas tomadas arbitrariamente o erróneas de estos organismos o empleados y que a la vista de vuestra correcta información podría hacer valer mis derechos.

Juan Canales Arévalo  
Viernheim  
(Alemania Federal)

## Carta abierta de un socialista al Gobierno

Erase una vez un joven nacido en los alrededores de los Cuatro Caminos, su padre era ebanista, su madre era «sus labores» y además de cuidar a su marido y sus cinco hijos, lavaba y planchaba «para fuera». Este joven conoció un día a una chavala, modistilla ella, allá por Cabestreros. Se hicieron novios y también de las JJ. SS. y, además, en los ratos libres (entre las diez de la noche y las tres de la madrugada) estudiaban. El pa-

# SOCIALISTAS

ra maestro de escuela, y ella «pá taquimeca», que entonces se llevaba mucho. Durante el día, él a poner enchufes y ella en el obrador dando puntadas y cantando como un ruiñeñor... Hasta las ocho pelaban la pava o asistían a las asambleas, o pegaban carteles, hacían pintadas, o por Sol y la Gran Vía vendían «Renovación» y EL SOCIALISTA, a veces había «leña», las chicas salían pitando y los chicos intervenían... Un mal día un teniente de G. de A. fue asesinado, a poco un diputado demasiado conocido corrió la misma suerte y unos generales decidieron salvar a la patria y organizaron una de no te menees. «El Madriles», que así era conocido nuestro electricista y «La Almudena», su novia, se alistaron a un batallón de milicias y fueron a hacer la guerra a Somosierra, aquello resultó una juerga. Pero como los generales estaban decididos a salvar a todo «quique» por las buenas o por las malas, y había muchos que no querían que les salvaran los moritos que los «salvadores» se habían traído, la cosa se puso fea y el batallón de «El Madriles» dejó los baños en el Lozoya y fue a dar la cara a la carretera de Toledo. En Yuncos supieron lo que era la guerra. Contraatacaron en Illescas, retrocedieron a Torrejón de la Calzada, Parla, aguantaron dos días en Getafe y volvieron a retroceder hasta Villaverde. A «El Madriles» lo eligieron cabo democráticamente sus compañeros y al tercer día los relevaron de aquel infierno donde los madrileños estaban haciendo bueno el eslogan aquél de «No pasarán». Tras ocho días de descanso fueron al sector de Húmera después de cubrir bajas. Una noche, los hijos de Alá dieron un golpe de mano en una de las trincheras avanzadas. En esa trinchera le había tocado su cuarto a «La Almudena», que llevaba los galones de sargento, y cuando los compañeros, entre ellos «El Madriles», reconquistaron la posición avanzada, encontra-

ron entre los cuerpos asesinados el de «La Almudena» mancillado por los sarracenos que, ¡oh!, incongruencia, hacían «la cruzada»... «El Madriles» creyó enloquecer, no sólo habían asesinado a la que sería su compañera, sino que por carambola le habían privado del que dentro de seis meses sería su primer hijo... En Guadalajara, al convertirse el batallón de Milicias en la «enésima» Brigada Mixta, a «El Madriles» le dieron los galones de sargento. Con sólo dos batallones organizados, hubieron de enfrentarse al ejército de Mussolini, sujetándole mal que bien durante tres días de cellisca, lluvia y frío, «El Madriles» resultó herido y pasó al «Palas» y conoce a Paloma, que no sólo le cura las heridas del cuerpo, también empieza a cicatrizar las de su corazón derramando raudales de ternura. Una vez curado vuelve a Guadalajara, es ascendido a teniente. Después, Teruel, donde vuelve a ser herido. Levante, a contener la riada que amenaza el frente del Centro, tras la derrota del Ebro. Ascenso a capitán y final de la guerra, tras la «honrosa paz de Casado». Hecho prisionero cuando se dirigía a Alicante con la esperanza de ir a Méjico, es juzgado como capitán del ejército rojo y condenado, «por auxilio a la rebelión», a muerte, siéndole conmutada la pena por la de treinta años y un día.

Se acoge a la redención de penas por el trabajo y es llevado a la obra faraónica del Régimen, durante esta etapa se casa con Paloma y, por fin, es puesto en libertad vigilada. Al fin «el Régimen» se derrumba, «El Madriles» se queda viudo y solo, pero ha conseguido comprarse un pisito y cuando se jubile dentro de tres años le quedará una pequeña pensión de la que espera poder vivir. Además está seguro de que el Partido hará honor a lo acordado en los Congresos en favor de los Militares de la República, y no sólo los que permanecieron fieles a su juramento sino también a

los que sin ser militares el día 18 de julio, defendieron al Partido, la libertad, la democracia y la República, dieron su sangre, su libertad... No esperaba mucho «El Madriles» de los primeros gobiernos de la transición, pero cuando un 28-O el Partido ganó aquellas elecciones, cosa a la que él personalmente había contribuido en la medida de sus fuerzas y aún más, lloró de emoción y alegría. Al fin le iba a ser quitado de encima el «sambenito del auxilio a la rebelión», al fin la rehabilitación iba a llegar, al fin se iba a reconocer oficialmente que no había sido un traidor, sino un patriota... Pero pasó el tiempo y el día 28-O, aniversario de aquel otro 28-O, «El Madriles» moría solo en su pisito de una «asquitis aguda». Los compañeros supervivientes hicieron una colecta y le enterraron en «el Civil». Y colorín, colorado...

Moraleja: El morito que pisoteó a «La Almudena», cobra una pensión en Xauen del Gobierno español.

Por la transcripción:  
**Leandro Pérez.**  
*Teniente de Infantería del  
Ejército de la República*

## De enseñanza

Con motivo de la presentación de su libro sobre «Educación en libertad», el señor Fraga dijo a sus oyentes que de la educación que se imparta en los colegios dependerá el modelo de sociedad y que para que haya una auténtica democracia se requiere tener una televisión y una escuela libres, sin renunciar a la ayuda económica estatal.

Igualmente piensa la Federación de Religiosos de la Enseñanza (FERE), que el día 12 habrán celebrado en los colegios privados el *Día de la libertad de enseñanza*, y dicen respaldar las acciones que la Federación de Padres de Familia promuevan contra la LODE, como la manifestación convocada para el 17 de diciembre.

Estos señores consideran que la LODE es una Ley anticonstitucional porque niega la libertad de enseñanza; cuando ellos, durante los cuarenta años del régimen franquista nos impusieron a todos sus teorías políticas y religiosas y los que discrepábamos tuvimos que soportarlas sin ninguna posibilidad de protesta.

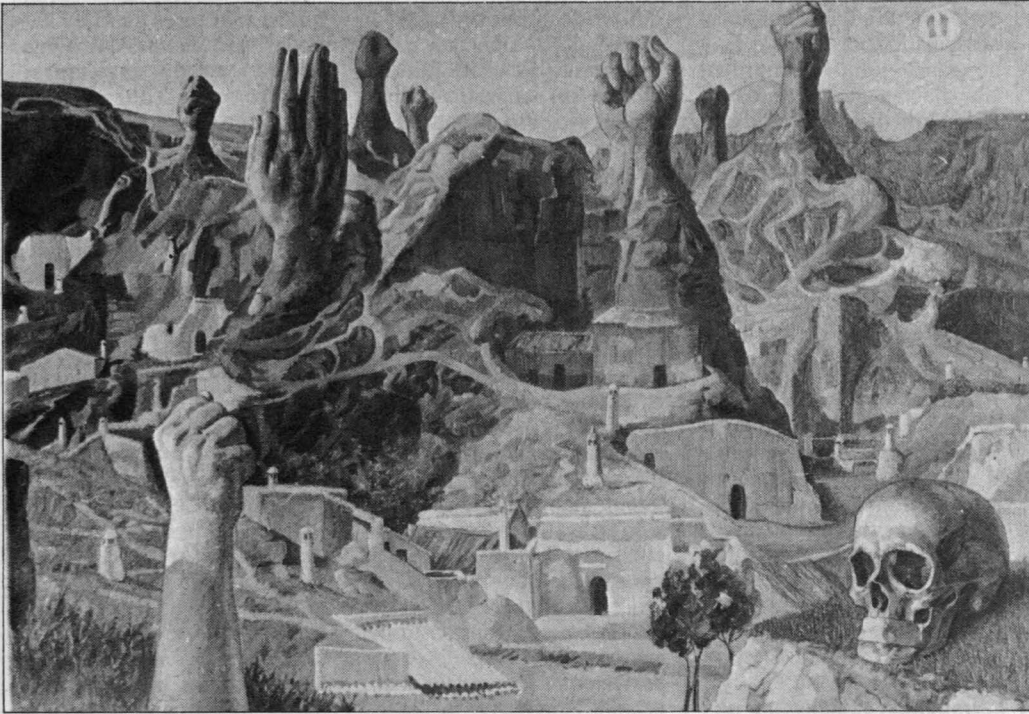
La formación pedagógica y cultural tiene que ser independiente de la religiosa y obligatoria para los colegiales; pero la educación religiosa tiene que ser de libre elección del alumno; es la libertad de enseñanza que nos impone la Constitución. El Estado respeta y tolera la variedad de religiones existentes y teóricamente no se inclina en favor de ninguna; pero a pesar de ello concede facilidades económicas y de información a la Iglesia Católica, mientras a otras religiones no se las concede ninguna.

Menos polémico y más acertado hubiera sido que el Gobierno hubiese retirado la LODE y tratase a los colegios privados igual que a cualquier otra clase de negocio privado y que ellos se las arreglasen como pudieran. De esta manera, con el importe de las ayudas económicas que el Estado les facilita, todos los niños económicamente débiles tendrían colegio gratuito y se habría resuelto el problema de la falta de colegios públicos.

Lo detestable y vergonzoso es que a los niños de estos colegios religiosos se les manipule para manifestarse públicamente contra la Ley del Aborto y por el derecho a la vida, cuando lo sensato y humanitario es que se manifestasen en pro de la paz en el mundo y en contra de los países que promueven las guerras para tener sometidos a los pequeños países a sus intereses y también contra la instalación de los misiles, que pueden originar en cualquier momento la destrucción del mundo.

**Julián Dorado**  
*Madrid*





## El Albartero

(Viene de la pág. 1)

llo solapado y la inquina; así se forjó una leyenda maléfica en torno a la vida honrada y en orden del Albartero.

### EL PUÑADO DE TIERRA

Aquella tarde, en el cementerio, fue la postrera vez que lo vimos vestido con un traje negro y una camisa blanca. La primera se remontaba a una noche en que, invitado por el Círculo de Lectores, acudió a un recital poético.

Se daba tierra, con ceremonial civil, a los despojos de un hombre extraño y egocéntrico de la villa. Las féminas, en sus dos estamentos —señoras, comadres—, gesticulaban en cotarro y se hacían cruces por ese hombre que sepultaban con un insólito rito, dando un espectáculo de escándalo.

Habían depositado el féretro en el fondo de la fosa. El silencio de los concurrentes, no numerosos, se mate-

rializaba en un palpito de expectación y cruda realidad. Antes de que la pala empezara el traslado de tierra del montón junto al rectángulo, fauce de la eternidad, el Albartero, serio, erguido y sereno, asió un puñado de tierra, y dejándolo caer sobre el ataúd, exclamó con voz firme y solemne:

— El puñado de tierra de un libre pensador.

### EL HURACAN FRATRICIDA

Se vio en el centro del tornado, de la vorágine de aquella terrible y miserable explosión infrahumana.

— Tenéis que casaros. Se lo debéis a la sociedad. Estáis obligados a una reparación del escándalo público.

— Accedo, con una condición. Prométanme que si me caso respetarán mi vida. ¿A qué casarme si me van a matar?

Salió oficioso de la sala siniestra quien le exhortaba. Regresó presto y solícito:

— Concedido. Os casáis y nada ha de pasaros. Se os

respetará la vida. Se celebró la ceremonia matrimonial con rapidez. La mujer miraba a los dos padrinos-testigos, inquieta, con un temor encogido.

Lo fusilaron al amanecer, contra el tapial del Molino Viejo. Le segaron la vida, le cercenaron el espectáculo del terral infinito en los atardeceres del descanso. Se le fundió de golpe la lejanía inmensa con el cielo. Le arrancaron de las manos los pajizos, almohadillas pías para las colleras de las bestias doloridas. Le cegaron la luz, la vigilia nocturna de lecturas...

¿No fue bastante el reparado «amancebamiento»? ¿O fue la causa verdadera aquel puñado de tierra irreparable en la tarde en que ofició con un ritual solemne?

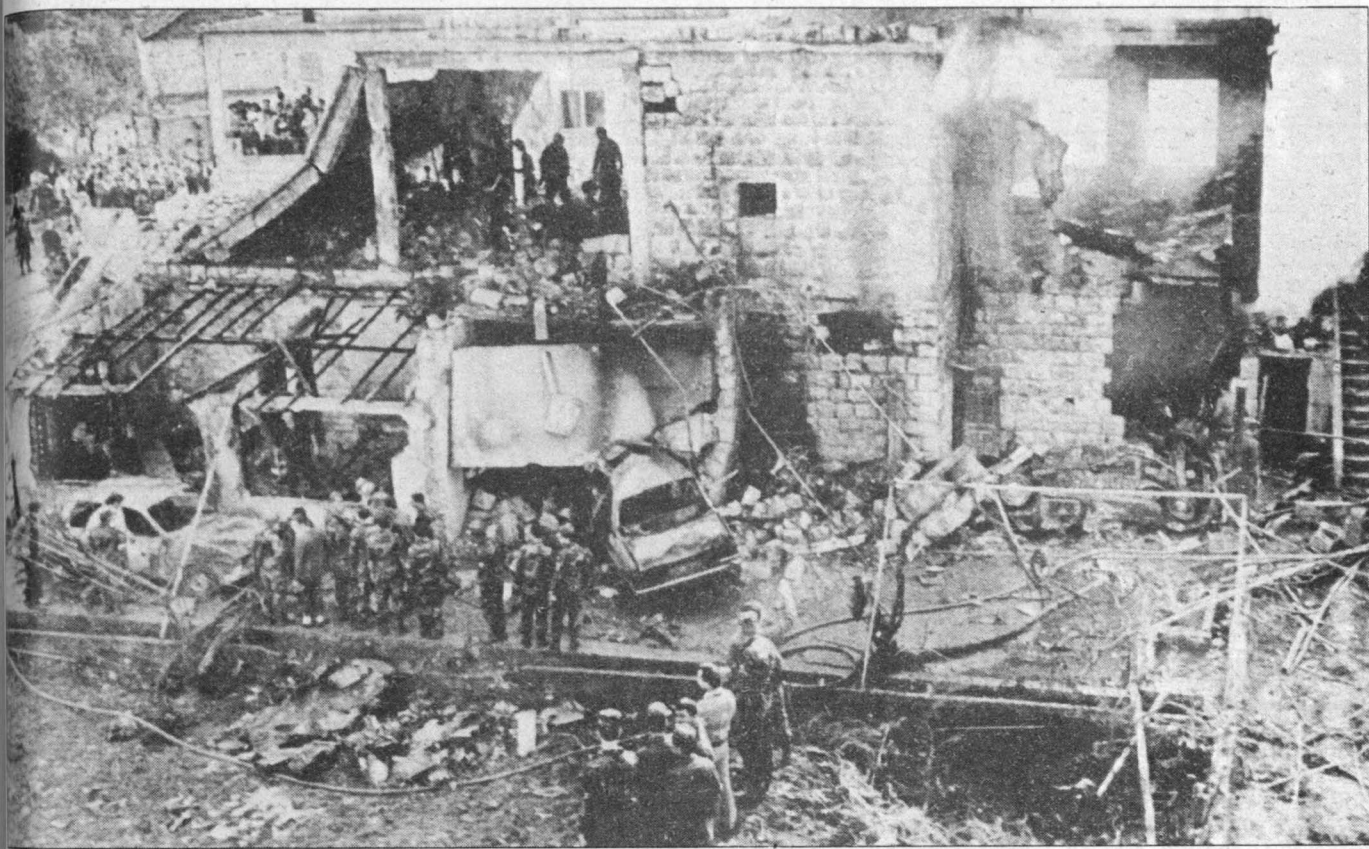
### EPILOGO

Dos días después de aquella noche trágica, a la amanecida, como bando de estorninos asustados, la madre, ya viuda, y los tres hijos, ya huérfanos, huyeron de la villa para siempre...

Núm. 341. Del 22 al 28 de diciembre de 1983. Suplemento núm. 91.

Fundado por Pablo Iglesias

# EL SOCIALISTA



El duelo de artillería entre las baterías sirias, que bombardean objetivos norteamericanos en Beirut y al sur de la capital, y la marina de EE. UU., que bombardea el Chuff, últimamente desde el acorazado «New Jersey», tras las incursiones de la aviación y el aumento de los atentados terroristas, confieren a la situación de Oriente Medio un nuevo carácter en una dimensión global.

## LIBANO: ¿Nadie frenará la escalada?

**E**N el curso de estos últimos meses, y hasta ahora, la conflictividad en Oriente Medio se presenta separada en dos frentes, el del Líbano y la guerra del Golfo.

Se hablaba de la una o de la otra, aunque, tal vez, con la mala conciencia de estar cometiendo un fraude; o simplemente por seguir la exposición de las cancillerías interesadas, que buscan por ese medio, que no ocultar la realidad, al menos dar la impresión de que los conflictos están localizados. Pero ya no parece que se pueda continuar

el juego, a tenor de las últimas acciones terroristas contra objetivos norteamericanos y franceses en Kuwait y la amenaza de llevar los atentados incluso a las mismas naciones occidentales comprometidas en el conflicto. Aparte de que en Oriente Medio la actividad terrorista es una forma de hacer la guerra y, en algunos casos, difícil de diferenciar de las incursiones bélicas de Israel, los Estados Unidos y Francia. Carece de una explicación aceptable que unas potencias se arroguen el derecho a sobrevolar las zonas del Chuf o las del valle de la Bekaa, en misiones de re-

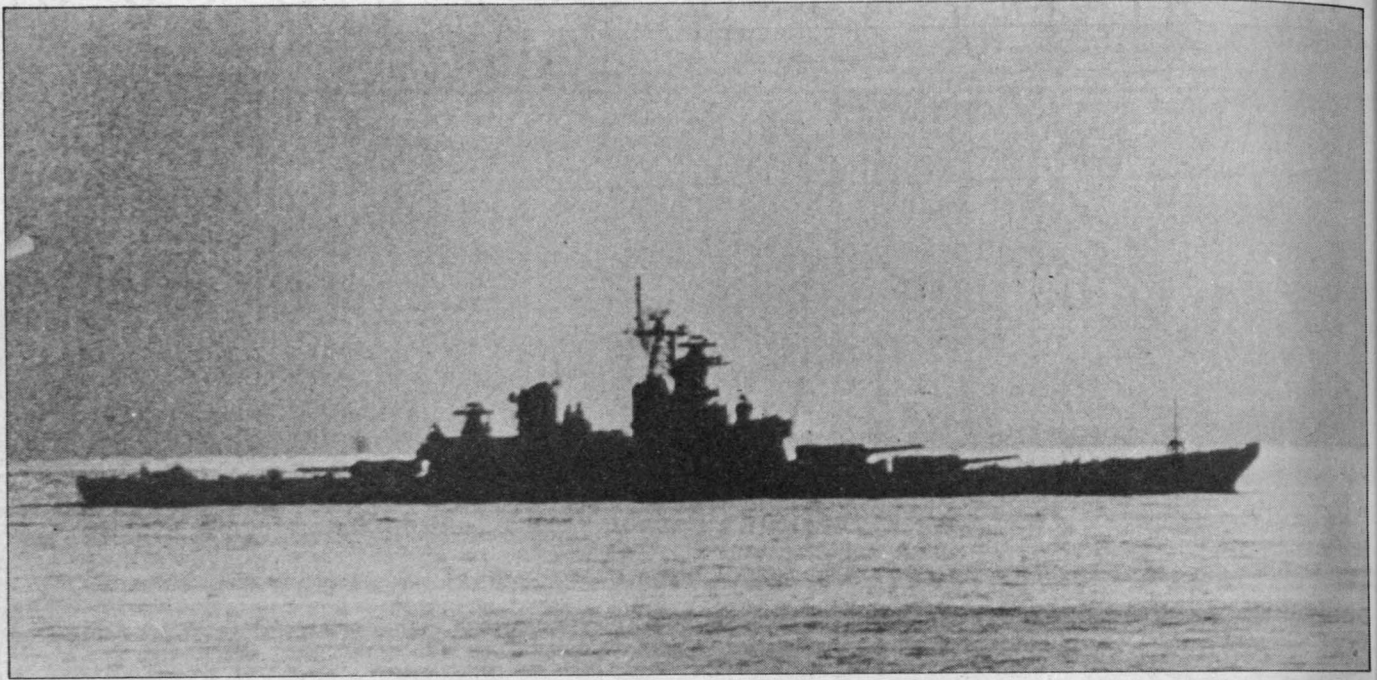
conocimiento, o bombardear Trípoli y sus alrededores, donde se encuentran cercadas las fuerzas palestinas fieles a Arafat, y nieguen a los drusos del Chuf o a los sirios y, por supuesto, a los palestinos, el derecho a replicar, bien repeliendo a los aviones, bien cañoneando las posiciones en tierra de las aludidas potencias o los navíos de guerra israelíes.

### DEFINICIONES

Si se comienza por la guerra del Líbano, donde tantas facciones parecían entremezcladas —y que así

se ha presentado el conflicto intencionadamente, aunque el hecho no estuviera muy claro—, en la actualidad es preciso reconocer que las fuerzas se aglutinan en dos bandos de potencialidad muy desigual, entre la población libanesa y atendiendo a ésta solamente: El bando pro-árabe, el más numeroso, y el pro-occidental, reducido ya a las falanges maronitas. El hecho de que se mantenga la ficción de un Estado y un presidente, Gemayel, no altera ni los términos del problema ni la correlación de fuerzas. Ni tampoco el hecho de que entre las facciones pro-árabes haya alguna





EL acorazado norteamericano «New Jersey» fue fotografiado después del bombardeo que efectuó sobre las posiciones sirias cerca de Beirut.

que acepte o apoye la colaboración con el Occidente; todas se encuentran en el rechazo del invasor israelí y en la conclusión de que la presencia siria, aún poco deseable, es la única garantía contra el dominio total de Israel, apoyado por los Estados Unidos. Así, desde el momento en que las fuerzas pro-árabes han alcanzado la supremacía en la guerra civil del Líbano, ésta se transforma en guerra internacional. Una guerra no declarada en la que, a un lado del frente se hallan las facciones pro-árabes y los grupos —pocos— de palestinos, respaldados por Siria, que interviene abiertamente, y, al otro lado, Israel, Estados Unidos y Francia. Estados Unidos y Francia, al margen del apoyo estadounidense a Jerusalén, han decidido intervenir tan abiertamente como Siria —y ya lo han demostrado—, aunque disimulen su participación en la guerra civil con la fórmula del sostén de Gemayel y su Gobierno «legítimo». Tales son las conclusiones a que conduce el análisis imparcial de la situación del Líbano. Lo que no quiere decir que el enfrentamiento USA-URSS no tenga también su

parte muy directa en el conflicto. De donde no cabe deducir que ese enfrentamiento sea la causa principal de la guerra civil, sino que ambas potencias aprovechan la guerra civil para sus propios fines, en los que no tienen arte ni parte la población del Líbano.

La guerra del Golfo, iniciada por Irak, mantuvo el carácter de guerra entre dos naciones árabes mientras las fuerzas de Irán se batían a la defensiva. Y aún en ese periodo, a punto estuvo varias veces de internacionalizarse. Cuando Irán recobró su capacidad ofensiva y logró rechazar a las tropas de Bagdad y poner en peligro el régimen del presidente Hussein, la guerra ha adquirido un carácter internacional, aunque de una forma indirecta: Todos los Estados árabes que se han sentido amenazados por la progresión de la revolución islámica de Jomeini, han secundado a Irak, tan abiertamente como Siria en el Líbano a las facciones pro-árabes.

No han comprometido tropas, que se sepa, pero han proporcionado a Hussein material bélico y dinero. A su vez, las naciones occidentales comprometidas, Francia a la cabeza,

han acudido con sus medios económicos y militares en auxilio de Irak. Pero, al mismo tiempo, la guerra del Golfo se ha ido convirtiendo en una guerra civil, una guerra de los islamistas de Jomeini, los chiítas, contra el Occidente y sus aliados en Oriente Medio, los Estados árabes pro-occidentales.

Ahora bien, Jomeini enfoca su guerra con Irak, ya guerra civil, de una manera global. Sus fieles combaten en el Líbano, como en el frente de Irak, y como combaten, «por otros medios», en los frentes de los Estados árabes considerados hostiles a la revolución islámica. Y, consecuentemente combaten a los occidentales, a las naciones comprometidas: Estados Unidos y Francia.

## TODO ORIENTE MEDIO, UNA GUERRA CIVIL

Los recientes atentados terroristas en Kuwait, tras los perpetrados contra los cuarteles generales norteamericano y francés en Beirut, y el efectuado contra el de Israel en Tiro no pueden ya separarse de la escalada que se está produciendo en el frente de Beirut, donde franceses y nortea-

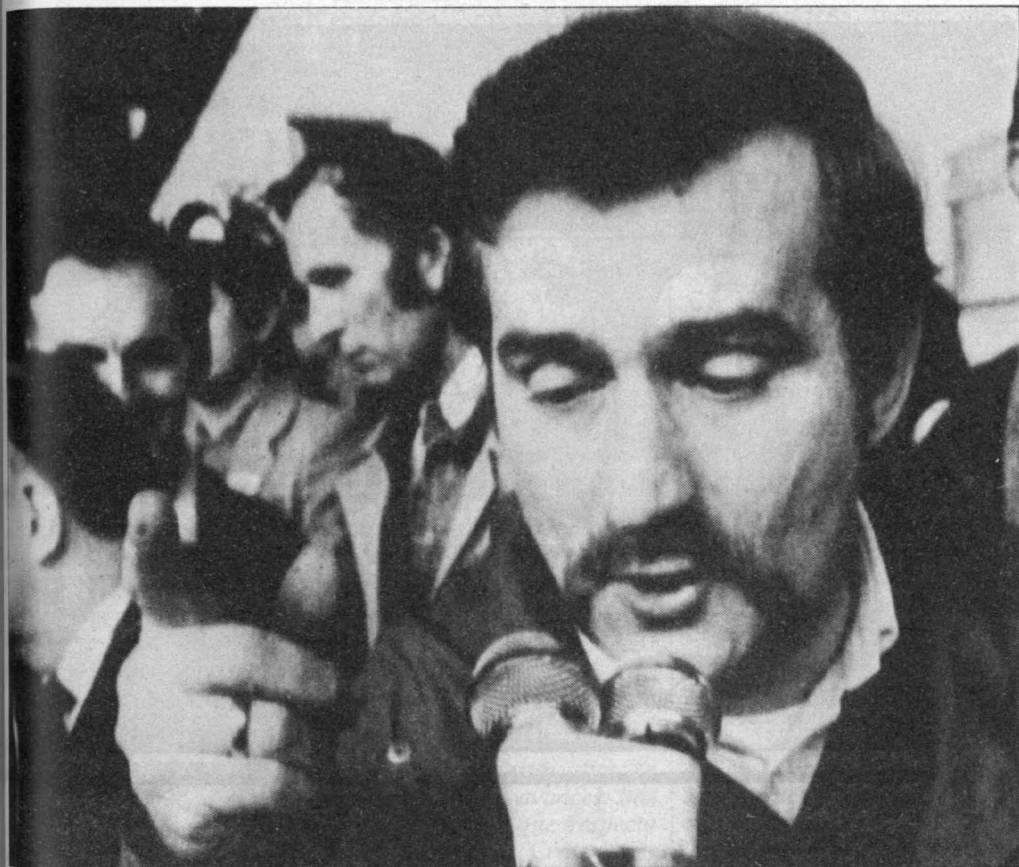
mericanos se encuentran sometidos al asedio de la artillería siria o drusa y al de los francotiradores chiítas. Se ve el alcance de la resistencia islámica a las presiones occidentales.

En cada frente se comienza ya a combatir con los medios adecuados a sus diferentes características. En el interior de los Estados considerados hostiles, sean árabes u occidentales, con las armas del terrorismo. No puede decirse que se esté llegando a una situación imprevisible. Cuando, tras la evacuación de los palestinos de Arafat de Beirut, la llamada «fuerza de paz» cuatripartita decidió permanecer en el Líbano, ya se advirtió el riesgo que entrañaba de forzosa intervención en la guerra civil libanesa. Era un riesgo calculado por las cancillerías francesa y norteamericana, que estaban decididas a imponer el tipo de Estado libanés pro-occidental presidido por Gemayel. Era una decisión que conducía a una situación de difícil salida. Ahora se puede advertir con toda claridad.

Cabe preguntarse nada más si habrá alguien dispuesto a frenar la escalada.

ANGEL MERINO

# Walesa quiere negociar



Lech Walesa pide la paz y la palabra.

A pesar de que las manifestaciones del 13 y el 16 de diciembre han sido anunciadas por la prensa clandestina y por Radio Solidarnosc, Lech Walesa está en contra y ha declarado que el pueblo polaco ha logrado una gran madurez política y que se da cuenta de que «de nuestro lado está la protesta pacífica y del otro las porras y la cárcel. Las manifestaciones así no tienen eficacia». La posición del antiguo presidente de Solidaridad es la de siempre: sentarse a negociar con las autoridades. Estas fueron sus palabras: «Estamos condenados a negociar para casar juntos al país de las dificultades en que se encuentra. Ningún grupo minoritario conseguirá

sacar a Polonia de esta situación. Solamente un esfuerzo en común. Más pronto o más tarde ocuparemos un lugar en la mesa de negociaciones».

El Gobierno, como es habitual en las dictaduras comunistas, ha respondido con la fuerza. La semana pasada tres conocidos dirigentes y colaboradores de Walesa en el clandestino sindicato de Solidaridad fueron arrestados. Anna Walentynowicz, Kazimierz Switon y Stanislaw Wyglenda fueron encarcelados y acusados de haber organizado «una acción de protesta ilegal». Los detenidos arriesgan tres años de cárcel. La señora Walentynowicz, una valiente obrera que ya conoce las mazmorras comunistas, y, el señor Witon son acusados asimismo

de «insultos a los funcionarios», lo que les puede acarrear dos años más de detención suplementaria. Mientras esto ocurría en Katowice, capital de Silesia, fuerzas del ejército y de la policía ocupaban materialmente el centro industrial de Wroclaw, otro de los bastiones de Solidaridad. Las fuerzas del orden efectuaron docenas de detenciones —imposible conocer el número exacto— entre los activistas del sindicato clandestino que llevaban varios días repartiendo octavillas llamando a la huelga y a manifestarse el día 16. Algunos de los detenidos recaudaban tranquilamente las cuotas sindicales de Solidaridad, el omnipresente sindicato de Walesa. La redada se extendió, aunque en menor escala, a

Gdansk y a otras ciudades. Y para que todo quedara bien claro, el portavoz del Gobierno, Jerzy Urban, anunciaba la formación de una comisión encargada de hacer respetar el orden público, confirmando al mismo tiempo que el ejército y la policía estarán preparados para enfrentarse con cualquier eventual desorden en las calles y plazas. El portavoz desmintió que las fuerzas armadas y los servicios de seguridad se encontrasen en estado de máxima alerta; no obstante, admitió que tanto unos como otros están prontos a intervenir para «mejorar la situación del orden público, combatir la criminalidad y para otras iniciativas de este género». Las autoridades negaron a Walesa el permiso que había pedido oficialmente para leer un programa el día 16 ante el monumento a las víctimas de 1970, que se encuentra delante del astillero «Lenin» en Gdansk. El año pasado también intentó manifestarse ante este monumento pero fue «raptado» por la policía durante toda la jornada.

El Gobierno de Jaruzelski no sólo le niega la palabra a Walesa sino que continúa atacándole en la prensa estatal —no hay otra—; el diario «Rzeczpospolita» («La República») escribe: «Dar el premio Nobel a Walesa no es más que una ridiculez». También le acusa de estar al servicio de los norteamericanos.

La situación de Polonia continúa siendo trágica y, lo que es peor, sin salida alguna. De nada le sirve a Walesa pedir la paz y la palabra. La URSS y los otros «países hermanos» que rodean a Polonia no permitirán ningunas veleidades liberales o democráticas. Como dicen los polacos: ¡Qué suerte tiene Israel que está rodeada de enemigos!

VICTOR M. FERRERAS



**E**L Gobierno argentino ha satisfecho con sus primeros pasos las esperanzas en él depositadas. El presidente, mediante el decreto 158, somete a juicio sumario ante el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas a los integrantes de las tres primeras juntas militares que gobernaron el país después del golpe de Estado del 24 de marzo de 1976. Además, por el decreto 157 se promueve la persecución penal por diversos hechos a la cúpula dirigente de Montoneros y de Enrique Gorriarán Merlo, —dirigente del ERP.

El Congreso, en sesiones extraordinarias, tratará un paquete legislativo que contiene importantes medidas: derogación de la ley de autoamnistía, equiparación de la tortura al asesinato cualificado, consideración de impunidad para quien se oponga a un eventual golpe de Estado.

Con estos lineamientos el presidente argentino se muestra congruente con lo que ha venido sosteniendo durante la campaña electoral y en días previos a ejercer el mandato constitucional. En su discurso de asunción del mando, Alfonsín celebró *«la feliz circunstancia que sea el mismo día que comenzamos cien años de libertad y democracia, el mismo en que el mundo conmemora el Día Universal de los Derechos Humanos»*. Y subrayó *«es por esta misma circunstancia que queremos volver a comprometernos, una vez más a trabajar categórica y decisivamente por la dignidad del hombre, al que hay que darle libertad y justicia»*, Alfonsín sostuvo además *«que la defensa de los derechos humanos no se agota en la defensa de la vida, sino que debe extenderse también en el combate contra la pobreza y la miseria»*.

Por su parte, los medios gremiales no disimulan su malestar por la falta de invitación oficial a los actos de transición del mando presidencial. Saúl Ubaldini, secretario general de la Confederación General del Traba-

*«Soy el servidor de todos»*, aseguró Raúl Alfonsín ante una multitud impresionante que colmaba la plaza de Mayo cuando el líder radical pronunció su primer discurso como presidente de la nación. A todo esto, el presidente del Gobierno español, Felipe González, gozoso por la acogida que le tributó el pueblo argentino señaló: *«Es increíble, a veces pienso que estoy en Sevilla»*.



*Con las primeras medidas:*

## Alfonsín cumple

jo (CGT-RA), dijo que *«se trata de un gesto que intenta desconocer al movimiento obrero»*. Ubaldini expresó también su preocupación por la afirmación de Alfonsín en el sentido de que *«no habrá personería gremial para los sindicatos que intervengan en política partidaria»*.

### CONSEJO ECONOMICO-SOCIAL

Para fijar el Plan Nacional de Desarrollo, el gobierno de Raúl Alfonsín propiciará la formación de un consejo económico-social. En la estrategia económica oficial,

que estará a cargo de Bernardo Grinspun, la planificación y la concertación social son dos piezas básicas.

En el plano inmediato, sin duda, los problemas centrales que afrontará la conducción económica son la inflación, que superará este año la tasa del 400 por 100, y la refinanciación de la deuda externa.

La inflación, según el presidente *«incomparable»* porque *«no existen antecedentes en el mundo de un proceso de esta naturaleza, tan extendido en el tiempo y tan intenso en las cifras»*, será combatida frontalmente por el Gobierno.

En cuanto a la deuda externa, Alfonsín precisó un concepto sobre el cual han insistido todos los partidos políticos, cual es el de definir claramente qué parte es *«legítima»* y cuál el resultado de maniobras ilícitas de algunas empresas. El prestigioso economista Raúl Presbisch, encargado por Alfonsín de asesorar en la materia, ha insistido varias veces en que la cuestión debe ser planteada en niveles políticos antes que en organismos técnico-financieros. El presidente, en su mensaje, no descartó la posibilidad de acudir al Banco Mundial, al Fondo Monetario Internacional o a otros

Con las primeras medidas tomadas, el presidente Raúl Alfonsín comenzó a cumplir sus promesas electorales.



Leopoldo Galtieri responderá por los desaparecidos y el desastre de las Malvinas.



organismos de ese tipo, pero aclaró con firmeza que no permitirá la imposición de recetas recesivas a cambio del crédito o la refinanciación. «Seremos flexibles en las formas, pero no en el contenido», expresó el jefe del Estado, aunque esa fórmula no sólo es aplicable a la deuda externa, sino a la planificación total de la política económica oficial en el próximo período.

#### FELIPE

Con respecto a las versiones que circularon sobre la llamada «reunión cumbre» que el presidente español habría pensado realizar en Buenos Aires durante su estancia, el gobernante aclaró: «Es un despropósito pensar que he pretendido convocar a una reunión. Es un problema de sentido común; los políticos cometemos errores pero no sufrimos la pérdida total del sentido común».

En conferencia de prensa celebrada en la capital argentina, Felipe González señaló «que en estos días se han producido avances importantes en lo que respecta a la situación de Centroamérica y, más concretamente, de Nicaragua». Refiriéndose implícitamente a los Estados Unidos, Felipe agregó, «tengo la certeza de que se valoran los gestos de apertura del Gobierno nicaragüense la

presentación del cronograma electoral, la amnistía para aquellos que habían abandonado el país, la renovación del diálogo con la Iglesia, el buen funcionamiento de la prensa». De acuerdo a la prensa porteña, fuentes allegadas al líder español insistieron en la importancia de las conversaciones mantenidas en estos días sobre el tema nicaragüense, «en un plazo relativamente breve empezarán a notarse los efectos del encuentro en Buenos Aires», señalaron.

Acerca del papel de los Estados Unidos, Felipe González dijo que creía que se está produciendo un fenómeno importante; «en medio de la tremenda crisis económica que se vive, se está empezando a comprobar que los regímenes autoritarios no tienen respuesta ni siquiera para combatir esa crisis». El presidente del Gobierno español declaró también que su país carece de la infraestructura necesaria para ocupar un lugar rector en sus relaciones con el continente americano. «Pero hemos conseguido algo muy importante —comentó—, que se nos acepte fraternalmente como hermanos dispuestos a cooperar en una lucha que es común».

Al término de una entrevista con el vicepresidente norteamericano, George Bush, celebrada en la embajada española, Felipe González expresó que en la reunión se trataron principalmente temas latinoamericanos y en particular la situación de Centroamérica. A pesar de que no abordó con el gobernante estadounidense el tema del proceso electoral salvadoreño, el presidente del Gobierno español hizo saber a los periodistas su preocupación por la falta de garantías para la celebración de los comicios.

Refiriéndose a la declaración de Costa Rica sobre neutralidad en los conflictos bélicos de la región, Felipe advirtió que «es importante, pero tengo la impresión de que se ha recibido con un cierto recelo en Estados Unidos».

Consultado sobre los motivos principales de su viaje a Buenos Aires, Felipe González reiteró que quiso saludar al presidente Alfonsín en su toma de posesión e indicó que los encuentros «que se producen de manera natural cuando se congregan líderes políticos en eventos como éste», no tenían prioridad sobre aquella circunstancia.

#### CITA EN QUITO

En Buenos Aires, a iniciativa del presidente ecuatoriano, Osvaldo Hurtado, se acordó definitivamente la celebración de la Conferencia Económica Regional en el mes de enero, y teniendo como sede a Quito. La conferencia cuenta con el apoyo de la Comisión Económica para América Latina y del Sistema Económico Latinoamericano.

Según Hurtado, la cita en Quito hará posible «la discusión sobre varios puntos importantes y, estoy seguro, se llegará a un acuerdo que permita solucionar los aspectos económicos que preocupan a nuestros respectivos países».

De los contactos bilaterales que realizó el mandatario ecuatoriano en Buenos Aires se puede concluir que muy probablemente los presidentes de Colombia, Belisario Betancur, y de Costa Rica, Luis Alberto Monge, estarán presentes en Quito. Por su parte, el presidente Alfonsín estudia la posibilidad de asistir, estando subordinado su viaje a la evolución interna de Argentina.

Para el presidente Hurtado, «se inicia el reencuentro de Argentina con América Latina, con todo lo de positivo y esperanzador que ello lleva de implícito». Para agregar, «debemos jugar un papel en el fortalecimiento de los sistemas regionales, pues los conflictos de las Malvinas, Granada y América Central evidenciaron que mecanismos como el TIAR están obsoletos y tienen que ser reemplazados por otros».

ANDRES CAÑAS



Con Lusinchi y Alfonsín

# Nuevo impulso para Contadora

Luego de los triunfos electorales de Jaime Lusinchi, en Venezuela, y de Raúl Alfonsín, en Argentina, fuentes diplomáticas hablan de la posible constitución de un eje Caracas-Madrid. Se constituya o no tal alianza, lo concreto es que las posiciones negociadoras en los conflictos regionales se fortalecerán con las victorias de radicales y «adecos».

**S**OBRE el posible aporte de Argentina al Grupo de Contadora, el presidente español, Felipe González, opina que no puede hablar sino de su propia experiencia y actividad «y Argentina probablemente podría respaldar sistemáticamente, con una tenacidad machacona, el esfuerzo de Contadora».

Para Felipe, «todavía hará falta tiempo para medir la autoridad moral que cobra en este momento el Gobierno argentino, pero desde ya puedo decir que esto es algo extraordinariamente importante».

El mandatario boliviano, Hernán Siles Zuazo, ha manifestado su interés de proponer a Lusinchi y Alfonsín una acción concertada a favor de la pacificación centroamericana, «con fuerza suficiente para llevar a la reflexión a los sectores más duros de Estados Unidos». En una entrevista publicada por el matutino caraque-

ño «El nacional», Siles Zuazo adelantó su propósito de contribuir personalmente a esta acción conjunta cuando visite Caracas en febrero próximo para asistir a la transmisión del mando en Venezuela.

En Nicaragua también se reconoce la importancia del cambio acaecido en Argentina. «La toma de posesión del presidente Raúl Alfonsín y el proceso de cambio que se abre en Argentina hay que entenderlo como un triunfo de América Latina, y es sumamente importante para Centroamérica, el nudo más conflictivo del continente», declaró el comandante sandinista Daniel Ortega. El dirigente nicaraguense estima que con la democratización en Argentina «se amplía el frente de acción en América Latina y Contadora se ve fortalecida en la medida que un mayor número de países se suman a las gestiones contra las intenciones guerrilleras de la administración Reagan».

## LA POLÍTICA EXTERIOR DE LUSINCHI

La política exterior del presidente electo de Venezuela, Jaime Lusinchi, dará prioridad a la solución de los problemas fronterizos y a la búsqueda de una paz estable en Centroamérica.

Durante la campaña electoral, Lusinchi se comprometió a desarrollar una «política exterior de consenso nacional y, nacionalista e integralmente venezolana», dejando entrever que irá más allá de los intereses de su partido.

Sin embargo, los fuertes vínculos de AD con la Internacional Socialista, por su carácter de miembro pleno, proyectarán las tesis de la Internacional, particularmente hacia las áreas críticas de Centroamérica y el Caribe, consideradas estratégicas para Venezuela.

La tesis del consenso se

aplicará fundamentalmente en la solución de los problemas fronterizos, de modo que el Gobierno acuda a la mesa de negociaciones con una posición unificada, previa consulta con los otros partidos políticos y los sectores organizados. El nuevo estilo de la política exterior se reflejará en la constitución de equipos negociadores que procurarán fórmulas de entendimiento con amplio respaldo nacional, a diferencia de las acciones realizadas con Colombia por el actual Gobierno democristiano, que buscó el consenso interno después de arribar a un acuerdo con el vecino país.

Por otra parte, el Gobierno de Lusinchi hará sentir su influencia en la convulsionada área centroamericana, imprimiendo un giro revitalizador a las gestiones de paz del grupo de Contadora. La posición de Lusinchi es totalmente contraria a la intervención de cualquiera de las dos superpotencias en el área y favorable a la búsqueda de una solución negociada y política que incluya a los sectores involucrados.

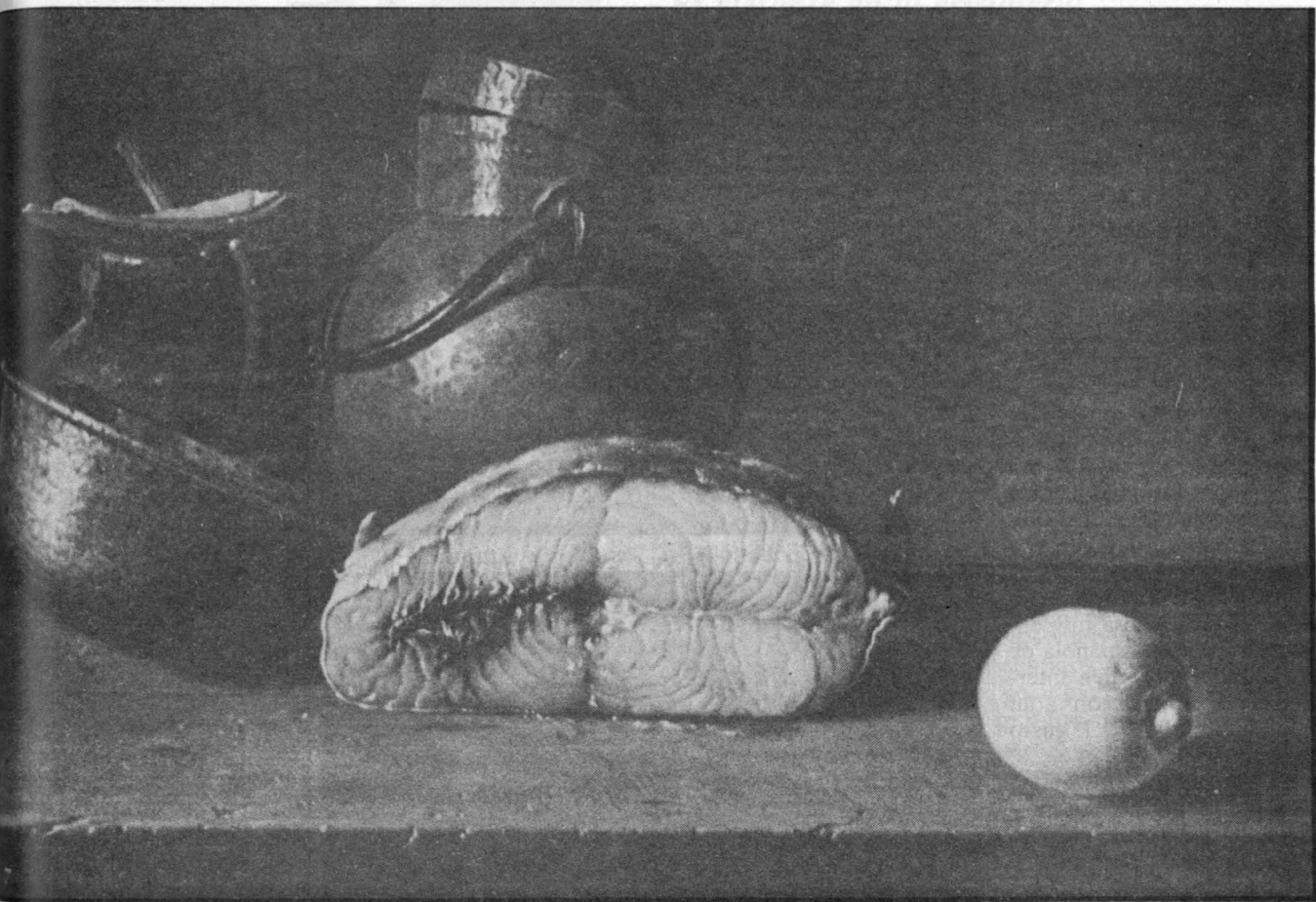
Hacia el resto de América Latina y el Caribe, la política exterior de AD se caracterizará por el respaldo a los procesos democráticos, el fortalecimiento de los mecanismos de integración, una actitud de apertura dialogante con Cuba y el impulso de los programas de cooperación multilaterales.

El dinamismo que cobrará la política exterior venezolana ya se refleja. Durante esta semana arribaron a Caracas para dialogar con Lusinchi, Richard Stone y el presidente costarricense Alberto Monge, mientras se espera en los próximos siete días a Henry Kissinger.

A. C.



El grupo de Contadora se verá fortalecido por los nuevos gobiernos de Argentina y Venezuela.



## ARTE Y FE DEL BODEGON

AS salas Picasso del Palacio de Bibliotecas y Museos, dependientes de la Dirección General de Bellas Artes, son huéspedes hasta finales del próximo enero de una de las exposiciones más esperadas de estos últimos años, dedicada a los géneros «bodegones y floreros en pintura española desde 1600 hasta Goya», organizada y elaborada por el Museo del Prado y que cumple, con casi doscientas obras propuestas, las palabras preliminares de su comisario, Alonso E. Pérez Sánchez: «El panorama que aquí se presenta constituirá para muchos una sorpresa. Desde la grave severidad de las humildes hortalizas de Sánchez cotán hasta el desgarrado dramatismo de los animales muertos de Goya desfila de la producción española de

un género tenido en su tiempo y casi en el nuestro por menos y vulgar, pero en el que los artistas españoles pusieron, como dijo Charles Sterling: "Le plus d'âme avec le plus de style"».

Montada con un criterio fundamentalmente cronológico que analiza y reúne por secciones las distintas escuelas y tendencias geográficas, sigue al dedillo en sus diferentes apartados los correspondientes capítulos del catálogo —coordinado por Francisco Rocha— y permiten al espectador menos avisado abandonar la exposición con una clara comprensión de la historia y las características del género a lo largo de dos siglos.

### DESDE LOS ORIGENES HASTA VELAZQUEZ

Perfectamente rastreadas hoy las fuentes de donde ma-

nan las primeras concepciones del género en su forma independiente —flamenca, una; italianizada, la otra—, faltan, sin embargo, detalles suficientes con los que buscar del mismo modo el origen de su terminología.

En cualquier caso, de la rotundidad con que los pintores emprendieron la nueva temática dan espléndido testimonio los dos pequeños cuadros que abren la exposición —ambos anónimos y de la misma mano— que representan ciruelas uno, peras el otro, sobre fruteros de cristal.

A los estudiosos interesarán más, sin embargo, los compartimientos decorativos procedentes del Palacio Arzobispal de Sevilla en cuyas cartelas menores, que representan frutas y flores con algunos pajarillos, ven los investigadores huellas de la independencia del bodegón.

El primer nombre sonoro de la muestra corresponde a Juan Sánchez Cotán —el fraile pintor o el pintor fraile—, del que la exposición ofrece un buen número de obras y la portada del catálogo reproduce la más conocida.

Aunque algo de exageración hay en ello, me atrevo a anotar que de Juan Sánchez Cotán parte una tendencia, luego repetida en la pintura española, que aproxima al lienzo los objetos menudos y cotidianos de la existencia despojados de cualquier ornato de deleite y transfigurados en su simplicidad por la inteligencia compositiva y la fidelidad manifiesta del pintor.

Mediado el siglo XVII, ese impulso destila —segunda exageración— la influencia caravagesca y toca de trascendencia las representa-



ciones más prosaicas de algunos de nuestros artistas.

Su último extremo —en el cenit del barroco— se contempla en las «vanitas» (desde esa primera anónima, seca e inquietante en su pincelada, hasta las lujurias dolorosas y arrepentidas de un Antonio de Pereda o un Valdés Leal).

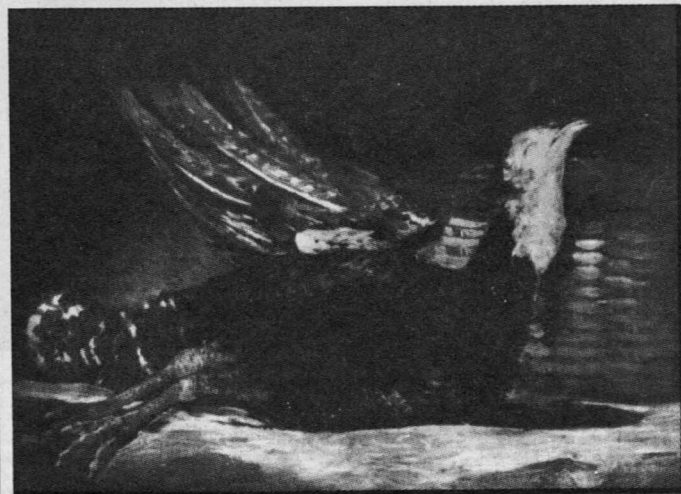
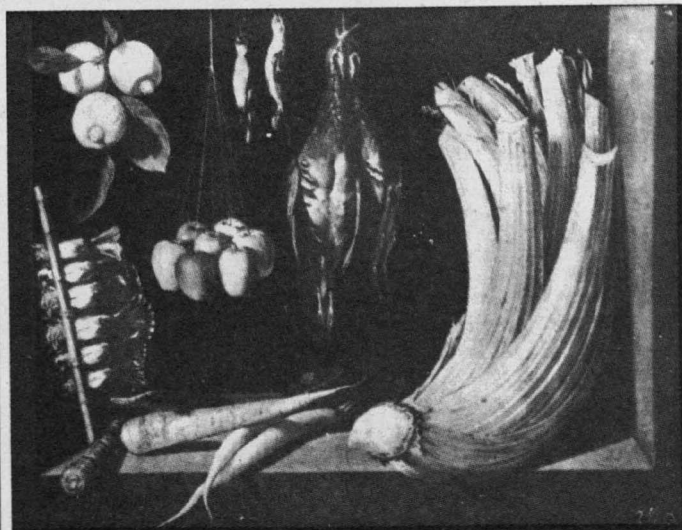
Una segunda tendencia vincula al artista con el lujo cortesano y enseña su primer rostro admirable en la figura de uno de los guardias de arqueros flamencos que, metafóricamente, defendían a Carlos I y que también era pintor, Juan Van der Hamen, de provechosa influencia en la pintura española de su tiempo y por cuyo intermedio se impusieron aquí muchos detalles del gusto flamenco.

La primera mitad del siglo XVII entregará las dos personalidades más rutilantes de aquel tiempo: Zurbarán y Velázquez. Ambos, curiosamente, con escasísima producción de género y, en el caso del segundo, sin ninguna obra importante de su período sevillano conservada en nuestro país.

En la exposición, la «Cuerna de venado» posee sólo de su mano la cuerna propiamente dicha, la piedra y el papel en blanco.

## VANITAS Y TRAMPANTOJOS

Dos temas favorecidos por el trato barroco son, en primer lugar, las «vanitas», que antes mencionábamos y que esta exposición recoge en sus mejores cultivadores y en los más interesantes de sus discípulos: Juan de Valdés Leal —ante cuyos «Jeroglíficos del tiempo y de la muerte», Murillo, su contemporáneo, exclamara: «Compadre, esto es preciso verlo con las manos en las narices»—, Antonio de Pereda, Juan F. Carrión, Francisco Velázquez Baca y Juan de Arellano (del que se muestra una rara composición de «vanitas» en el interior de una guirnalda de flores).



En segundo término, los «trampantojos» (trampas para los ojos), juegos pictóricos de ingenio cuya práctica alcanza hasta nuestros días y que tuvo entonces, especialmente en Sevilla y Valencia, con Marcos Correa y Vicente Victoria, floreciente y curioso desarrollo.

Tal fue la habilidad de estos artistas «engañando» al ojo del espectador, fingiendo cosas y firmas que, recientemente, no hubo forma de convencer a un coleccionista de que los lienzos que él creía de Velázquez, por estar así firmados, eran, en realidad, del agudo canónigo valenciano don Vicente Victoria.

## DE LOS INICIOS DEL SIGLO XVIII A GOYA

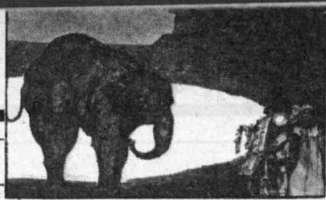
El siglo XVIII, en su florecer cortesano, exhibe las figuras mayúsculas de Luis Meléndez y Luis Paret y Alcázar (autor, al decir de Gaya Nuño, «de los más hermosos floreros de nuestro siglo XVIII» —aquí se exponen dos—).

Es protagonista, también y con una peculiar historia «industrial», Benito Espinos, el de mayor calidad entre los muchos pintores que se dedicaron en Valencia, al amparo de la pujante manufactura de la seda allí instalada, a la pintura de flores. Su «Ramo de azahar» es muestra preciosa de un estilo que ya desfallecía.

Goya cierra la exposición y, al tiempo, abre un tajo con su figura y su idea en la concepción de la pintura que deja «antiguos» a sus contemporáneos.

Un boceto de tapiz, para entender su estilo cortesano, y cuatro de los diez bodegones identificados de los doce que heredó su hijo Javier ocupan la última sala que abre —esa es la promesa de Pérez Sánchez para una próxima exposición— la evolución del género durante el todavía malconocido siglo XIX.

MARIANO NAVARRO



# El sortilegio de lo cotidiano

**C**ALLAN las grandes palabras ante los objetos sencillos. Un membrillo, un cardo, una copa de cristal, pueden muy bien encerrar una interpretación simbólica. Pero los ojos del espectador se abren demasiado, para que la mente no se aquiete y enmudezca.

¡Cuántas veces hemos tenido que escuchar que la pintura española carece de sensualidad! ¡Cuántas veces hemos tenido que oír de su sequedad, de sus arrebatos espirituales, del olvido de las cosas de este mundo! Tiene que comparecer a nuestra vista un sencillísimo cardo de Sánchez Cotán, una translúcida ostra de Van der Hamen o la geografía rugosa de esas nueces de Pereda, para comprobar que tan grandes pintores nunca dejaron de mirar con ojos penetrantes y ansiosos lo que les rodeaba. No, nunca se arrancaron los ojos para ver el mundo a través de filtros teológicos y predicaciones. Nunca despreciaron la realidad que les rodeaba. Al contrario.

Incluso en las *Vanitas*, en las que se enfrenta la acción demoledora e inexorable de la muerte a los efímeros placeres de esta vida, supieron captar lo efímero con trazo tan firme como el mal agüero de su corrupción.

No hay sensualidad más encendida y desbocada que la que está en contacto con la muerte y se siente a punto de perecer. Con sus días contados, los ojos del pintor parecen agarrarse con más fuerza aún a las cosas y en su contemplación hallar la serenidad.

Pintura de género, considerada pintura menor, los bodegones y los flores se abstraen a la grandilocuencia y se dirigen, directamente, sin discreciones ni intermediarios, a nuestras pupilas. Su gran enemigo es la habilidad. Es arte que se aprecia por imitar con precisión la naturaleza. Y puede ocurrir que no se vea en él otra cosa que la destreza del pintor.

Pero estos cuadros acaban reteniendo la mirada del espectador. De temas repetidos, iguales tantas veces, de facturas cercanas pero diversas, terminan descubriéndonos mil matices de la realidad que nos rodea, apenas apreciados. Para el espectador pronto dejan de ser un modo de pintar para convertirse en una forma más incisiva de ver.

Los objetos surgen de los fondos en tinieblas que curiosamente son luz, luz oscura, color primero que iluminó el lienzo o unifica su composición. Para el pintor he ahí la traza del paso del tiempo y de las horas, en el capricho con el que las dife-

rentes luces del día y de las estaciones modifica la visión de las cosas.

Percibe Van der Hamen el nácar en la atmósfera, lo retiene en la tela, lo oculta, y acabamos percibiéndolo como luz primigenia de la que todo lo demás nace, presencia básica tras los demás colores del cuadro.

A veces nos encantan los arbitrarios contrastes del cuadro. Los limones amarillos, las rojas granadas abiertas, el borbollón dorado de las uvas. En otras ocasiones las cosas se reflejan las unas en las otras, distintas e iguales, como ese prodigioso bodegón, del mentado Van der Hamen, en el que las ostras y el cristal son grises, con calidad pero sin consistencia de plata.

Hechos exclusivamente para el goce despliegan todo el secreto placer que puede encerrar una mirada, suspenden el entendimiento y agolpan la vida en los ojos.

Nunca nada maravilla más que lo vivido y cotidiano. El mágico toque de la luz de un Sánchez Cotán puede convertir en

imaginada la más lineal realidad.

Hay ecos de Flandes y colores de Italia en estos bodegones de España, ventanas de encendida sensualidad a la oscura, increíblemente oscura, consideración que tiene nuestro pasado para las gentes de hoy.

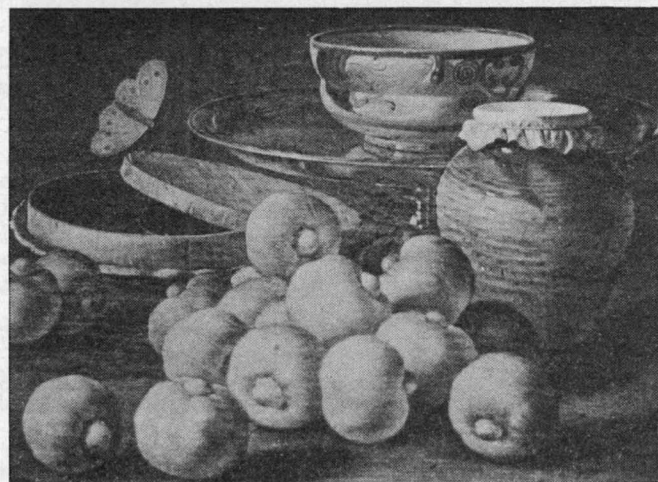
«Primores de lo vulgar», decía Ortega del hacer de Azorín. Pero sin saber contemplar esos pormenores inmediatos de la vida, las cosas se nos vuelven retórica y los sentidos se enquistan flagelados por un entendimiento que por querer ver lo que no hay y ansía, desmerece lo que hay y existe y es incapaz de apreciarlo.

A lo largo de esta exposición las cosas, aparecen primero, como si fueran nuevas ante nuestra mirada. No, no es arte imitativo. Pocos tuvieron la suerte de contemplar el mundo con la penetración de estos pintores. No imitan, escudriñan, desvelan y descubren la realidad en su aspecto más oculto que no es otro que el cotidiano.

Y al fin acaba la exposición con Goya, desgarrando la piel de los objetos, abriendo sus entrañas, rajándolos en canal.

Los bodegones de Goya más que una forma de ver parecen una forma de introducirse en el interior de los objetos. Uno llega a sentir que le revientan las pupilas repletas de plumas, patas y picos de pájaros muertos. En las *Vanitas* la muerte amenazaba a la vida. En Goya no parece que exista diferencia alguna entre la vida y la muerte.

RAMON MAYRATA







Literatura

Andrés Sorel

## Los relatos de Lampedusa

**S**IN duda que Lampedusa es uno de los fenómenos más notables y significativos de la literatura contemporánea. Una sola novela ha cimentado su fama. Y esa novela, lógicamente, no fue publicada en vida. ¿Cuántas veces hemos hablado de la ceguera de los editores? Tantos como hablaremos de la mercantilización de la literatura.

El caso es que este noble siciliano nació en Palermo el 23 de diciembre de 1896. Sus antepasados se pierden en el origen y desarrollo, supongo que mitificación en parte, de la nobleza isleña. Y de la decadencia. Ramas feudales en la organización económica y en las relaciones de clase, que son devoradas por las nuevas formas productivas y organizativas de la sociedad. Lampedusa, harto de ser culto, de ser formado como individuo de la aristocracia, de ampliar sus conocimientos, de vivir aventuras entremezcladas en cientos de viajes, acabaría recluyéndose en un viejo palacio de su ciudad natal. Objetivo: escribir. Escribir, ¿el qué, para qué?

Su vida, sus recuerdos. El espejo de las gentes, de los acontecimientos, que vivió, que conoció, que se reflejaron en su crecer, que atravesaron su memoria. Y escribir por placer. Acariciando las palabras, las músicas, los olores desprendidos del fluir de su pluma. El único orden no heredado. La única manifestación posible de su libertad. Muere en 1957. En el 58 aparece «El Gatopardo». Aún se publicarían unos libros que recogen sus pensamientos literarios, su conocimiento y al tiempo pasión por Stendhal. Y ahora —en España en traducción de Marcial Suárez y publicado por Bruguera— aparecen sus relatos. ¿Relatos—¿Hasta qué punto los intereses de

un editor pueden sobreponerse sobre la obra del escritor?

Rechazado en vida, después se aprovecha, si es preciso, hasta sus apuntes. Todo en función de las ganancias que su venta pueda producir.

*La mañana de un aparcerero* abre el pequeño volumen. No es un relato. Tiene un arranque lento, reiterativo, que va introduciendo al tema. El narrador va a escribir una novela. Hay que crear una atmósfera. Datos, situaciones, ubicación de personajes, lugares, motivaciones. Y surge la narración. El novelista consigue el diálogo. Ya está prendida la atención del lector. Y entonces se corta. Se había iniciado una novela. Como el autor murió, ahora se recogen esos íntimos papeles y se ofrecen como relato. ¿Qué queda, qué lectura puede hacerse del mismo? Y eso, ¿qué importa a la casa Feltrinelli?

*La alegría y la ley* es un apunte bello de quien supo ver no sólo su mundo, sino el de los de abajo. Un cuento moral irónico, sutil. Apólo-

gos de la literatura medieval. La humanidad se ha desarrollado técnicamente. Relaciones entre los hombres, dependencias, formas de dominio, morales, son similares.

«Prometerse una pausa en la angustia es lo que constituye la verdadera alegría de los pobres.» Fiestas de Navidad, bautizos celebrando el nacimiento de los hijos del Señor, loterías, quinientas, pagas extraordinarias...

*Ligeia* sí es una narración, donde existe la difuminada recreación de esos nobles sicilianos trasterrados.

Y, al fin, *Los lugares de mi primera infancia, que si no narración son páginas, apuntes del diario que el escritor tal vez nunca pensara publicar, pero que narran, con belleza plástica, la atmósfera de su infancia.*

«Cuando nos encontramos en el ocaso de la vida, es imperativo tratar de recoger lo más posible de las sensaciones que han atravesado nuestro organismo.»

Un bombardeo había destruido su viejo palacio. No contaba cincuenta años de edad, pero ya se encerraba buscando las huellas de una vida que se perdía irremisiblemente. Se iba naciendo de los estertores de la segunda guerra mundial, pero él regresaba.

«Para mí, la infancia es un paraíso perdido.»

La literatura era su último juguete. El más amado, tal vez el único de los juguetes de un mundo, una civilización, que se derrumbaban. No le interesaba entrar en la era de la velocidad.

Una vieja belleza envuelta en los estertores de una clase agónica era el reducto por donde navegaban sus sueños e iluminaciones. Tal vez uno de los últimos auténticos creadores de nuestro tiempo, aunque tras la lectura de este pequeño volumen no nos quede más remedio que regresar al Gatopardo.



Fotograma de la película «El Gatopardo», basada en la novela de Lampedusa.

# LIBROS

**ambroise  
volland:  
memorias de  
un vendedor  
de cuadros**



**destino libro  
190**

Como inicio de la selección de libros recientemente publicados que les propongo, quiero empezar por una anécdota que recoge el célebre marqués Vollard, en sus entretendísimas memorias.

Así cuenta su segunda visita a casa del pintor Renoir:

—Como estoy solo esta noche, me he acostado más temprano que de costumbre —me dijo el pintor—. Gabriela me vino a leer algo. Le invito a usted a esta pequeña fiesta.

Gabriela volvió, depositando sobre la mesa los libros que había traído se puso a leer los.

—«Cruel enigma», «El señor de Camors», «Madame Bovary»...

—Entonces —interrumpió Renoir— voy a tener que traerme trescientas páginas porque a un farmacéutico le hacen puestos los cuernos...

—«Las flores del mal» —prosiguió Gabriela.

—¡Uno de los libros que más odio! No sé quien me lo ha traído...

Yo, por mi parte, no haré más que proponerles títulos, acompañados de un breve comentario, ante lo que espero no provocar ninguna crítica así como las del célebre pintor.

## **tumba abierta.**

Autobiografía de un grifoto, de Oriol Romaní. Editorial Alianza.

Es la autobiografía oral de un hombre del meque nunca conoceríamos sus aventuras en el mundo marginal sin el afortunado encuentro con el antropólogo Oriol Romaní.

## **Relatos,**

de Guiseppe T. Di Lampedusa. Editorial Bruguera.

Recoge una selección de cuatro breves relatos entre los que destaca el titulado «Los lugares de mi primera infancia», uno de los primeros escritos del autor del «Gattopardo».

**Visita a Godnholm,** de Ernst Junger. Editorial Alianza Tres.

Me invita a sugerirles una prometedora e inquietante lectura.

**Déjala que caiga,** de Paul Bowles. Editorial Alfaguara.

Una novela con título shakesperiano «Let it come down», pasaje de «Macbeth». Se publicó por primera vez —como apunta su autor— en 1954, «en el preciso momento en que se desarrollan los disturbios que presagian el final de la zona internacional de Marruecos».

**La violencia y lo sagrado,** de Rene Girard. Editorial Anagrama.

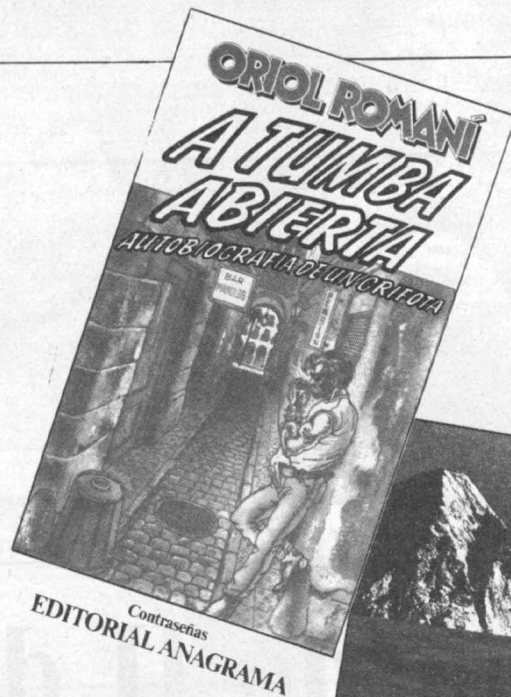
Interesante ensayo en el que la gran aportación cultural del autor en el campo de la historia, literatura y antropología nos permite disfrutar de una exposición del tema.

**El legado de Grecia,** de M. I. Finley. Editorial Crijalbo. Crítica.

Es el trabajo de un equipo compuesto por catorce prestigiosos helenistas, tras siete años de investigación, en un amplio estudio de la Grecia antigua.

**Esparta y sus problemas sociales,** de Pavel Oliva. Editorial Akal.

«Mi primera intención era desarrollar la historia de los movimientos de reforma social en la Esparta helenística...», atraído por la personalidad de



sus líderes Agis, Cleónenes y Nabis.

Y sin comentario para los clásicos, Bruguera ha publicado:

## **El cancionero,**

de Francesco Petrarca, con traducción, introducción y notas de Angel Crespo, y el Decamerón, de Giovanni Boccaccio. Traducción, introducción y notas de Pilar Gómez Bedate.

Les propongo disfrutar visualmente de las hermosas ilustraciones de Aubrey Beardsley, con prólogo de Luis Antonio de Villena. Editorial Lumen.

«En un artículo que le dedi-

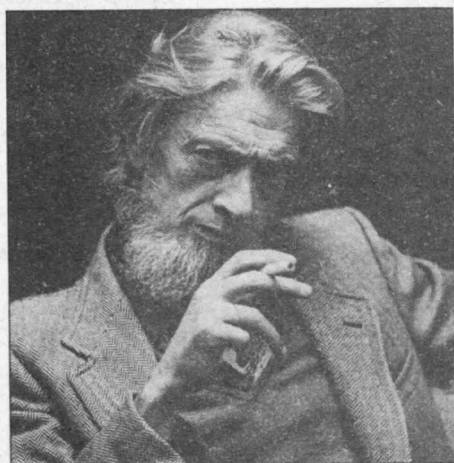
có en 1910, Rubén Darío llama a Beardsley, hermano de Laforgue, hijo de Shakespeare y, más adelante, genio del blanco y negro, comenta en el prólogo L. A. de Villena.

**Como el agua que fluye,** de Marguerite Yourcenar. Editorial Alfaguara.

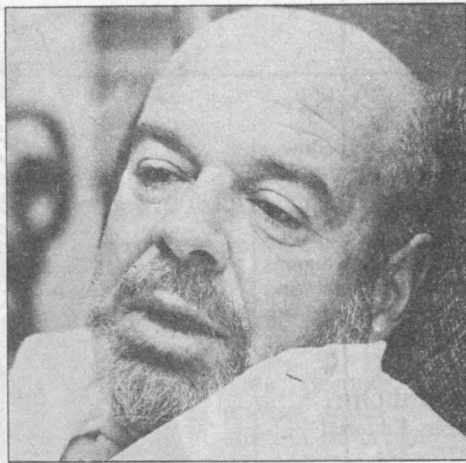
«El título del presente compendio, «Como el agua que fluye», se acerca —según palabras de la autora— un poco al de Remous (Remolino) —título pensado para la novela en la que iría el primer relato—, pero sustituye la imagen de las mareas y resacas del océano por la imagen del río, o, en ocasiones, del torrente, tan pronto fangoso como límpido, que es la vida.»

EVA RUEDA





Carlos Barral.



Jaime Gil de Biedma.



Lluís Pasqual.

*Entrevista con Barral, Gil de Biedma y Lluís Pasqual*

## Eduardo II de Inglaterra

### «Vuestro amor hace de mí un César»

**E**N el María Guerrero se ha estrenado «*La vida del rey Eduardo II de Inglaterra*», de Christopher Marlowe y Bertolt Brecht, puesta en verso irregular castellano por Jaime Gil de Biedma y Carlos Barral, con escenografía y vestuario de Fabiá Puigserver; la dirección es de Lluís Pasqual.

Es la noche del 29 de noviembre; el vestíbulo del teatro rebosa de personas pertenecientes al mundo cultural. Críticos, intelectuales, escritores, actrices, periodistas de radio, realizadores cinematográficos... También asistieron políticos. Allí estaba desde Ana Belén hasta Eduardo Sotillos, don Antonio Buero Vallejo y Miguel Ríos. Había expectación por este espectáculo, que ha retrasado su presentación en más de un mes por el accidente de un actor.

Entre el ruido de la gente acomodándose, los besos y saludos, consigo unas palabras de los autores de esta versión. Estamos en la entrada del palco que van



*Eduardo II no renuncia a la corona.*

a ocupar. Carlos Barral me sonríe con los ojos, muy cerca; no sabría determinar si su sonrisa es más tierna que irónica, pero me hace sentir ingenua.

### Carlos Barral

—¿Quién es la gran víctima de esta tragedia?

—Es el rey Eduardo; sin duda es el rey Eduardo.

—¿El amador?

—Sí.

Lástima que no tenga tiempo de explicarme por qué; yo creo que hay muchas más víctimas en esta historia, empezando por el propio pueblo inglés, que sufrió una guerra civil durante trece años.

—¿Esta obra puede ser considerada una excepción, dentro del teatro isabelino, por su modernidad?

—Yo creo que lo era en su tiempo; pero, sobre todo, que Brecht hizo lo imposible para que así fuese.

—¿Cree usted que hoy en día quedan amores que hagan «un César» del ser amado?



Luís Pasqual, en un ensayo, con José Luis Pellicena.

—Sí, y no tan lejos está el caso de Eduardo VIII de Inglaterra, posterior duque de Windsor.

—En su condición de seductor, ¿piensa que están muy lejos los tiempos en que un asunto sentimental puede provocar una guerra?

—Pues no lo creo. La tragedia de sha de Irán, por ejemplo, creo que tiene mucho que ver con sus dramas sentimentales.

—¿Conviene separar la política de las cosas del corazón?

—Conviene; pero no siempre es fácil.

—¿Seguirán unos «Últimos castigos» a su más reciente publicación?

—Espero que no.

## Jaime Gil de Biedma

Se ríe con sus acompañantes; comenta que el programa (perfectamente editado, con muchas fotografías) «esta noche es gra-

tis». Parece muy alegre; es uno de los poetas españoles más admirados.

—Una historia de amor, ¿es siempre la historia de una guerra, aunque sea metafórica?

—Bueno; por lo menos de una guerra particular. Y, además, de una guerra perdida siempre, claro.

—¿Qué es más difícil: escribir un libro de poemas propio o adaptar una obra teatral ajena?

—Un libro de poemas propio es más difícil, porque hay que poner más imaginación.

—¿Está satisfecho del montaje? ¿Favorece al texto?

—No lo he visto más que parcialmente, porque he estado un mes fuera de España. Vi un ensayo de luces, sólo. Creo que es bastante afín al montaje del Lliure de hace cuatro años, que era muy bueno.

—¿Con qué personaje está su corazón? ¿A quién quiere más?

—Con ninguno; mientras

uno trabaja, uno no tiene el corazón más que en las sílabas, los acentos y, desgraciadamente también, con las aliteraciones.

—Si en vez de favorito, Eduardo II hubiera tenido una favorita, ¿sería una historia más vulgar, incluso tópica?

—Quizá no; desde el punto de vista político hubiera funcionado igual.

—¿Y desde el punto de vista literario?

—Resultaría menos insólito, pero igual de atrayente si el autor es bueno.

—¿Prepara usted algún nuevo libro?

—No, no, no.

## Luís Pasqual

Unos días después me recibe en su despacho el director de esta función y del Centro Dramático Nacional. Luís es una de esas personas con las que gusta hablar; es —para quienes hemos hecho de la comunicación el sentido de nuestra

vida— un estupendo interlocutor. A él también le pregunté:

—¿Quién es la gran víctima de esta tragedia?

—Yo creo que somos todos. Si existe la catarsis, por lo menos existía. La catarsis se producía en el momento que nace la tragedia; la acompañaba como la digestión a las comidas; formaba parte del fenómeno trágico. Entonces la víctima somos todos, desde el momento en que somos capaces de comunicarnos, de comportarnos de una manera brutal, de recubrirnos de esas capas que nos hacen ser una sociedad mentirosa, a la defensiva, sin respeto. Lo que pasa es que ciertos personajes, sin dejar de ser víctimas históricas, tienen alguna compensación: como Eduardo, que llega a una mística a través de sublimar el recuerdo de Gaveston en la segunda parte de la tragedia; es como la vía del conocimiento por el dolor, que sería, por ejemplo, como el libro de Job en la Biblia. En cambio, la reina Ana no tiene salida, no puede reaccionar; le ocurre una de las cosas más espantosas que pueden ocurrirle a alguien: amar a un ser que te desprecia y tener que entregarse a otro por quien sientes desprecio. Eso llega a destruirla, a provocarle una indiferencia por todo, incluso por el hecho de seguir viviendo. Y Eduardo III, el sucesor, nace y llega al poder con una experiencia ya y un sino de persona vieja, como un niño que conoce el desengaño del mundo antes de conocer la esperanza de ese; me parece terrible.

—¿Cree que aún quedan amores que hagan «un César» del ser amado?

—Sí, afortunadamente. Yo quisiera hacer un César del ser amado; no sé si todo el mundo también. Eso me produce siempre una sensación de disculpa; sé que ese juego es muy peligroso, porque hacer un César del



ser amado, de una manera tan poco objetiva, puede ser un desastre. Quiero decir que el descontrol de las pasiones puede producir realmente catástrofes en un momento histórico, pero hay tan poca oportunidad de pasión desbordada en el mundo en que vivimos... que, entonces, me parece muy bien.

—Si Gaveston no hubiera sido hijo de un carnicero sino de origen aristocrático, ¿le habrían condenado igualmente los arzobispos y lores, o habrían consentido su idilio con el rey?

—Esa es la diferencia entre la obra de Marlowe y la de Brecht. El primero lo hace aristócrata y, además, se casa; sigue teniendo una historia con el rey y, luego, con Spencer... Sin embargo, el personaje de Gaveston en Marlowe termina igual que en Brecht, quien lo hizo hijo de carnicero. Y condenan al rey a una muerte muchísimo peor que la que le hace sufrir Brecht. Entonces, creo que a Gaveston tal vez le hubieran envenenado, por usar un procedimiento más refinado, para ponernos así en situación de Renacimiento italiano; pero, de todas maneras, habría tenido el fin que tuvo, como lo tuvo históricamente, al parecer.

—Leyendo una versión de esta obra, se me ha ocurrido asociarla, en alguna escena, con «La gata sobre el tejado de cinc», de Tennessee Williams. La reina sufre por el amor de su marido con Gaveston, como Maggie por Brick, salvando todas las distancias. ¿Es una concomitancia válida o superflua?

—Yo no había reparado en eso. Lo que sí es cierto, es que los personajes femeninos de Williams tienen también esa pared delante que tiene la reina Ana. Son absolutamente desgraciados y toda esa desgracia, ese dolor, no les deja más salida que la locura. Esa desazón, esa bajada de tensión vital constan-

te, que les hace buscar refugio en algo... en el alcohol, pero es anecdótico; yo creo que lo importante es ese desengaño vital, esa amargura infinita que les lleva a que les dé lo mismo todo.

—Otra hipótesis sobre el texto: si en vez de favorito, Eduardo II hubiera tenido una favorita, ¿sería una historia más vulgar, incluso tópica?

—Tal vez es sexista decirlo, pero por proceso sociológico: evidentemente no es



Mercedes Sampietro es la reina Ana.

la misma historia. Aunque a mí me da lo mismo, se trata de una pasión ciega. Yo no he tenido en cuenta más que el valor que tiene en sí misma la etiqueta homosexual en el amor del rey Eduardo por Gaveston. Me parece un hecho normal, esa pasión podría haberla sentido pues por un caballo (en cualquier caso, se habrían llevado al caballo de las caballerizas como se llevaron a Gaveston). No he hecho hincapié en eso.

—Y vamos con el montaje, ¿un circo o un ruedo?

—Las dos cosas. He intentado dar la imagen de circo en algunas pinceladas pequeñas. Hay unos cañones de luz, un personaje vestido de rojo como un clown. Los servidores, que no tienen más remedio que alquilarse, «estar al servicio

de», uno —sobre todo—, Gurney (interpretado por Pepe Hervás), semeja un payaso, que se alquila como nos alquilamos nosotros la gente del espectáculo. Y en el saludo final, que es un gallop, como una vuelta irónica. Es un terreno trágico, es un corral de pelea de gallos, una primitiva plaza de toros, donde se dan las dos cosas que pueden darse en un campo de batalla, que son la guerra y el amor. Más o menos tienen las mismas reglas, gana siempre el más hábil. Un espectáculo de circo es algo muy completo: con su dosis de exotismo, de humor, de crueldad. El «Eduardo II»

guen poco. Tú me lo estás diciendo desde un punto de vista de espectador inexperto y es una trampa, porque no lo eres. Estamos delante de un Brecht, aunque sea muy isabelino, hay siempre un lenguaje poético que se expresa a través del actor y otro lenguaje que se expresa por medio de otros elementos; llámale coreografía (que es una palabra que odio en teatro, pero que existe), sonido, movimiento, música, luz... Todo cuenta. Hay momentos de lectura desde fuera que no sólo los da el actor, los puede dar una composición: para clarificar la historia. Sí, esos deben ser momentos en que se nota la mano del director, seguramente.

—La imagen de Eduardo partiendo el pan, la posterior traición de uno de sus seguidores: puede ser confusa por su referencia a Cristo en una obra mucho más humana que divina. ¿Quieres aclarar este punto?

—Eso es algo muy querido, hecho muy a propósito. Porque hay una visión de Cristo humanizada en muchas obras de Brecht; como autor de formación luterana, amaba la Biblia y la conocía muy bien. Entonces, claro, lo del pan no lo marca la obra, lo he puesto yo; pero de todas maneras, ya la traición de Baldock (tan parecida a la de San Pedro) a Eduardo II, y —sobre todo— una frase que da toda la connotación bíblica. Dicen: ¿Qué ruido es ese? Creí que era el gallo, pero me equivocaba». Esa frase que Brecht pone en boca de Baldock, me sirvió para una autoidentificación Eduardo/Pasión de Cristo y yo he querido que haya una identificación visual. A mí la historia de la Pasión me parece una de las historias más hermosas, por lo menos, que ha inventado la literatura.

MARIA VICTORIA CANSINOS

## «Cielo líquido» Algo para ver pronto

**A**NTES de que se pase de moda o sea copiado, «Cielo líquido» debe ser visto por todos los curiosos del cine, por todos los modernos y posmodernos, como muestra fantástica de lo que es Nueva York, cuando un equipo de rusos deslumbrados por la primera visión de las esquinas y aristas de los chicos en technicolor, con sus picos y sus tintes.

Slava Tsukerman ya lleva ocho años fuera de la Unión Soviética y en 1982 se decidió a rodar la historia de un extraterrestre que asiste con unos ojos tan sorprendidos como los suyos propios a lo que pasa en las discotecas de la reserva punk-moderna y

en sus viviendas. La trama es simple y se limita a considerar que tales extraterrestres vienen en busca de endorfinas y tales heroínas orgánicas se producen con especial calidad cuando los orgasmos están recientes. Así que el toxicómano del espacio exterior se hace con la endorfina y deja frito al disfrutador sexual, lo cual no es una mala forma de morir, tal y como se están poniendo las cosas.

El color, la fotografía, los personajes, todo ello, es una experiencia nueva. Por eso mismo debe verse, sin esperar más. Pronto se habrá copiado la fórmula por su atractivo y su sencillez, y habrá proliferación de refritos, mejorándose algún que otro



aspecto; para entonces, «Cielo líquido» será una cosa pasada de moda, como pasa siempre —inevitablemente— con todas las modas y los modernos y posmodernos del momento la encontrarán apolillada, porque ellos y ellas son así de simples.

Anne Carlisle, en un doble papel de chica protagonista y muchacho antagonista, llena la mayor parte del tiempo y lo hace bien. Alrededor se mueven los amantes y violadores, las madres

y los vecinos colgados, los investigadores de ovnis y los profesores, los fotógrafos de moda y los periodistas del género. Pero ninguno se entera de lo que está pasando, con más muertes de las usuales y más desapariciones de cadáveres de lo normal. Al final, Margaret, la chica mentada, encuentra su príncipe azul y se larga de la reserva, a la búsqueda de la felicidad, suponemos.

RAFAEL SERRA

## CONOZCA ESPAÑA A PRECIOS INCREIBLES



### Vacaciones y Turismo para la Tercera Edad.

Campaña: Otoño-Invierno-Primavera 1983/84

Si tiene más de 60 años disfrute ahora de:

- Nuestras islas..., costas..., circuitos especiales y balnearios.
- Del nuevo Seguro Turístico Español que le cubrirá todos sus imprevistos y necesidades.
- De la gran organización llevada a cabo por los principales Tour Operadores de España, con la colaboración de la Industria Hotelera y los Medios de Transporte.

Bajo la supervisión de la

**Secretaría General de Turismo**

Información y suscripciones en todas las Agencias de Viajes de España.



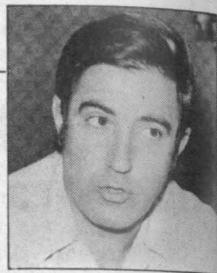
**E**L autor del libro, publicado en Nueva York en 1981, es un judío convencido, hijo y nieto de judíos perseguidos por la inquisición española, por los cosacos y los nazis, nacido en Argentina, director del diario «La Opinión», detenido, torturado y amenazado de muerte por judío y por demócrata. Sólo cuando la Suprema Corte de Justicia declaró por segunda vez que no encontraba motivo alguno para que el arresto continuara, y el presidente Videla, ante la presión internacional, amenazó con renunciar si no se acataba esa resolución, el todopoderoso Ejército argentino anuló la ciudadanía argentina de Jacobo Timerman, lo expulsó del país y confiscó sus bienes.

De su libro *Preso sin nombre, celda sin número* ha escrito Arthur Miller que «es un grito de dolor cargado de lirismo; al leerlo, uno se apasiona; al contemplarlo, uno se estremece». Un grito de dolor y un testimonio espeluznante de humanidad contra la tortura y el aniquilamiento, cuando en todo el mundo los hombres se torturan y se aniquilan con toda impunidad y en medio de una general indiferencia.

## «DIOS ESTA OCUPADO EN OTRO LADO»

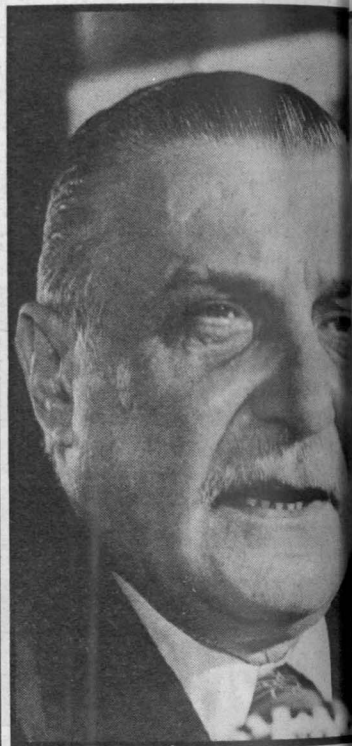
En la madrugada del 15 de abril de 1977 unas veinte personas asaltaron el departamento de Jacobo Timerman en el centro de la ciudad de Buenos Aires. Dijeron que respondían a órdenes de la décima brigada de infantería del primer cuerpo del Ejército. Vestían de paisano. Arrancaron las líneas telefónicas. Se apoderaron de las llaves del coche. Lo esposaron por la espalda. Le cubrieron con una manta la cabeza. Lo echaron en la parte de atrás de su coche, en el suelo. Lo llevaron a un lugar. Chirriaron los portos-

## Narración sobre la tortura y la muerte en Argentina



Por Víctor Manuel ARBEOLA

# «LA MAQUINA»



Dictadores sanguinarios y asesinos de pueblos: Pinochet, Videla, Viola y Hitler.

nes. Ladraban los perros. Pasó un largo rato. Sólo se escuchaban pasos. De pronto, varias carcajadas. Alguien le puso un cañón de revólver en la cabeza.

—Voy a contar hasta diez. Despídete, Jacobito. Se te terminó.

Y tras un corto silencio: —¿No querés decir tus oraciones?

Comenzó a contar, lentamente. El detenido pensó en su esposa y en sus hijos. Llegó el número diez. Se oyeron risas. El detenido se puso a reír también. En voz alta. A carcajadas. Le quitaron la venda. El coronel Ramón J. Camps, jefe de la policía de la provincia de Buenos Aires, iba a comenzar el interrogatorio.

Entre los años 1973 y

1976 hubo cuatro presidentes peronistas, incluidos Juan Domingo Perón y su esposa Isabel. La violencia que envolvía al país se había desatado en todos los frentes. Trotskistas y peronistas de izquierda, peronistas de derecha y grupos paramilitares, terroristas, sindicalistas y grupos parapoliciales de uno y otro signo..., todos mataban, secuestraban, chantajeaban. Unos y otros se repartieron el país, repartiéndose la tortura, el robo, la violación, la corrupción y la muerte. La mayoría de los indiferentes reaccionó con la frase de moda: «Dejemos las cosas como están. Alguna cosa ocurrirá. Dios es argentino».

Con la llegada al poder

del Ejército se pasó del terrorismo caótico, anárquico, irracional, a un terrorismo sistematizado, orgánico, racionalmente planificado. La tortura fue uno de sus instrumentos.

La llamaban «la máquina». Cuando se oían los alaridos en los sótanos, alguien decía, como al pasar, «están dando máquina». Solía ser en lugares apartados, sucios; en cocinas o almacenes no utilizados, hasta donde podía llevarse el cable de la electricidad.

A Jacobo Timerman, como a otros miles de torturados, le parecía que le arrancaban la carne, y aullaba, pero ni siquiera le dejaban marcas. Después ni sentía los golpes. Encerrado en una celda sin



veces el cemento estaba mal colocado, sobre las costas argentina y uruguaya aparecían los cadáveres, y volvían a desaparecer. Otras veces los cadáveres de los torturados y ajusticiados eran colocados en viejos cementerios debajo de tumbas ya existentes. O arrojados desde helicópteros al mar. O descuartizados y quemados. Los hijos pequeños eran entregados a los abuelos, cuando había piedad. O vendidos. O llevados a los países vecinos y entregados a familias sin hijos.

Cuando tomaron el poder en marzo de 1976, las Fuerzas Armadas argentinas ya tenían elaborada la filosofía de la represión. Los mismos lugares comunes del nazismo alemán han sido los del Ejército argentino, una estructura cerrada, clasista, reaccionaria dentro de la sociedad. Nadie hubiera imaginado que tras Hitler y Stalin en la Argentina de los años setenta tuviera lugar una de las encarnaciones más abominables de los terribles monstruos imaginados por Orwell en su novela *1984*.

Este es el misterio argentino, escribe Timerman: que el mundo no haya podido evitar algo que parecía haber sido destruido para siempre en las cenizas del Berlín de 1945, en las horcas del juicio de Nuremberg, en la Carta de las Naciones Unidas. «Pero al menos los asesinos argentinos tienen miedo. Y piensan en Nuremberg. Quizá aquí radique la otra clave. Y la única esperanza: que el crimen no quede impune.»

#### LOS OJOS DE LOS QUE VAN A MORIR

Este hombre, este torturado admirable, que deseó con pasión muchas veces, en medio del dolor insostenible, el suicidio y la locura, saca fuerzas de flaqueza y dedica su inmensa sensibilidad, enriquecida sin duda por su propio

martirio, para denunciar con clamor de profeta bíblico la destrucción del hombre y de lo que más humano hay en él.

De todas las situaciones dramáticas que él ha visto, pocas le parecen tan espantosas como esas de grupos familiares torturados muchas veces juntos, a la vista de todos, en las que de pronto se derrumba toda la cultura basada en los amores familiares, en la devoción, en la capacidad de sacrificarse unos por otros. «Todo ese mundo de afectos construido con tantas dificultades a través de los años se derrumba por una patada en los genitales del padre, o una bofetada en la cara de la madre, o un insulto obsceno a la hermana, o a la violación sexual de la hija.»

Y no puede olvidar los ojos de las personas que, en el fondo de las celdas, saben que van a morir.

«Cada vez que escribo o pronuncio palabras de esperanza, de confianza en el triunfo definitivo del hombre, me asusto: temo perder alguna de esas miradas. De noche las recuerdo, las vuelvo a mirar, las limpio, las ilumino. Creo que esas miradas, en las que he entrado en las cárceles de la Argentina, y que he guardado conmigo una a una, fueron el punto culminante, el momento más puro de mi tragedia.»

Cuando en Argentina, como en casi todo el mundo, después de unas elecciones, después de una falsa amnistía, después de cualquier distracción, todos los cobardes, todos los perjurios, todos los cómplices, todos los hijos del miedo, de la indiferencia y de la insensibilidad nos dicen que «aquí no ha pasado nada», todos los demócratas del mundo, todos aquellos que aún nos escandalizamos, que aún sufrimos hasta el insomnio leyendo libros como éste tenemos que gritar: «Aquí ha pasado todo. Aquí ha pasado lo peor.»

Y obrar en consecuencia.

Dios da o quita la vida. Pero Dios está ocupado en otro lado, y somos nosotros quienes debemos ocuparnos de esa tarea en Argentina».

#### EL MISTERIO ARGENTINO

Si Hitler había perdido la segunda guerra, ellos iban a ganar la tercera. Exterminarían a todos los enemigos sin contemplaciones. Los periodistas, los siquiátras, los políticos, los maestros serían aniquilados sin compasión.

Millares de personas desaparecieron. Los cadáveres eran envueltos en cemento y arrojados al fondo del río de la Plata; como a

entanas, sin luz, sentado acostado, atado al pie de la escalera, un mes sin lavarse, trasladado de un lugar a otro, mal alimentado, sufriendo interrogatorios sin fin, acusado unas veces de judío, de comunista otra, llevado mansamente hacia el dolor y por el dolor, negándose a pensar, luchando férreamente contra el recuerdo, principal enemigo del solitario torturado, pudo salvar su vida. La salvó también porque los nazis que lo torturaban eran demasiado nazis, porque creían que había comenzado la tercera guerra mundial y que gozaban de toda impunidad imaginable. Uno de sus interrogadores, conocido como el capitán Beto, le dijo: «Sólo



## MUSICA MODERNA / TEBEOS

**J**OHN Foxx es un tipo alto, desgarbado, de sonrisa templada y suaves maneras..., de esos que se incomodarían por ver al foxterrier defecarse indiscriminadamente en cualquier acera, muy británico. En otro tiempo fue líder de Ultravox uno de los grupos de vanguardia más interesantes de los últimos setenta. Alumno aventajado de las teorías musicales sobre «el ruido organizado» de Brian Eno y fan ferviente de Roxy Music, The Velvet Underground y los alemanes Kraftwerk.

Salió de la Art School para meterse de lleno en el mundo del rock..., «un mundo para idiotas, lleno de gánsters, de aburridas y agotadoras giras, de managers intrigantes...». Foxx abandonó Ultravox para su proyecto alejado de la industria musical que tanto le molesta. «Los sintetizadores, las máquinas de ritmos pueden reproducirte sensa-

## JOHN FOXX



ciones, flashes, ambientes, música tranquila, sonidos extrañamente humanos...» Su primer álbum en solitario «Metamatic» (80) era una obra poco comercial donde él mismo tocaba to-

da la gama de aparatos electrónicos; le siguió «The Garden» un disco de mayor repercusión en las listas de éxitos, realizado en su propio estudio, —también llamado The Garden— un

centro creativo para él y sus amigos diseñadores, músicos y artistas no identificados. A los resultados de sus investigaciones Foxx le llamó «gótico pastoral», una etiqueta muy adecuada.

Coincidiendo con sus recientes conciertos por España acaba de aparecer su tercer álbum «The Golden Section», una gama de canciones donde Foxx da mayor participación a las guitarras y se muestra menos delirante por el sintetizador, una música cuidada, un pastiche impecable y elegante, pero en exceso pulcro y efímero. Como sus dos shows madrileños, aquello era la puesta en escena de un ingeniero de sonido respetable, una voz de vahos celestiales más que aceptables, ni un reproche..., pero..., como decía el colega..., aquello daba mucho tedio revestido de buen gusto.

MERCEDES G. MARTIN

## EL VERTIGO QUE SE FUE

**V**ERTIGO», la versión española de la popular revista de cómics francesa «Pilote», acaba su andadura en el número 12, recientemente aparecido. ¿La razón? La reestructuración editorial de Nueva Frontera, que ya llevó a la desaparición de «Bumerang», «Blue Jeans», «Totem Calibre 38», «Epic» y «Totem Viajes y Aventuras».

La idea de los responsables de la editorial es fortalecer el «Totem», que en los últimos tiempos, especialmente desde la aparición de «Metal Hurlant», había quedado vacía de contenidos interesantes, lo que se tradujo en una fuerte caída de las ventas.

No obstante, Nueva Frontera tiene en marcha otro proyecto de interés: la edición en castellano de la revista italiana (que editan ellos mismos)

«Corto Maltés», en la que aparecerá, entre otras series de alto nivel, la segunda parte de «La casa dorada de Samarcanda», protagonizada por el mismísimo Corto.



Los doce números de la desaparecida «Vértigo» reúnen, además de historias sueltas de autores como Lauzier, Regis Franc, Tartempion o Coucho-Pallier, diez historias largas de desigual calidad. Junto a cosas semiinfantiles como las series de Annie Goetzing («La Diva y el Kriegspiel», con guión de Pierre Christin, números 1 al 4; «Los misterios de Barcelona», guión de Victor Mora, números 9 al 12), en la colección completa de «Vértigo» encontramos obras de la altura de las realizadas por el dúo Bilal-Christin («Los Comandos del Orden Negro», números 1 al 4; «El navío de piedra», números 5 al 8 y «El crucero de los olvidados», números 9 al 12), que están entre la mejor producción comicquera de los últimos años.

ELIAS GARCIA



## Rivalidad entre Nestlé y AEPDEN

Los ecologistas madrileños de AEPDEN, que tienen registrada hace un año la revista «Verde que te quiero verde», se han encontrado con que la empresa Nestlé ha impugnado el nombre de la revista. A pesar de que los ecologistas pretenden «la titularidad de un color, de un símbolo, que es claramente patrimonio del movimiento ecologista», nadie puede negar que el registro «Boletín Verde de Nestlé» data de 1970, cuando aún no existía el movimiento verde, por estar ocupado en avatares antifranquistas.

Evidentemente, nadie va a confundir un boletín anunciando chocolatinas y demás golosinas con una revista de información y reivindicación de una mayor calidad de vida, como expone Nestlé al pedir la denegación de la marca ecologista, «pues, de lo contrario, existe riesgo evidente de confusión». En fin, humor no les falta a ninguno de los dos.

## Ancianos de Tetuán y Getafe

Distintas actividades se han realizado en estas semanas con un objetivo común: la tercera edad. Durante los meses de septiembre-octubre, el Ayuntamiento de Getafe ha organizado dos turnos de vacaciones subvencionadas para la tercera edad. Los objetivos perseguidos, entre otros, han sido facilitar la interrelación de estas personas, normalmente aisladas y frecuentemente rechazadas; proporcionarles la oportunidad de viajar,

que por su precaria situación económica generalmente no la tienen, y facilitar el conocimiento de la geografía española. En total, han participado 247 senecentes, que han podido disfrutar de las distintas actividades: bailes, concursos, premios, excursiones.

Igualmente, la junta municipal de Tetuán, en colaboración con el Hospital Central de la Cruz Roja, ha organizado las 1.ª Jornada de Jubilados y Pensionistas. Estas se han realizado del 12 al 17 de diciembre.

El distrito madrileño de Tetuán ocupa el tercer lugar en relación al porcentaje entre vecinos ancianos y el censo total (32 por 100), y con 11 centros de tercera edad, con más de 40.000 asociados.

## Alcobendas contra el analfabetismo

Una de las tareas más loables que está llevando a cabo la UPA (Universidad Popular de Alcobendas) es la alfabetización de los cerca de 21.000 habitantes de esta población madrileña (Alcobendas tiene 64.451 habitantes). La mayoría de estos analfabetos o semianalfabetos —el 31 por 100—

son personas emigrantes de Extremadura, Andalucía, Castilla-La Mancha, y su edad oscila entre los veintinueve y los sesenta y cinco años; todos ellos residiendo en dicha localidad hace más de quince años.

La falta de motivación y la «vergüenza» de reconocer públicamente su situación son algunos de los factores que influyen para que el número de alumnos matriculados sean exclusivamente 55 (16 analfabetos y 39 semianalfabetos), de los cuales 50 son mujeres y cinco hombres.

La apertura oficial del presente curso se ha efectuado durante la semana del 17 al 23 de octubre, con un amplio cartel de actos: concierto de rock a cargo del conjunto Gamma; teatro infantil; recital de poesías en homenaje a García Lorca; distintas sesiones de cine, y debates.

Este año gran parte de las actividades han sido trasladadas a centros en mejores condiciones. Las clases de graduado escolar, para chicos de catorce a dieciséis años, han sido trasladadas al colegio Menéndez Pidal. En este centro se van a montar, a petición de los alumnos, nuevos talleres de impresión, fotografía, electrónica, aeromodelismo y mecánica. En total, más de 2.000 vecinos se han inscrito en este año.

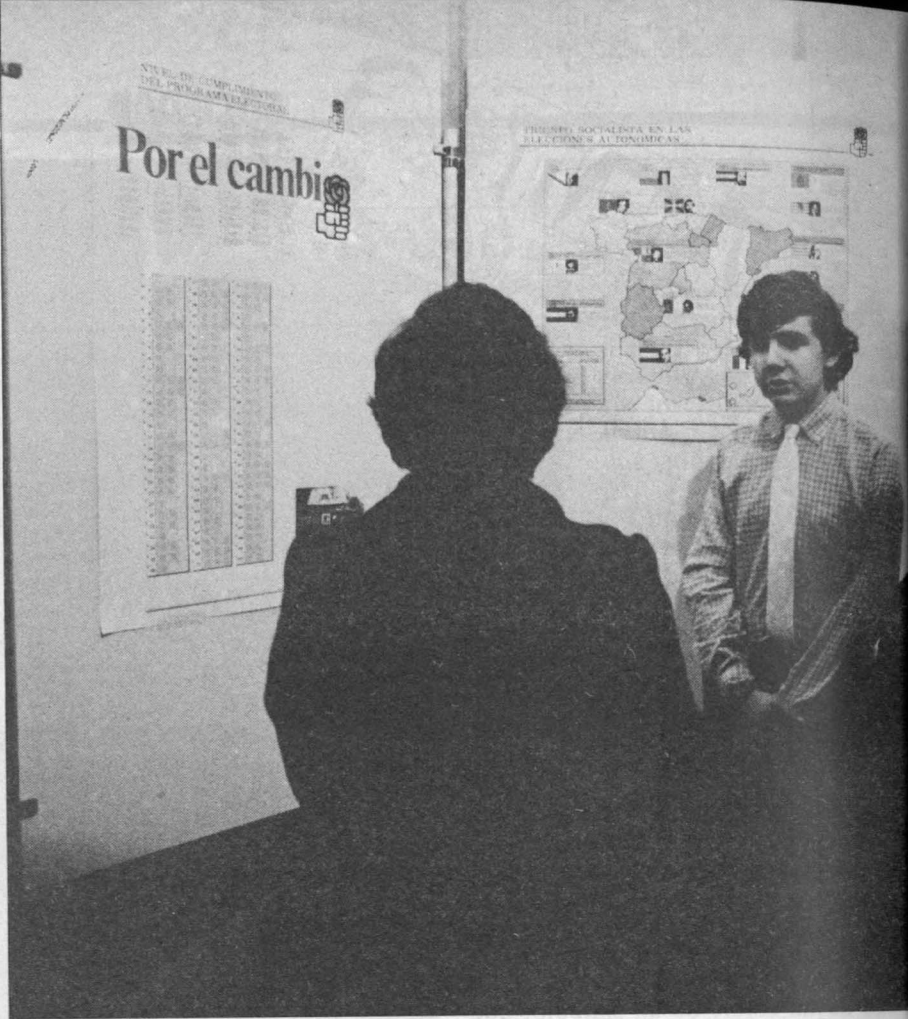


**H**A venido gente de todo tipo, jóvenes, ancianos, mujeres, hombres, militantes del Partido, simpatizantes, apolíticos y hasta gente de derechas», dice Juan Carlos, el joven de corbata amarilla que junto con Iñiqui Aquino, ambos de las Juventudes Socialistas, y con Mariano Ruiz, han explicado la exposición a los ciudadanos. «El porcentaje de visitantes 'agrega nuestro cicerone— ha sido de un cincuenta por cien gente joven y un cincuenta por cien gente mayor de 35 años. Esto ha estado muy animado y la sede del Partido, por dos semanas ha sido la prolongación de la calle».

La exposición sobre un año de Gobierno socialista ha constado de diecinueve murales, con fotografías, estadísticas, datos y porcentajes acerca del estado de la nación. Aquí han podido observar los ciudadanos cómo, por ejemplo, se han canalizado los 400.000 millones de pesetas en créditos a la agricultura, cómo se han creado más de 100.000 puestos de trabajo —pese a que las cifras de destrucción de empleo hayan sido superiores—, cómo los socialistas han barrido en las elecciones a Ayuntamientos, Diputaciones y Comunidades Autónomas —lo que ha probado su buen hacer en los Ayuntamientos—, o cómo, por ejemplo, la pensión mínima se ha situado en 23.575 pesetas al mes y la tasa de cobertura del desempleo va a alcanzar al 51 por 100 de los parados. Estos datos se completan con las inversiones en obras públicas, la reducción de la jornada laboral para mejor distribuir el trabajo o la situación de la enseñanza pública. Para los ecologistas, la exposición ha tenido una gran satisfacción: el definitivo cese de los vertidos radiactivos.

«Yo he venido a ver esta exposición —comentaba un señor de derechas, con traje azul y corbata de seda— porque en un año todavía no me he enterado de lo que ha hecho el Gobierno socialista.» En cambio, a Máximo Castro, un trabajador metalúrgico, de *Marconi*, el Gobierno socialista le parece una garantía para el obrero. «Yo he votado al PSOE y soy de la UGT —dice Máximo— y conozco el tema laboral. Mi impresión es que en el problema del paro se ha avanzado algo, pero éste es, sin lugar a dudas, el principal problema que tenemos los españoles, empujando por el Gobierno.»

María Manzano, 56 años, ama de



*Cientos de personas y diversas opiniones*

## Exposición sobre un año de Gobierno

Varios miles de personas han pasado por la exposición «Un año de Gobierno socialista en España», que el pasado viernes cerró sus puertas en la sede del PSOE de la madrileña calle de Ferraz.

«Yo he venido a ver esta exposición —comentaba un señor de derechas, con traje azul y corbata de seda— porque en un año todavía no me he enterado de lo que ha hecho el Gobierno socialista.» En cambio, a Máximo Castro, un trabajador metalúrgico, de *Marconi*, el Gobierno socialista le parece una garantía para el obrero. «Yo he votado al PSOE y soy de la UGT —dice Máximo— y conozco el tema laboral. Mi impresión es que en el problema del paro se ha avanzado algo, pero éste es, sin lugar a dudas, el principal problema que tenemos los españoles, empujando por el Gobierno.»

Por su parte, Marcelina Manzano,

hermana de María y militante también del PSOE desde sus años de emigración en Alemania, se queja de que «nadie se ocupa de los artistas y cantantes». «Mira —dice— yo soy cantante, y aunque existe un régimen especial de artistas dentro de la Seguridad Social, no funciona nada bien. Resulta que te exigen cotizar por 80 actuaciones al año para tener derecho al seguro de enfermedad y a jubilación, pero no te cubren el seguro de desempleo. Claro, yo por el verano trabajo en un circo, pero cuando llega el invierno te encuentras sin nada y sin un duro. Además, los empresa-

Pueblo que canta

## La Asociación de la Música Popular

**A**nivel institucional, la canción popular no existe, entendiéndola como tal la canción de autor; la canción folklórica con raíces ni siquiera cuenta con asociaciones como otras formas musicales, dado su auge actual, como el jazz. Eso está a punto de empezar a cambiar

Ya lleva legalizada un par de meses una Asociación de la Música Popular que está a punto de ponerse en marcha merced a una subvención del Ministerio de Cultura, que, a pesar de la tardanza, parece que está en disposición de librarse por parte de Hacienda. Una Asociación que nace con la intención de potenciar ese territorio de la creación artística en imbricación constante y profunda con las realidades de nuestro pueblo, ser una catapulta para experiencias valiosas, ser un interlocutor representativo de las ansias y reivindicaciones de todo un sector que ha permanecido en la trastienda de un pasado fogoso.

A partir del impulso inicial y la energía militante de Elisa Serna, todo un grupo de cantantes y especialistas se han agrupado para echar adelante el proyecto que ya comienza a tener visos de realidad. Nada más el dinero en manos de la Asociación se iniciará la edición mensual de una revista dedicada al tema dirigida por Alvaro Feito, quien cuenta con un buen currículum que le avala profesionalmente; una colección de discos que se inaugurará con uno dedicado a la figura de Agapito Marazuela, con la intervención de Julia León, el grupo Mosaico y Elisa Serna en homenaje a esa impresionante figura del folclore español más auténtico. Aún permanecen en los ecos de nuestro recuerdo aquel acto dedicado a él y que fue prohibido administrativamente. Aparecerá un libro, que también abrirá colección que consistirá en una puesta en común de diversos puntos de vista, a veces enfrentados, sobre la canción popular y que nos dará la verdadera medida de lo que se piensa en la actualidad sobre el tema. Claudina y Alberto Gambino, García Pelayo, Fernando Lucini, Antonio Gómez, Manolo Domínguez, Julia León,

etc., son algunos de los otros nombres que se dedicarán a otras funciones, como enseñanza, investigación folklórica, realización de recitales, formación de una fonoteca, etc.

Sin embargo, aun con todo, no cuentan con demasiadas facilidades, y así el gran problema que tiene que afrontar es el de su propio asentamiento, no solamente como Asociación que requiere de una serie de locales para funcionar, sino de la obtención por medio de quien puede de salas estables, en principio una en Madrid, para la realización de una programación establecida según el sentido que impulsa a la Asociación.

Por otra parte, no solamente los rockeros y otros se están mereciendo libros en colecciones más o menos dedicadas a ellos, como el caso de Miguel Ríos, de quien Alvaro Feito ha preparado una selección de canciones y una breve pero contundente introducción, sino que a los cantautores también les van dejando esporádicamente un hueco. Es en la colección Los Juglares, de editorial Júcar, donde de cuando en cuando se cuelga algún título español en medio de una serie de anglosajones.

Hace poco aparecía en dicha colección la biografía de Luis Eduardo Aute, que era bastante floja y no estaba a la altura de la personalidad del cantante, poeta y pintor, desaprovechando el autor la oportunidad de entrar en profundidad en ese mundo complejo, interesante. Ahora ha salido, hecha por Fernando González Lucini, la biografía de Carlos Cano con una selección de sus canciones. Dentro de los límites impuestos por el formato de esos libros, Lucini ha compuesto una semblanza del cantante granadino desde sus comienzos en el grupo Poesía 70 y el Manifiesto Canción del Sur, situándolo en lo que es la Andalucía de su tiempo, buscándole las raíces, acercándolo para un conocimiento de su realidad. Así Lucini se centra más que en su biografía puramente dicha, en el entorno, en la relación entre las letras y la geografía vivida y sufrida por Carlos Cano.

VICTOR CLAUDIN

LUCAS DE LAVAPIES



Las deudas, y el ejemplo de los clubs vascos, decisivos.

# El fútbol recapacita: ¡Sí a la cantera!

Los clubs de Primera División se han decidido por fin a prestar atención a sus canteras. La crisis económica, que también ha afectado al fútbol, el ejemplo de los equipos vascos, y las escasas garantías que ofrecen los extranjeros que nos llegan etiquetados como primeras series han devuelto a la realidad a quienes ya habían dejado a sus sociedades con el aguijón al cuello.

**S**ETE CIENTOS trece millones de pesetas se gastan los clubs de Primera División en cultivar sus canteras. La cifra representa el 6 por 100 del presupuesto global de la competición de élite. Se ha dado un paso importante hacia lo que debiera ser el cuidado de lo que se tiene en la propia casa.

## BUENO Y BARATO

La afición así lo entiende, y es capaz de llenar un estadio de la capacidad del Santiago Bernabéu para presenciar un duelo de equipos filiales.

La expectación que despertaron Castilla y Bilbao Athletic respondía a la buena campaña de los equipos que dirigen Amancio e Irribar que copan las dos primeras posiciones de Segunda División. Los jugadores que actúan en los dos filiales saltan al campo motivados al saber que es probable su integración en el primer equipo de la entidad. El Athletic de Bilbao cuenta en su primera plantilla con doce jugadores que provienen de los equipos inferiores, y el Real Madrid, con ocho.

En relación con el presupuesto, los que más invierten en la cantera son Real Sociedad, Cádiz, Málaga y Osasuna. La inversión de Atlético del Madrid y Español en el fútbol de base es irrisoria si se tiene en cuenta el presupuesto total de estas entidades que no dispo-

nen de instalaciones propias para sus equipos infantiles y juveniles.

El interés por la cantera ha aumentado en los equipos de Primera División, como lo demuestra el hecho de que cerca de un cuarenta por ciento de los jugadores que completan las dieciocho plantillas hayan salido de los equipos inferiores. Otra cuestión sería la de las oportunidades que se les conceden, ya que a los dieciocho años se les considera demasiado jóvenes. En la actualidad las plantillas de los equipos de Primera División tienen un total de 413 jugadores, de los que

162 han salido de la cantera de los clubs a los que pertenecen.

## LA REAL, DESTACADA

También en este apartado es la Real Sociedad quien se lleva la palma. La totalidad de los 19 jugadores que forman su plantilla han salido de su cantera. Los donostiarras controlan un total de 15.000 muchachos a lo largo de la temporada al supervisar sus ojeadores a todos los equipos de Guipúzcoa desde la categoría infantil. El Atlético de Madrid y el Real Madrid controlan a unos 5.000 jugadores por temporada.

Español y Valladolid, con 200, se encuentran en el polo opuesto, aunque ambos clubs procuran hacer selecciones semanales para observar el comportamiento de los jugadores que controlan. Uno de los principales problemas con los que se encuentran los equipos de Primera División es el de las instalaciones, capítulo en el que Athletic de Bilbao, Gijón, Barcelona, Real Madrid y Valencia son los mejor dotados con veinticuatro campos de hierba y ocho de tierra entre los cinco.

Aparte de la creación de escuelas, como ocurre en los casos del Spórting de Gijón y Athletic de Bilbao, los clubs muestran su interés por poner al frente de su fútbol de base a técnicos con título nacional, preferentemente ex jugadores, como ocurre en los casos de Irribar, Amancio, Grande, Del Sol, Pujol, Aguinaga y muchos otros.



Sanchís junior triunfa en el Real Madrid a los dieciocho años. Los blancos también han buscado en la cantera los remedios para sus crisis.

EQUIPO	PRESUPUESTO (millones)	CANTERA (millones)	%	JUGADORES
Real Sociedad	450	70	15,55	19
Cádiz	230	35	15,21	8
Málaga	200	30	15,00	11
Osasuna	320	38	11,87	13
Barcelona	1.794	182	10,02	7
Sevilla	460	40	8,67	16
Valladolid	288	23	7,96	5
Spórting	400	30	7,50	4
Ath. Bilbao	664	40	6,02	12
Zaragoza	546	30	5,49	2
Valencia	500	27	5,40	11
Real Madrid	1.700	90	5,29	8
Murcia	320	13	4,06	6
Betis	500	20	4,00	7
Salamanca	263	10	3,80	10
Mallorca	332	12	3,61	3
At. Madrid	800	25	3,12	14
Español	464	8	1,71	6
<b>TOTAL</b>	<b>10.231</b>	<b>713</b>	<b>6,00</b>	<b>162</b>

## ¿Quiénes tenían razón?

Cuando el socialismo internacional hizo su aparición, y aún mucho tiempo después, sus defensores fueron calificados de locos por los voceros de la clase capitalista y sus principios tachados de disparatados y absurdos.

¡Organización de los trabajadores en partido político de clase!

¡Conquista del poder político por el proletariado!

¡Socialización de los medios de producción y de cambio!

¡Abolición de las clases sociales!

Sueños y no más que sueños eran estas aspiraciones para todos los bienhallados con el régimen burgués, y aun para muchas de las víctimas de éste.

¿Cuándo van los trabajadores —decían— a conseguir su unión? ¿Cuándo a tener fuerza para conquistar el poder? ¿Cómo podrán prescindir del patrono para verificar la producción? ¿Cómo lograrán abolir las clases sociales, si éstas han existido siempre?

Y no sólo juzgaban imposible la realización de aquellas esenciales aspiraciones, sino que no estimaban factibles las mejoras obreras que constituían el programa mínimo del socialismo, tales como la jornada legal de ocho horas, el salario mínimo, la indemnización por accidentes en el trabajo, etcétera.

Esto era una insensatez, según ellos, porque iba contra la libertad del trabajo y causaba daño a la producción.

Los que despotricaron

contra el programa máximo y contra el programa mínimo del socialismo, las burlas y sarcasmos que contra ellos lanzaron, son indecibles.

No dejaron reducido a esto la acción contra el socialismo. De la crítica que de él hicieron, y de los ataques de todos los géneros que dirigieron a quienes lo propagaban y defendían, pasaron a una persecución cruel contra los mismos. ¡Cuántos tuvieron que ganarse la vida yendo de población en población, porque la enemiga contra el socialismo no les dejaba parar en ninguna parte! ¡Cuántos dieron con sus huesos en la cárcel por no hacer más que difundir entre sus conciudadanos lo que estimaban bueno para todos, incluso para los que les perseguían!

Ahora bien: ¿quiénes tenían razón? ¿Quiénes defendían la verdad? ¿Quiénes observaban mejor los fenómenos sociales? A la vista está: los calificados de locos, los difamados, los perseguidos.

¿Se ha constituido el proletariado en partido político de clase en todos los países? Sí. ¿Han logrado organizarse las masas obreras y establecer lazos de estrecha unión? También.

¿Han conseguido algo en legislación social, o sea, en lo referente al programa mínimo del socialismo? Constan por nosotros los recientes decretos del actual Gobierno acerca de la jornada máxima de ocho horas para casi todos los oficios y del trabajo nocturno en el ramo de la panadería, así como el infor-

me favorable del Instituto de Reformas Sociales sobre el salario mínimo; y mejor responderán aún los siguientes principios que, en unión de algunos más, serán la norma de todos o de la inmensa mayoría de los pueblos, según acuerdo recaído en la Conferencia de la Paz y que ayer publicamos:

El trabajo del ser humano no debe asimilarse a las mercancías o artículos de comercio

Se garantizará a todos los empleados y trabajadores el derecho de asociación o coalición para todos los fines que no sean contrarios a las leyes.

Todo trabajador tendrá derecho a que se le asegure una vida conveniente.

El salario será igual, sin distinción de sexos, cuando el trabajo sea idéntico en cantidad y calidad.

Se asegurará el descanso semanal y se limitará la jornada de trabajo en las industrias a base de ocho horas diarias o de cuarenta y ocho horas semanales.

¿Han conseguido los trabajadores el Poder Público? En Rusia, sí; en Bulgaria, también; en Hungría, igualmente; no tardarán mucho en ser dueños de él en Alemania y en Austria; y en cuanto se afiancen dichas conquistas en los mencionados pueblos, será asaltado en los demás el referido poder por los respectivos proletariados. Y aun admitiendo que la burguesía, mediante un supremo esfuerzo, continuase siendo dueña de él, lo sería por poco tiem-

po, porque, acreciendo sin cesar el número de luchadores obreros, una nueva embestida de éstos contra la casta explotadora la privaría para siempre del dominio que hasta aquí ha ejercido.

Y de la socialización de los medios de producción y del cambio, ¿se ven señales? Sí; grandes en las naciones donde el poder político está en manos de los socialistas; pequeños en los países dominados por el elemento burgués. ¿Qué son sino pequeñas señales de socialización las industrias y los servicios nacionalizados en varios países?

Y si con la socialización de dichos medios va aparejado el deber para todos de trabajar, de desempeñar una función útil, ¿quién no ve que se acerca el instante en que las clases sociales queden abolidas?

Hay todavía detractores de los socialistas; hay aún cabezas duras en las que no penetran las enseñanzas de los hechos ni los rayos de luz que despiden los acontecimientos sociales que tienen efecto en nuestros días; pero son muchos, muchísimos, los enemigos del socialismo, que implícitamente reconocen su fuerza, el fundamento de sus principios, y que de él ha de ser la victoria, que no la creen muy lejana.

¿Y esto qué es más que dar la razón a los que los propugnaron y defendieron?

Pablo Iglesias

El Socialista,  
Madrid, lunes 14 de  
abril de 1919

## Observación y experiencia

PARA las generaciones actuales, más absorbidas por algunas cuestiones políticas y por los debates en torno al concepto de libertad —donde se majan más los argumentos de la burguesía liberal que los del socialismo—, la recapitulación que hace Pablo Iglesias en su artículo parece pertenecer a un pasado muy superado. Sin embargo, si aquellas conquistas que Iglesias enumera fueron alcanzadas tras penosas luchas —el

artículo es la síntesis de la experiencia del propio Iglesias—, las condiciones en que hoy viven las sociedades adelantadas, y de las que disfrutaban los trabajadores, han costado también enormes esfuerzos. Ni aquellas conquistas, ni las que hoy conocemos han sido concedidas graciosamente por los conservadores, es decir, por la clase capitalista.

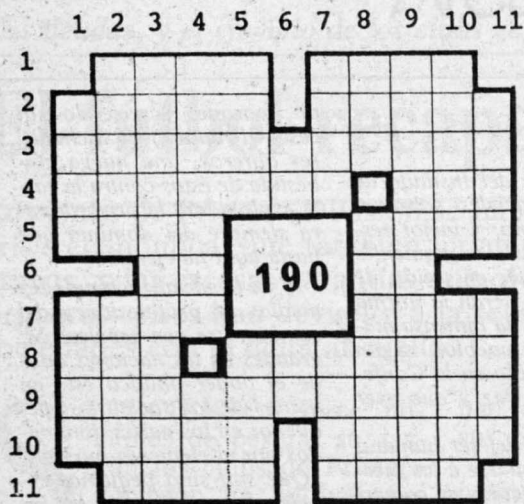
Hay una frase en el artículo que marca la diferencia entre los socialistas y los representantes del sistema

capitalista: «¿Quiénes observaban mejor los fenómenos sociales?». La frase sigue vigente, aunque se ha olvidado en buena parte de los medios socialistas que los fenómenos sociales, signos de la evolución histórica, trazan la orientación política con mayor claridad que la mera atención a las estadísticas sociológicas, que no analizan fenómenos sociales, sino coyunturales estados de opinión.

ANGEL MERINO



**CRUCIGRAMA**



Por LLUIS MARTINEZ

**HORIZONTALES.**—1. Al revés, antigua medida lineal. Municipio de la provincia de Madrid.—2. Al revés, trabaja. Presuntuoso.—3. Pactarás.—4. Llenará un lugar. Al revés, casé.—5. Cierta culebra. Al revés, mancha cutánea.—6. Voz militar. Cádiz.—7. Costado. Al revés, desafié.—8. Dueño. Pimpollo del abeto común.—9. Lo son ciertos decretos.—10. Falda de las indias. Al revés, embuste.—11. Al revés, fundamento. Al revés, atreveos.

**VERTICALES.**—1. Al revés, dícese de la persona gorda. Jara.—2. Al revés, arácnido traqueal.

Dícese de la persona cuya compañía es agradable.—3. Tienen que existir para reciclar las aguas.—4. Dícese de cierto tipo de banquete. Anade.—5. Acotación. Al revés, rema.—6. En los crucigramas dicen que allí nació Abraham. Badajoz.—7. Animal de carga. La de Julio Cortázar es la de sesenta y nueve años.—8. Al revés, asociación de futbolistas. La usan las mujeres para acicalarse.—9. La del Rey Juan Carlos en portada motivó el secuestro de un semanario, plural.—10. Al revés, bajito. El que viene.—11. Al revés, colocó. Llano alto y despejado.—

**SOLUCIONES AL CRUCIGRAMA (sólo horizontales)**

1. odoc. Meco.—2. arepo. Ufano.—3. Capitularás.—4. Ocupará. Inu.—5. Fara. acef.—6. Ar. CA.—7. Lado. éter.—8. Amo. Abetuna.—9. Dero. gadores.—10. Anaco. anár.—11. asab. dasO.

**REVOLTIJO | JEROGLIFICO**

H U M E R O F A S  
J G H V J U P I S  
C A F R E E M I M  
L A T A R S O E Z  
R K X C L C T Z F  
O S R A T A T E M  
T P I C C P N O N  
U S E A R U N G E  
L A R R A L O P E  
A P A P O A P A P  
O S T O S N I E N  
L A D A M U E L M

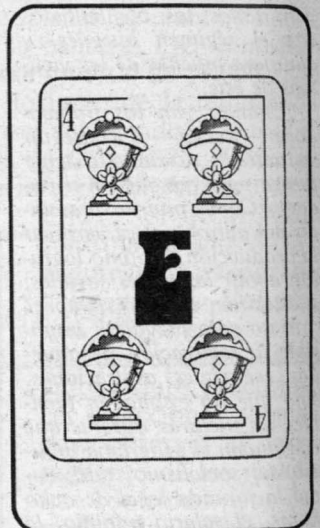
10 huesos del cuerpo humano.

**SOLUCION AL REVOLTIJO**

Metatarsos, peroné, escapula, rótula, fémur, carpo, tarso, metacarpo, número, lange.

**SOLUCION AL JEROGLIFICO**

Careta (CAR-e-TA).



Se usa en teatro clásico.

**Leviatán**  
REVISTA DE HECHOS E IDEAS

OTOÑO 1983 II EPOCA N.º 13

**REFLEXIONES EN EL CENTENARIO DE MARX**  
M. L. Salvadori, P. Sylos-Labini, J. M. Ripalda

<b>LOS SOCIALISTAS EN EL PODER</b> Ignacio Sotelo	<b>TRABAJO Y SINDICATOS</b> Juan José Castillo
<b>LA SEGURIDAD MILITAR EN EUROPA</b> Angel Viñas	<b>GUERRA Y PAZ EN EL MUNDO NUCLEAR</b> Carlos A. Zaldivar
<b>LA AMENAZA SOVIETICA</b> Enrique Gomáriz	<b>POLICIA Y RAZÓN DE ESTADO</b> Fernando Savater
<b>POESIA SOCIAL EN LA POSGUERRA</b> Guillermo Carrero	<b>RAMON RUBIAL</b> Entrevista

**EL SOCIALISTA**  
BOLETIN DE SUSCRIPCION

**Deseo suscribirme a «EL SOCIALISTA» durante:**

Un semestre.  
 Un año.

**Efectuaré mis pagos mediante:**

Talón nominativo a EDITORIAL EL SOCIALISTA.  
 Giro postal a Caja Postal de Ahorros, cta. cte. 2.403.864.  
 Transferencia bancaria a EDITORIAL EL SOCIALISTA. Caja de Ahorros de Madrid, calle Barceló. Cta. cte. 1.583-63.

**Número de suscripciones** .....

**Nombre** .....

**Apellidos** .....

**Domicilio** .....

**Población** ..... **Dto. postal** .....

**Provincia** ..... **País** .....

**Fecha** ..... **Firma:** .....

<b>Taríficas (en pesetas)</b>	<b>6 meses</b>	<b>12 meses</b>
España .....	2.000	4.000
Europa .....	2.500	5.000
América .....	3.500	7.000
Resto del mundo .....	4.500	9.000

## LA LARGA MARCHA CONTRA LAS DICTADURAS

EL recientemente concluido Festival de Cine Iberoamericano de Huelva ha servido para actualizar los últimos

erroteros del cine producido en la comunidad hispanoamericana. Un cine que no

escapa del azote dictatorial y represor que sufren la mayor parte de estos países. Cuando los críticos especializados han analizado las películas sudamericanas, siempre han destacado su desgarrador mensaje de denuncia social y política. La mayor parte de los cineastas iberoamericanos —ya sean los clásicos o los vanguardistas—

El dato nos lo proporciona uno de estos directores errantes, Antonio Skarmeta, el flamante ganador del Festival de Huelva con la película *Ardiente paciencia*, actualmente residente en Alemania Federal. La película lleva el *made* de este país. Skarmeta, que ha tenido que aprender el alemán a la fuerza, obligado por el ruido de sables del 73, puede considerarse como uno de los miembros de la vanguardia chilena que lucha por la reinstalación de la democracia en su país. Aunque aclara que es un hombre que está por el hombre, un ser toriurado que aspira a la felicidad y a la justicia de todos sus vecinos», sabe que la ideología va por delante de la estética cinematográfica.

En *Ardiente paciencia*, en boca de Pablo Neruda, dice: «Entremos a conquistar la luz de las ciudades», pero esa luz no se puede alcanzar mientras exista el nudo gordiano de la dictadura militar. La cantante argentina Mercedes Sosa me decía en cierta ocasión que «su voz era como un cañón que luchaba por la libertad de los pueblos», y no cabe

Antonio Skarmeta, chileno en el exilio y autor y director de *Ardiente paciencia*.

# EL CINE POLITICO LATINOAMERICANO

lanzan su grito de protesta contra las dictaduras militares desde el exilio. El dato en

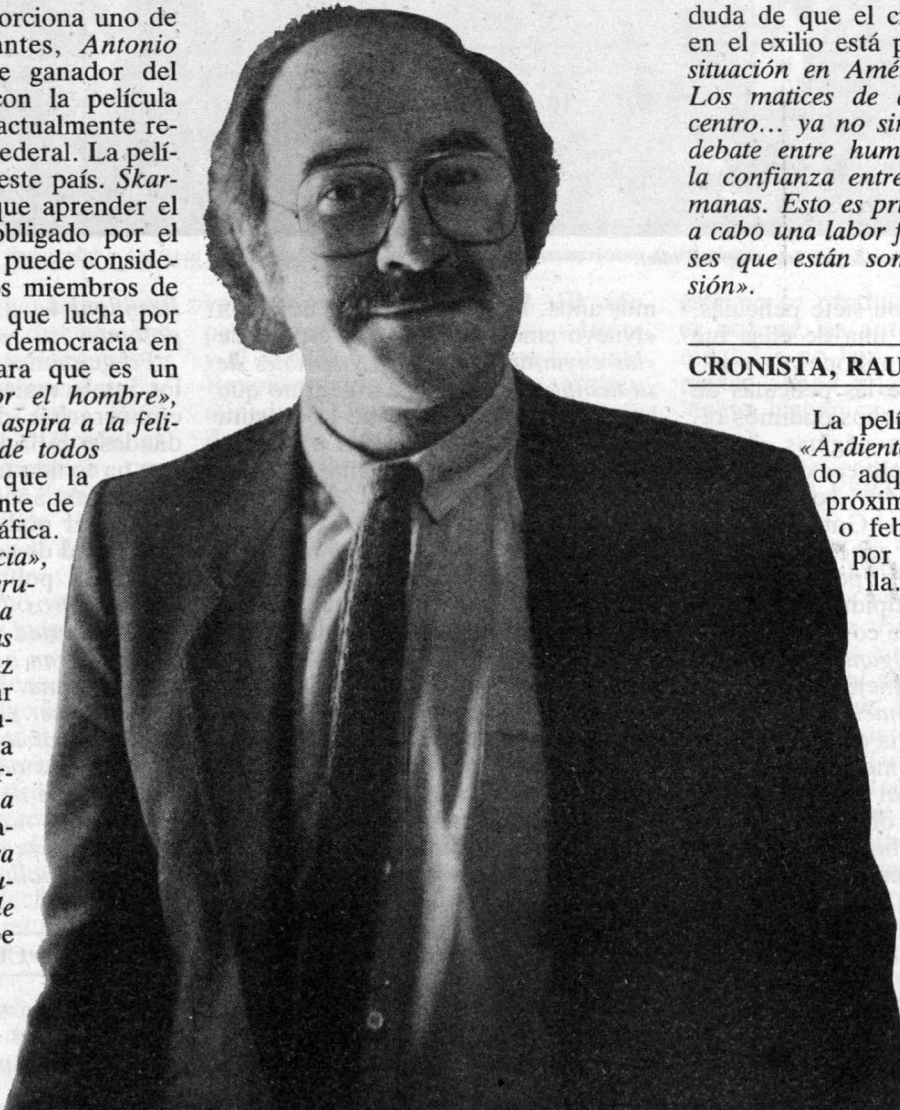
Chile es más que aleccionador: en el último año, en el coto de Pinochet, únicamente se ha producido un filme y dos documen-

tales, mientras que en el exilio se han filmado unas cien películas. La guillotina de la censura del *pinochetismo* y la fuga masiva de intelectuales del país, tras el golpe de Estado en 1973, ha asumido a Chile en la mayor sequía cultural de su vida, incluyendo, por supuesto, al séptimo arte.

duda de que el cine iberoamericano en el exilio está por esta labor: «*La situación en América es muy grave. Los matices de derecha, izquierda, centro... ya no sirven. Se plantea un debate entre humanidad y barbarie, la confianza entre las relaciones humanas. Esto es primordial para llevar a cabo una labor fructífera en los países que están sometidos a la represión*».

## CRONISTA, RAUL DE LA TORRE

La película de Skarmeta, *Ardiente paciencia*, ha sido adquirida por TVE y próximamente, en enero o febrero, será emitida por la pequeña pantalla. La televisión es un medio caliente que llega al ciudadano con más facilidad. Por ello, su protagonismo a la hora de dar a conocer a los españoles el cine que se hace en Iberoamérica es fundamental. Un ejemplo claro: el ciclo sobre el director argentino, Raúl de la Torre, tuvo una audiencia estimada de unos setenta millones de espec-







Las campanas de Pablo Neruda, en Isla Negra (Chile).

tadores. Como fueron siete películas, se calcula que cada una de ellas fue vista por unos doce millones de españoles. Por medio de las películas de Raúl de la Torre muchos pudimos retrotraernos a varias páginas de las convulsiones sociopolíticas de Argentina. «La revolución» se rodó en 1973, año en el que el Gobierno Militar presidido por el general Lanusse, que había accedido al poder después de varias ininterrumpidas sucesiones de militares, acababa con otro uniformado, el general Onganía. En «Pubis angelical», versión cinematográfica de una novela de Manuel Puig, De la Torre narra la historia de una exiliada argentina en tierras mexicanas durante la última etapa del gobierno peronista, que recibe la oferta de secuestrar a un influyente hombre del ultraperonismo. La película adquiere dimensión documental, ya que su narración está apoyada por imágenes de archivo de los últimos años del régimen de Perón.

Raúl de la Torre, junto al legendario Torre Nilsson, es el máximo exponente del cine argentino de los últi-

mos años. Heredero de la generación «Nuevo cine», ha sido fiel espejo de «las coyunturas políticas y sociales de su tiempo». El cineasta argentino que ha sufrido los avatares de la censura militar —el negativo de «La revolución» fue mandado quemar por las autoridades— ha sido uno de los muchos que con su mensaje cinematográfico ha contribuido a la restauración de la democracia en Argentina. Raúl de la Torre está convencido de que la nueva etapa radical de Alfonsín va a perdurar muchos años: «Tengo la sensación de que la democracia, duramente conquistada por todo el pueblo argentino, va a ser definitiva. Es muy difícil que nuevamente nos la quiten los militares».

Raúl de la Torre ya ha entablado contactos con los nuevos políticos argentinos y asegura que empieza a notar el cambio: «Ahora vamos a estar en familia. Gorostiza —hermano de la actriz Analía Gadé—, un excelente autor teatral, es el nuevo ministro de Cultura; Manuel Antich va a dirigir el Instituto de Cinematografía, y hasta un actor prohibido y perseguido como

Brandoni va a ocupar un cargo importante».

Preguntamos a Raúl de la Torre si los intelectuales argentinos se van a emborrachar de conformismo olvidándose de la lucha social, si cree él que ha tenido un peso político durante muchos años que la responsabilidad en el poder puede originar una modalidad de censura, es decir, la autocensura política. «Todo es nuevo para nosotros. Nos vamos a encontrar con la libertad y ahora la televisión y la prensa van a poder reflejar la realidad cotidiana. Los directores tenemos dos caminos: puede que nos dediquemos a contar todo lo que ha ocurrido estos últimos años o quizá puede que nos alejemos de la crónica sociopolítica. Cuando no disfrutábamos de los cauces de expresión utilizábamos más el mensaje político.»

#### EXILIADOS CHILENOS

Quienes no van a tener oportunidad de volver a su país y trabajar desde dentro por las libertades son



Pilar Miró con Isabel Mestres (izquierda) y Asumpta Serna, en el IX Festival de Cine Iberoamericano de Huelva.

... componentes de una larga lista de directores chilenos diseminados por varios países iberoamericanos y algunos de ellos con residencia en España. Los Guzmán, Littin, Soto, Ruiz, Castilla, Vázquez, Alarcón, cineastas errantes, contemplan, con el hombro, la vuelta de la democracia a Argentina y algunos de ellos, como Miguel Littin («Actas de Marufo», «Alsino y el cóndor»...), creen que el ejemplo argentino va a servir de mucho a las fuerzas populares de su país.

La Junta Militar chilena no posee garantías, pero la contestación popular cada vez está más extendida: «Estamos en un momento crucial para el futuro de Chile. Desde dentro y desde fuera estamos luchando contra la dictadura militar. Muchos directores en exilio colaboramos con una vanguardia de cineastas y documentalistas que siguen viviendo en mi país, donde desarrollan una función vital para la vuelta de la democracia».

Miguel Littin, al igual que Patricia Guzmán («La batalla de Chile»), es quizá el director chileno con una tra-

vectoria más internacional. El año pasado, una de sus películas, «Alsino y el cóndor», producida por la Junta Revolucionaria de Nicaragua, era nominada al Oscar a «la mejor película de habla no inglesa» y estuvo a punto de arrebatar la estatuilla a José Luis Garcí.

«Aquello fue un homenaje al joven cine nicaragüense. Se trataba de la primera película de ficción rodada en Nicaragua y la nominación sirvió para que el filme se conociera en todo el mundo. Tuvimos muy pocos medios técnicos, pero el apoyo popular y del Gobierno revolucionario fue total.»

Miguel Littin vive ahora en España y prepara una nueva película: «El viajero de las cuatro estaciones». Comenzará a rodar en San Sebastián, en marzo de 1984, y pretende reunir a Burt Lancaster y Angela Molina para interpretar los papeles principales.

Littin, como muchos otros directores, piensa que el mayor enemigo para la circulación y exhibición del cine iberoamericano son las multinacionales norteamericanas. Y que si

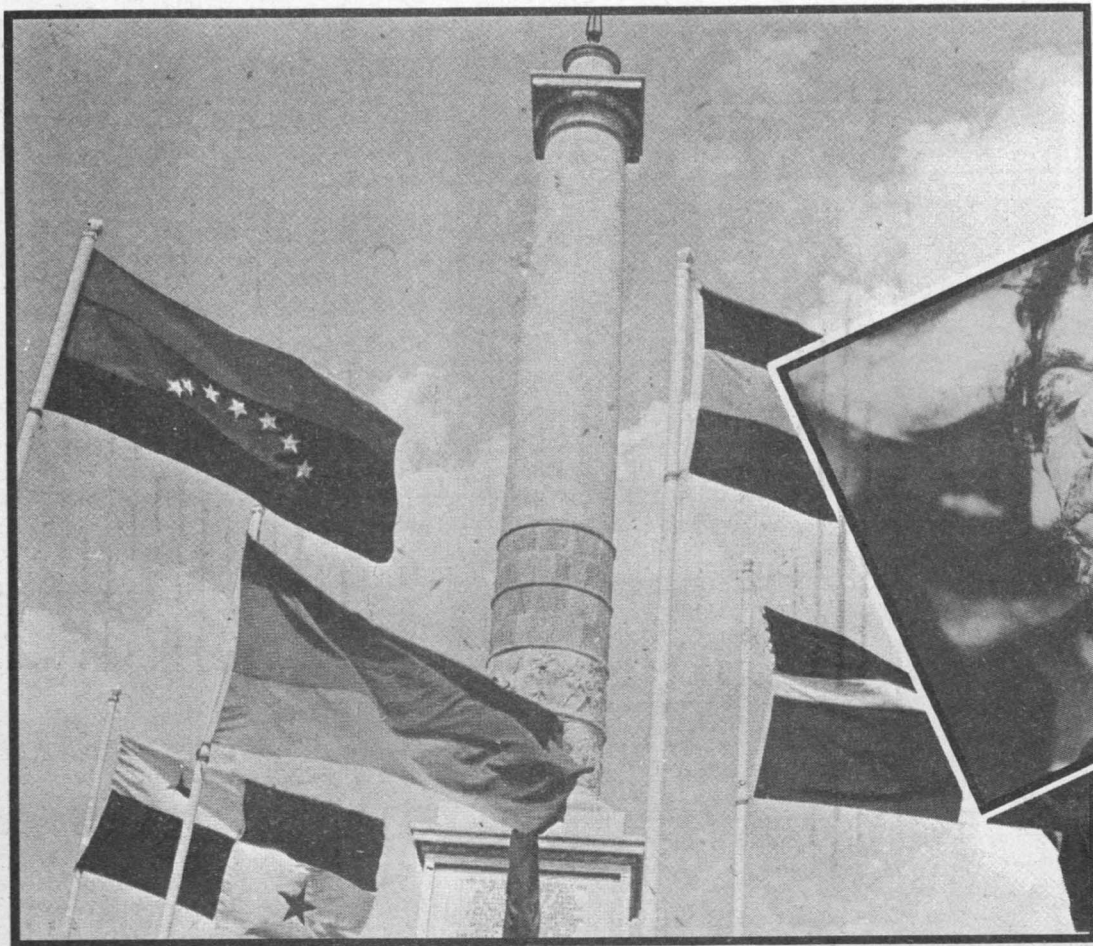
éste no se produce a mayor escala, es porque las autoridades gubernamentales no han arbitrado un sistema de ayuda a las producciones en lengua hispánica.

#### LA AYUDA ESPAÑOLA

«La postura de España en este sentido —señala Littin— es muy importante. Este año, el apoyo ha sido considerable. Los Encuentros de Cine Iberoamericano organizados en Madrid, el Festival de Huelva, el homenaje rendido en San Sebastián creo que son muestras claras de las intenciones del Gobierno socialista español. Es necesario que llegue la alternativa apoyada por todos: el Mercado Común de Cine Iberoamericano.»

Desde la llegada a la Dirección General de Cinematografía de Pilar Miró, este proyecto ha ido adquiriendo consistencia y puede ser que dentro de muy poco se consigan los ansiados «acuerdos bilaterales, en términos recíprocos, entre cinematografías iberoamericanas para llegar a un cine de





«Pra frente Brasil», película censurada en Brasil y secuestrada durante más de un año.

calidad», expresión robada por el periodista a Miguel Littin.

El Festival de Huelva a lo largo de sus nueve ediciones ha sido uno de los baluartes más sólidos del cine político iberoamericano. Por él han pasado directores de la categoría de Glauber Rocha, Roberto Farias, Luis Alcoriza, Humberto Solas, Carlos Saura, Miguel Littin... y han conquistado los «colonos de oro» películas como «Actas de Marusia», «Julio comienza en julio», «Cantata de Chile», «Los últimos días de la víctima»...

En 1981, en la VII edición del Festival, una encuesta realizada entre críticos especializados eligió «las diez mejores películas del cine iberoamericano»: «Los olvidados» y «El ángel exterminador», de Luis Buñuel; «El chacal de Nahueltoro», de Miguel Littin; «Sangre de cóndor», de Jorge Sanjinés; «Dios y el diablo en la tierra del sol», de Glauber Rocha; «Vidas secas», de Nelson Pereira dos Santos; «Lucía», de Humberto Solás; «Memorias del subdesarrollo», de Tomás G. Alea; «La batalla de Chile» de Patricio Guzmán, y «La hora de los hornos», de Fernando Solanas y Octavio Getino.

Muchos de estos realizadores han tenido problemas con la censura de sus países de origen y buena parte de sus producciones se han tenido que rodar en el extranjero. Buñuel y el brasileño Glauber Rocha son los ejemplos más espectaculares.

La diáspora de intelectuales iberoamericanos, especialmente chilenos y argentinos, se ha propagado por todo el mundo. Algunos no tuvieron la suerte de emigrar a tiempo, como el argentino Raimundo Gleyzer, y ahora forman parte de la lista de «desaparecidos». Miguel Littin, comprometido al máximo con el régimen de Allende, se refugió, primero, en México y, en la actualidad, vive en España. Patricio Guzmán tuvo que montar su trilogía de «La batalla de Chile» en La Habana. Ahora vive en Venezuela.

#### LA CENSURA

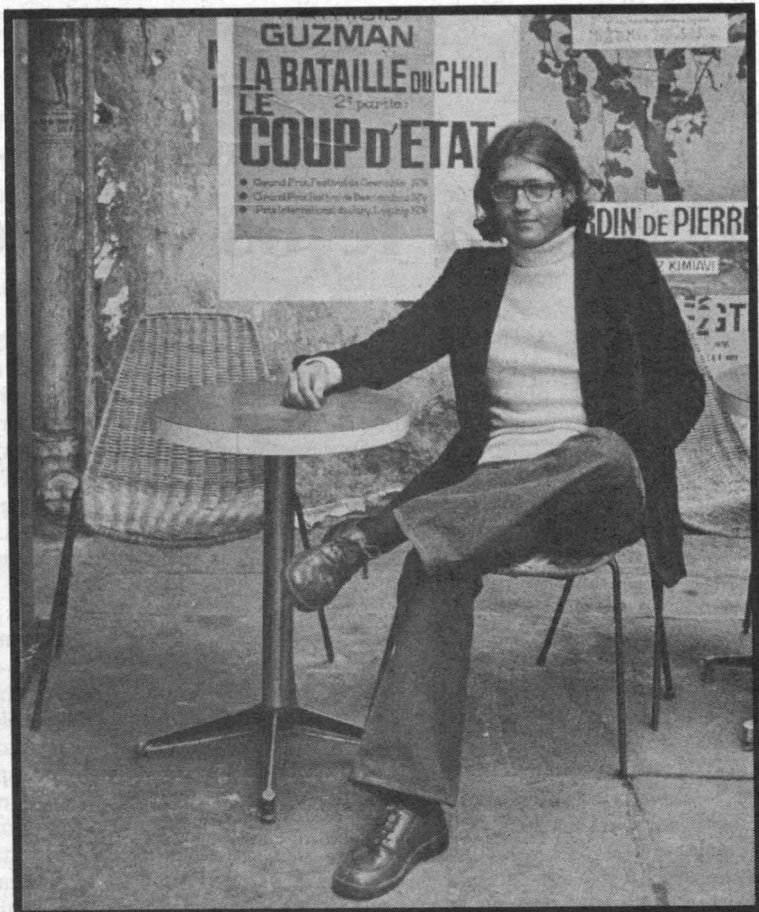
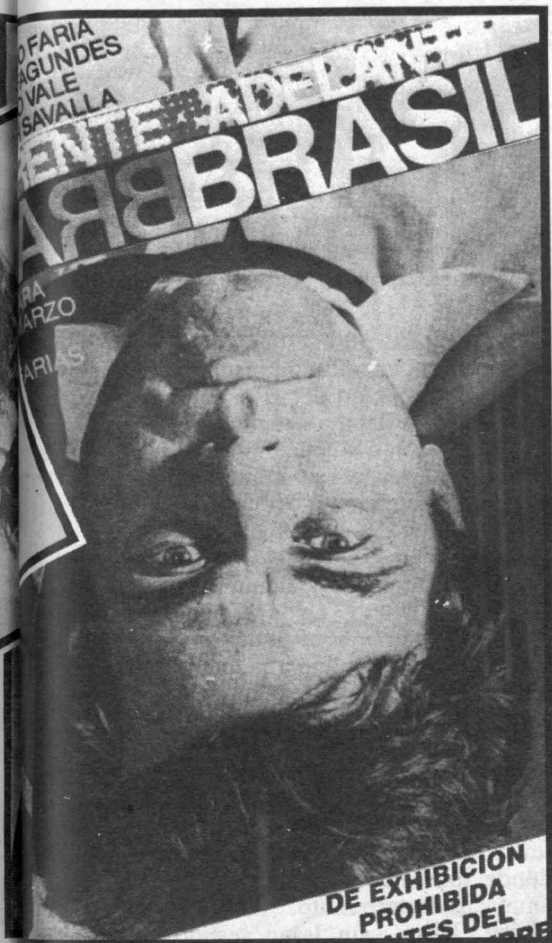
Madrid también es refugio de un buen plantel de cineastas argentinos que tuvieron que huir de su país: Héctor Alterio, amenazado por la Triple A; Luis Politti, que le llegó la muerte sin conocer la victoria de Al-

fonsín; Lautaro Murúa; Marilín Ross... En España también reside el director Rodolfo Kuhn.

En España, por su parte, viven Fernando Solanas y Humberto Ríos. El director boliviano Jorge Sanjinés tras un largo exilio en Ecuador, pudo volver a su país.

El cine iberoamericano, además de una fuerte crisis económica y de identidad cultural, amenazado constantemente por la invasión que les llega del norte, ha sufrido el código de sinrazón, la más brutal de las represiones: el lapiz rojo del censor, convertido en bayonetas aniquiladoras.

Los gobiernos militares de Brasil, Bolivia, Perú y Paraguay tenían una profunda huella, pero los golpes de Chile y Argentina supusieron un duro envite pugilístico contra las tradicionales repúblicas del Cono Sur. En Chile se llegaron a prohibir películas como «Chacal», que narra un hipotético atentado contra el general De Gaulle. En Argentina, en un comunicado oficial del Gobierno, se proclamaba lo siguiente: «El Estado apoyará económicamente a todas aquellas películas que exalten valores espirituales, morales, cristianos e históricos».



Patricio Guzmán, el director de «La batalla de Chile», tuvo que montar su película en Cuba.

Las películas de Torre Nilsson y Juan José Jusid —coganador en Huelva con la película «Érame mucho»— fueron perseguidas. Los españoles de todo esto somos tanto como los argentinos o franceses y no es necesario entrar en detalles.

En embargo, a los ciudadanos de los países de la órbita occidental cuesta convencerse de la crudeza que narran los cineastas iberoamericanos en sus filmes. Crean a Costa Gavras, pero el resto lo consideran letargico. Al menos ésa es la opinión del realizador brasileño, Roberto Farias, que ha sufrido en sus propias carnes la represión del Gobierno brasileño: «En países como Alemania Occidental que nuestras denuncias son ignoradas por gente de izquierda».

En Farias, uno de los directores más destacados del «nuovo cine» brasileño adelantó en el tiempo al director griego Gavras, tratando en su película «Pra frente Brasil» el problema de los desaparecidos en este país. La prohibición de la censura brasileña debilitó el adelanto del estreno de «Flossing». Farias narra la historia de un hombre desaparecido a cargo de los cuer-

pos parapoliciales en el contexto de la euforia de la torcida brasileña durante el desarrollo del Mundial de Fútbol 1972, en México: «Los brasileños tienen "sangre de cucaracha", no son capaces de rebelarse. Nuestra historia enseña que jamás hubo una revolución con derramamiento de sangre. Los gobiernos represores han utilizado el fútbol para distraer los problemas nacionales», recalca el director brasileño.

Como dato marginal, quien corta y manipula las películas en Brasil es una censora española llamada Solanges Hernández.

Farias es un admirador de la cinematografía de Glauber Rocha, el padre de las primeras películas políticas del Tercer Mundo, junto a las cubanas. Rocha, impulsor del «cinema nuovo», un frente de cultura revolucionaria que únicamente pudo sobrevivir por el apoyo del cine cubano o de algunas izquierdas europeas, llegó a decir lo siguiente: «El revolucionario no sólo debe hacer la revolución, sino que debe ser la revolución: ésta es la gran enseñanza del Che».

El cine cubano desde la victoria de la revolución castrista ha seguido esta

máxima, siendo a nivel de producción el más estable. Un ente estatal, el ICAIC (Instituto Cubano de Arte y Ciencia Cinematográfica), produce todas las películas y dirige la censura estatal. Algunos filmes han sido prohibidos con los siguientes planteamientos: «Visión vacía, burguesa y formalista de la Cuba revolucionaria». Dos directores son mimados por las autoridades: Humberto Solás y el documentalista Santiago Alvarez. Solás es el realizador de filmes como: «Lucía», «Cantata de Chile» o «Cecilia». Su última producción presentada en Huelva, «Amada», se acerca más a un barroquismo estilista propio de un «maldigo la poesía concebida como lujo estructural por los neutrales»; por supuesto, traducido en imágenes, que a una concepción revolucionaria del séptimo arte.

El cine iberoamericano sigue luchando en busca de su identidad cultural y, especialmente, portando mensajes que dinamiten los cimientos de las dictaduras militares.

Una lente puede conseguir más resultados que un fusil.

M. C. A.



## Allá lejos y hace tiempo

**E**N 1950, Liniers era un barrio típico de la clase media de Buenos Aires, con «casitas baratas» de dos plantas, pisos de madera y minúsculas verjas de hierro fundido al frente. Un verdadero paraíso de los pequeños propietarios. No importa que fuera en cuotas y a cincuenta años; de cualquier manera la escritura estaba celosamente guardada, inviolable, en la gaveta del ropero, debajo de la caja de zapatos con las fotos de la familia y junto a la pistola que papá escondió de los niños y con la que jugábamos todas las siestas lluviosas.

El «Rusito» jugaba mal al fútbol.

Como en muchos de su raza —por lo menos en Liniers y en aquella época— había algo que se interponía entre él y la magia de una pelota llevada cortita, casi pegada a la punta de la zapatilla.

Pero Isaac también tenía las virtudes judías y todo lo que le faltaba de habilidad trataba de suplirlo con una perseverancia de acero.

Hasta donde me acuerdo, la imagen del «Rusito» es inseparable de la de su madre: pequeñita, desgredada, con un rostro que parecía tallado con un hacha, vestida siempre con largas polleras y arrebujada en pañoletas de lana. Una bruja sin vida, salvo en sus ojitos de ratón, inquisitivos y alerta.

La escena se repetía sin variantes: el «Rusito» trajinaba fatigosamente con esa pelota esquiva —los anteojos en la punta de la nariz, el pelo colorado enmarcando el arco de sus pecas sobre la boca— cuando la Bruja, asomada al balcón de su «casita barata», sacaba un grito inimaginable de su pecho liso como el de una niña de ocho años:

—Isaac... ¡No corras que da hambre!

Y el «Rusito» se detenía en su carrera, miraba con una pena que partía el alma cómo un rival capturaba la pelota, con la punta del dedo se volvía a calzar las gafas y se sentaba en el bordillo de la acera, dándole la espalda al balcón de la Bruja.

La impasibilidad del «Rusito» me sublevaba. Yo sentía que la espantosa grosería de la Bruja era imperdonable. Y, sin embargo, Isaac aceptaba aquella ofensa, que nos avergonzaba a todos, sin una palabra de protesta o de disculpa.

En las «casitas baratas» de Liniers, donde la regla de oro consistía en escon-

der las pequeñas miserias domésticas a los ojos de los demás, aquello era una humillación insoportable.

La Bruja y la impasibilidad del «Rusito» habían conseguido encender en mí la llamita del racismo.

Aprendí mi primera lección de Historia en el velorio del padre del «Rusito», un polaco grandote que se pasaba el tiempo regañando a los niños por dejar los grifos abiertos.

Su muerte, como todo lo que rodeaba al «Rusito», fue absurda y mezquina. El polaco se había improvisado albañil para construir una azotea. La losa, hecha con mezcla demasiado débil, cedió días después bajo su peso, cuando fumaba al fresquito gozando de su pequeña obra. (Toda esa noche estuve imaginando al polaco mientras disminuía miserablemente las proporciones de cemento y arena, usureándole a la física.)

El espectáculo del velorio judío nos estaba vedado, pero la necesidad de verlo a Isaac (de verlo, no de consolarlo, porque nos parecía imposible que pudiese lamentar la muerte de sus verdugos) nos llevó hasta la esquina de su casita, donde los cascotes apilados sobre la vereda ponían un simulacro de terremoto.

A medianoche, Isaac —un Isaac vestido con saco y corbata negros—, más encorvado y miope que nunca, se encontró conmigo, el único que todavía lo aguardaba, hipnotizado por aquella tragedia horrible y sin sentido. Isaac lloraba. Y habló un poco. Yo sólo me acuerdo de la palabra «Treblinka», pronunciada varias veces de un modo mecánico pero, sin embargo, con una infinita tristeza. Y yo supe qué había sido Treblinka por la cara de Isaac, por la palidez de sus pecas, por los goterones de

llanto y moco que le resbalaban por los costados de la nariz colorada. Recién mucho después leí sobre Treblinka, y allí no había nada que yo no hubiera percibido —a los diez años— aquella noche en que el polaco que vivía cerrando canillas se vino abajo con terraza y todo.

En realidad, ahora pienso que yo había olfateado el tufillo bárbaro y letal de Treblinka cada vez que la Bruja le gritaba a Isaac que no corriera porque daba hambre.

Y esa noche supe, además, que Isaac hubiera sido capaz de hacerse matar por la Bruja.



Fotografía de Erich Fieger.

MARIO PAOLETTI



### LECCIONES DE COSAS

- Falleció cristianamente a los noventa y seis años, de los cuales tres eran mortales de necesidad.
 

\* \* \*
- No creía en Dios porque su religión se lo prohibía.
 

\* \* \*
- El purgatorio es de peaje.
 

\* \* \*
- Debemos ser prudentes y ahorrar parte de nuestra desesperación para el día de mañana.
 

\* \* \*
- Su mamá era soltera y sus papás también.
 

\* \* \*
- Era partidario de la pena de muerte,
 

\* \* \*
- pero sólo en caso de error judicial. «Si no —decía— la cosa no tiene gracia.»
 

\* \* \*
- Muchos, desgraciadamente, más que parados están de pauparados.
 

\* \* \*
- La violencia engendra violencia. Y viceversa.
 

\* \* \*
- Los que van a vivir maravillosamente estos años son los masoquistas.
 

\* \* \*
- Aquel miserable revanchista se acercó a mí y me exigió que le devolviese los cuarenta duros que le debía.



# SERVICIOS PARA TENER EN CUENTA

## del Banco Popular.



Viaje protegido por cualquier lugar de España o del mundo con MONDIAL ASSISTANCE.



En sus viajes de vacaciones por España y el extranjero pague con nuestros CHEQUES DE VIAJE.



Con la tarjeta AMERICAN EXPRESS pague sin limite de gasto establecido.



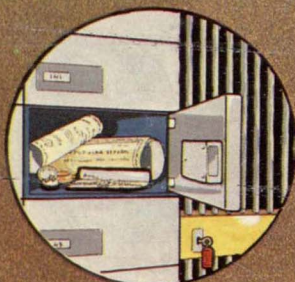
Llene el depósito de su coche sin llevar dinero con nuestros AUTOCHEQUES SB.



Pague sus compras y servicios sin dinero con nuestra tarjeta VISA.

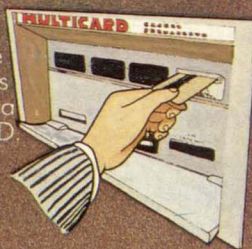


Nuestras CUENTAS A LA VISTA y A PLAZA custodian y rentabilizan sus ahorros.



Sus pertenencias de valor siempre en lugar seguro con nuestras CAJAS DE ALQUILER.

Consiga dinero al instante en 245 cajeros permanentes con nuestra tarjeta MULTICARD

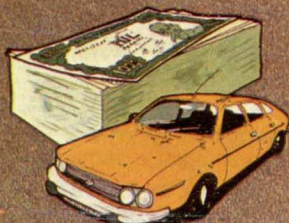


Cobramos sus ingresos y pagamos sus gastos. DOMICILIE con nosotros.



En el extranjero, obtenga dinero y pague sus compras con nuestros EUROCHEQUES

Nuestro DEPOSITO PERMANENTE admite sus ingresos en cualquier hora y día.



Nuestro CREDITO POPULAR es un crédito personal de resolución rápida y amortizaciones asequibles.

**BANCO POPULAR ESPAÑOL**

